Quelle plus belle scène que le théâtre de Caen pour explorer les tourments de l'âme humaine ? Amour, haine, jalousie, désir… Tel pourrait être le programme de la formidable saison à venir. D'*Orfée* à *Médée*, de *Blanche Neige* à *Suzanne*, de *Didon* à *Phèdre*, de *Pyrame et Thisbé* à *Roméo et Juliette*, cette saison sera l'occasion d'explorer le vaste champ des passions humaines et de se replonger dans quelques-uns des grands mythes, religieux ou profanes, de notre histoire.

L'opéra sera bien sûr une nouvelle fois aux avant-postes de ce fourmillement passionnel. Cinq oeuvres lyriques au programme : *Dardanus* de Rameau, *Rinaldo* de Handel, *Eugène Onéguine* de Tchaïkovski, *Medea* de Dusapin, sans oublier l'événement lyrique de la saison : *The Fairy Queen* de Purcell, coproduit par le théâtre de Caen, le Glyndebourne festival, l'Opéra Comique et la Brooklyn Academy of Music de New York dans le cadre d'un double anniversaire, le 20e anniversaire du soutien de la Ville de Caen et de la Région Basse-Normandie aux Arts Florissants et les 30 ans de cet ensemble.

La saison s'ouvrira sur un autre moment fort : les retrouvailles avec Benjamin Lazar pour la création très attendue, au théâtre de Caen, des *Amours tragiques de Pyrame et Thisbé* de Théophile de Viau. Le théâtre vous réservera bien d'autres surprises avec la programmation de grands classiques (Molière, Hugo, Shakespeare, Feydeau) et d'auteurs plus rares (Cyrano de Bergerac…), mis en scène par des artistes inventifs et brillants (Jean-François Sivadier, Laurent Pelly, Lilo Baur, Jean-Claude Berutti, Benjamin Lazar, Jérôme Deschamps & Macha Makeïeff…).

La danse sera également à l'honneur avec une programmation très stimulante : Sasha Waltz, Angelin Preljocaj, Anne Teresa de Keersmaeker, Robyn Orlyn, Maguy Marin, Héla Fattoumi et Éric Lamoureux, François Verret, Joëlle Bouvier, le Ballet du Grand Théâtre de Genève… De grands noms, de grands ballets, des artistes au regard singulier qui aiguisent notre propre vision du monde.

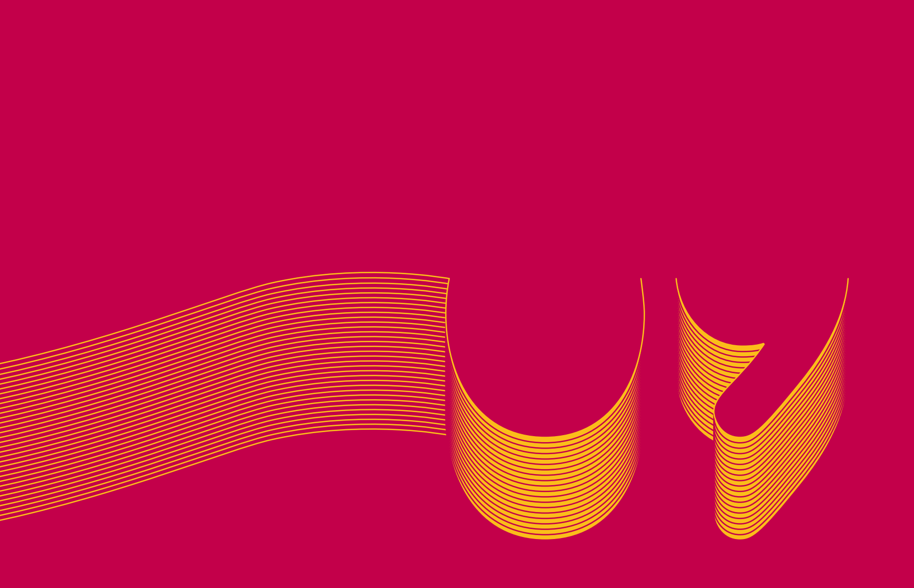
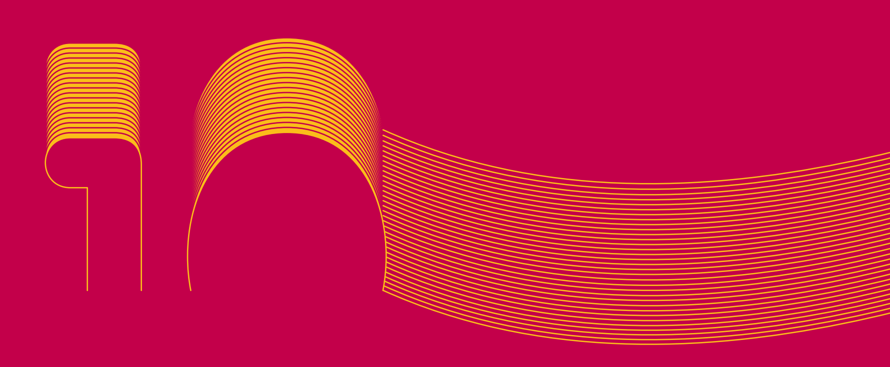
Cette nouvelle saison sera également l'occasion de retrouver Aurélien Bory en compagnie d'acrobates de Tanger, Charles Tordjman avec la troupe de l'Opéra de Sichuan, d'apprécier le magnifique hommage de Christophe Rauck à Claude Nougaro, de s'associer au tout nouveau festival «Spring» du Centre Régional des Arts du Cirque de Cherbourg et de poursuivre les collaborations avec les festivals «Danse d'ailleurs» et «Les Boréales». Vous retrouverez également vos nombreux rendez-vous gratuits dans les foyers, au café Côté Cour ou à l'Église Notre-Dame de la Gloriette.

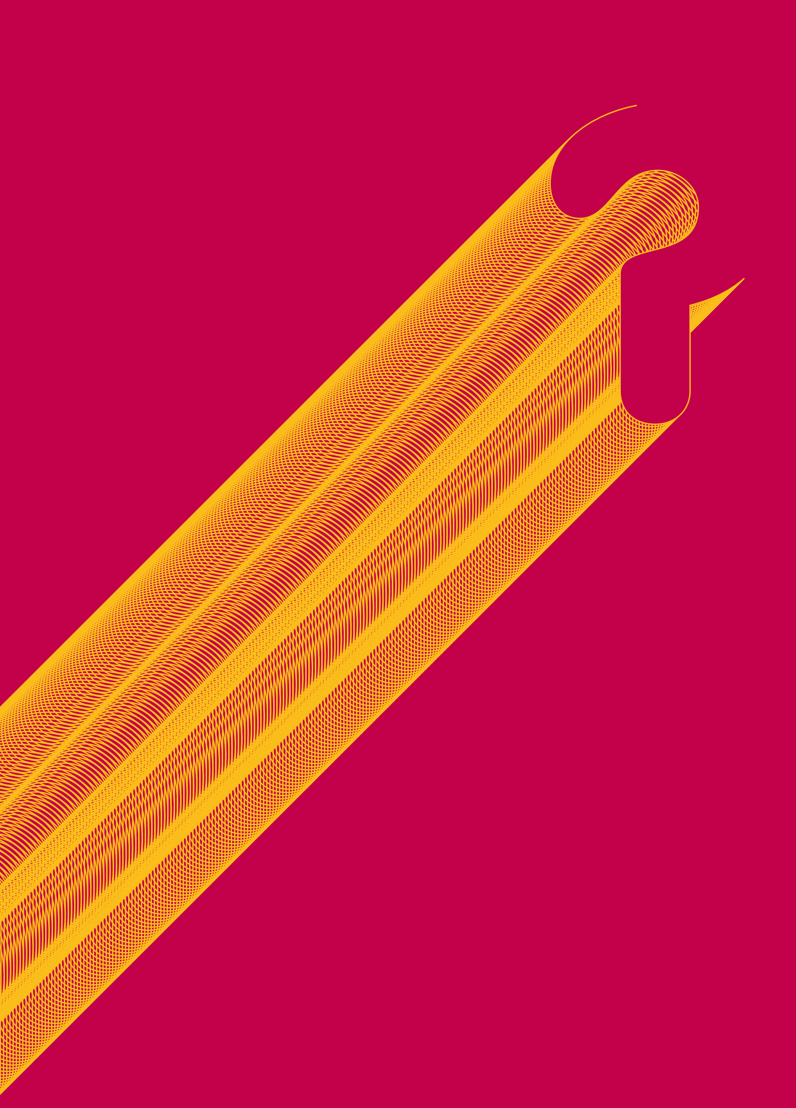
Et la musique me direz-vous ? Formidable langage des passions, le théâtre de Caen vous proposera une saison exceptionnelle avec les huit premières Symphonies de Beethoven sous la baguette d'Emmanuel Krivine ou encore *Susanna* de Handel, concert dirigé par William Christie. Mais comment mieux clore la saison qu'en célébrant, ensemble, quelques-unes des grandes héroïnes tragiques de l'opéra – Phèdre, Armide, Médée, Didon – réunies sous les traits de la flamboyante Anna Caterina Antonacci ?

Une saison sous le signe de la passion vous disais-je. Assurément.

Excellente saison à tous,

Philippe DURON
Maire de Caen
Député du Calvados





OPÉRA

jeudi 5, samedi 7 novembre
Dardanus – Jean-Philippe Rameau
Le Concert d'Astrée, chœur & orchestre
direction musicale Emmanuelle Haïm
mise en scène Claude Buchvald, chorégraphie Daniel Larrieu

jeudi 3, vendredi 4 décembre
Medea – Pascal Dusapin, Sasha Waltz
Akademie Für Alte Musik Berlin, Vocalconsort Berlin
direction musicale Marcus Creed, mise en scène et chorégraphie Sasha Waltz

mardi 2, mercredi 3 février
The Fairy Queen – Henry Purcell
Les Arts Florissants, chœur & orchestre
direction musicale William Christie, mise en scène Jonathan Kent

jeudi 4, samedi 6 mars
Eugène Onéguine – Piotr Ilitch Tchaïkovski
L'Ensemble de Basse-Normandie, chœur de l'Opéra de Lille
direction musicale Nicolas Chalvin, mise en scène Jean-Yves Ruf

mardi 27, jeudi 29 avril
Rinaldo – George Frideric Handel
Collegium 1704 Orchestra
direction musicale Václav Luks, mise en scène Louise Moaty

THÉÂTRE MUSICAL

mardi 10, mercredi 11 novembre
Operation : Orfeo
Compagnie Hotel Pro Forma, conception et direction Kirsten Dehlholm

mardi 12, mercredi 13, jeudi 14 janvier
L'Autre Monde ou les états et empires de la lune
Savinien de Cyrano de Bergerac
L'Ensemble La Rêveuse, adaptation et mise en scène Benjamin Lazar

mercredi 31 mars, jeudi 1er avril
Flowers in the Mirror – Li Ju Chen
Opéra de Sichuan, mise en scène Charles Tordjman

mardi 4, mercredi 5, jeudi 6, vendredi 7 mai
L'Araignée de l'éternel d'après des chansons
et textes de Claude Nougaro
mise en scène Christophe Rauck

CONCERTS

jeudi 22 octobre
Handel – Susanna
Les Arts Florissants
direction William Christie

vendredi 13 novembre
Edvard Grieg, Kaija Saarihao, Peteris Vasks – Visions du Nord
Les Dissonances
direction David Grimal

vendredi 20 novembre
Matthias Weckmann – Musica Poetica
Les Cyclopes
direction Bibiane Lapointe & Thierry Maeder

vendredi 11 décembre
Beethoven – Symphonies n° 1 et n° 3
La Chambre Philharmonique
direction Emmanuel Krivine

samedi 12 décembre
Beethoven – Symphonies n° 4 et n° 5
La Chambre Philharmonique
direction Emmanuel Krivine

samedi 19 décembre
Purcell – Odes pour la Reine Mary
La Maîtrise de Caen
direction Olivier Opdebeeck

dimanche 24 janvier
Mozart, Haydn
Orchestre des Champs-Élysées
direction Alessandro Moccia
pianoforte Andreas Staier

samedi 6 février
Bach – Motets pour double chœur
Chorus Musicus Köln
Das Neue Orchester
direction Christoph Spering

samedi 27 mars
De Falla – Les Tréteaux de Maître Pierre, Le Tricorne, Concerto pour clavecin
L'Ensemble de Basse-Normandie
direction Dominique Debart
mise en scène Benoît Benichou

jeudi 8 avril
Scarlatti, Allegri... – Semaine Sainte à Rome
La Maîtrise de Caen – Les Musiciens du Paradis
direction Olivier Opdebeeck

mardi 11 mai
Scarlatti, Caldara... – Lamentazione
Les Arts Florissants
direction Paul Agnew

mercredi 26 mai
Beethoven – Symphonies n° 6 et n° 2
La Chambre Philharmonique
direction Emmanuel Krivine

jeudi 27 mai
Beethoven – Symphonies n° 7 et n° 8
La Chambre Philharmonique
direction Emmanuel Krivine

mardi 8 juin
Rameau, Gluck, Berlioz... – Altre Stelle
Les Siècles
direction musicale François-Xavier Roth
soprano Anna Caterina Antonacci
mise en scène Juliette Deschamps

DANSE

jeudi 3, vendredi 4 décembre
Sasha Waltz
Compagnie Sasha Waltz & Guests
Akademie Für Alte Musik Berlin – Vocalconsort Berlin
Medea – Pascal Dusapin

mercredi 16, jeudi 17, vendredi 18, samedi 19, dimanche 20 décembre
Angelin Preljocaj
Blanche Neige

mardi 19 janvier
Anne Teresa de Keersmaeker – Compagnie Rosas
The Song

jeudi 21 janvier
Anne Teresa de Keersmaeker – Compagnie Rosas
Rosas danst Rosas

mercredi 17, jeudi 18 mars
Héla Fattoumi & Éric Lamoureux
Centre chorégraphique national de Caen/Basse-Normandie
Just to Dance...

mardi 23 mars
Robyn Orlin et la chorale Phuphuma Love Minus
Walking next to our shoes…

mercredi 7 avril
François Verret
Cabaret

mardi 18 mai
Maguy Marin
Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/Cie Maguy Marin
May B

jeudi 20 mai
Maguy Marin
Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/Cie Maguy Marin
Turba

mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4 juin
Joëlle Bouvier
Ballet du Grand Théâtre de Genève
Roméo et Juliette

THÉÂTRE

lundi 19, mardi 20, mercredi 21 octobre
Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé – Théophile De Viau
mise en scène Benjamin Lazar

mercredi 18, jeudi 19, vendredi 20, samedi 21 novembre
La Dame de chez Maxim – Georges Feydeau
mise en scène Jean-François Sivadier

mardi 8, mercredi 9, jeudi 10 décembre
Le Conte d'hiver – William Shakespeare
mise en scène Lilo Baur
traduction Bernard-Marie Koltès

mardi 5, mercredi 6, jeudi 7, vendredi 8, samedi 9 janvier
Le Médecin malgré lui – Molière
mise en scène Jean-Claude Berutti

mercredi 10, jeudi 11 février
Mille francs de récompense – Victor Hugo
mise en scène Laurent Pelly

vendredi 12, samedi 13, dimanche 14 mars
Salle des fêtes – Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff
mise en scène Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff

CIRQUE

mardi 24, mercredi 25, jeudi 26, vendredi 27, samedi 28 novembre
Taoub – Aurélien Bory
par le Groupe Acrobatique de Tanger

lundi 28, mardi 29, mercredi 30, jeudi 31 décembre
Lang Toi – Mon village
conception Nhat Ly Nguyen

CULTURES DU MONDE

mardi 24, mercredi 25, jeudi 26, vendredi 27, samedi 28 novembre
Taoub – Aurélien Bory – Groupe Acrobatique de Tanger

lundi 28, mardi 29, mercredi 30, jeudi 31 décembre
Lang Toi – Mon village – nouveau cirque vietnamien
conception Nhat Ly Nguyen

mardi 23 mars
Robyn Orlin et la chorale Phuphuma Love Minus
Walking next to our shoes…

mercredi 31 mars, jeudi 1er avril
Flowers in the mirror – Li Ju Chen – Opéra de Sichuan
mise en scène Charles Tordjman

JAZZ

jeudi 12 novembre
Dave Douglas Quintet

vendredi 5 février
Andy Sheppard Quartet

vendredi 19 mars
Nuit du jazz – Patricia Barber Quartet

CINÉ-CONCERT

dimanche 29 novembre
La Passion de Jeanne d'Arc – Carl Theodor Dreyer
composition musicale Tónu Kórvits
L'Ensemble de Basse-Normandie
direction Dominique Debart

DIMANCHE AU THÉÂTRE

dimanche 15 novembre
La Vie devant soi – Romain Gary
adaptation Xavier Jaillard, mise en scène Didier Long

dimanche 6 décembre
Le Vol de Kitty Hawk – Georges Dupuis
mise en scène Yves Pignot

dimanche 17 janvier
Très chère Mathilde – Israël Horovitz
adaptation Michèle Fitoussi, mise en scène Ladislas Chollat

dimanche 14 février
Le Comique – Pierre Palmade
mise en scène Alex Lutz

dimanche 21 mars
Le Diable rouge – Antoine Rault
mise en scène Christophe Lidon

dimanche 30 mai
César, Fanny, Marius – d'après Marcel Pagnol
adaptation et mise en scène Francis Huster

DÉCOUVERTE DU SPECTACLE VIVANT

Quelques suggestions pour s'initier au théâtre, au cirque, au théâtre musical et à la danse.

à partir de 8 ans

page 42 — mardi 24, mercredi 25, jeudi 26, vendredi 27, samedi 28 novembre
Taoub (cirque)

page 56 — lundi 28, mardi 29, mercredi 30, jeudi 31 décembre
Lang Toi – Mon village (cirque)

à partir de 10 ans

page 109 — dimanche 6 décembre
Le Vol de Kitty Hawk (dimanche au théâtre)

page 52 — mercredi 16, jeudi 17, vendredi 18, samedi 19, dimanche 20 décembre
Blanche Neige (danse)

à partir de 11 ans

page 58 — mardi 5, mercredi 6, jeudi 7, vendredi 8, samedi 9 janvier
Le Médecin malgré lui (théâtre)

page 76 — vendredi 12, samedi 13, dimanche 14 mars
Salle des fêtes (théâtre)

page 86 — mercredi 31 mars, jeudi 1er avril
Flowers in the Mirror (théâtre musical)

page 113 — dimanche 30 mai
César, Fanny, Marius (dimanche au théâtre)

page 102 — mercredi 2, jeudi 3, vendredi 4 juin
Roméo & Juliette (danse)

à partir de 14 ans

page 38 — mercredi 18, jeudi 19, vendredi 20, samedi 21 novembre
La Dame de chez Maxim (théâtre)

page 72 — mercredi 10, jeudi 11 mai
Mille francs de récompense (théâtre)

page 94 — mardi 4, mercredi 5, jeudi 6, vendredi 7 mai
L'Araignée de l'éternel (théâtre musical)

LES MATINÉES DU THÉÂTRE DE CAEN

page 108 — dimanche 15 novembre à 17h
La Vie devant soi (dimanche au théâtre)

page 44 — dimanche 29 novembre à 17h
La Passion de Jeanne d'Arc (ciné-concert)

page 109 — dimanche 6 décembre à 17h
Le Vol de Kitty Hawk (dimanche au théâtre)

page 52 — dimanche 20 décembre à 17h
Blanche Neige (danse)

page 56 — mercredi 30 décembre à 17h
Lang Toi (cirque)

page 56 — jeudi 31 décembre à 19h
Lang Toi (cirque)

page 110 — dimanche 17 janvier à 17h
Très chère Mathilde (dimanche au théâtre)

page 64 — dimanche 24 janvier à 17h
Orchestre des Champs-Élysées (concert)

page 111 — dimanche 14 février à 17h
Le Comique (dimanche au théâtre)

page 76 — dimanche 14 mars à 17h
Salle des fêtes (théâtre)

page 112 — dimanche 21 mars à 17h
Le Diable rouge (dimanche au théâtre)

page 113 — dimanche 30 mai à 17h
César, Fanny, Marius (dimanche au théâtre)

Jour par jour

septembre

lun 14	19h	Présentation de saison – L'Opéra de quatre notes	G théâtre
sam 26	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Mendelssohn	G Gloriette

octobre

sam 3	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Du Caurroy	G Gloriette
sam 10	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Lorca	G Gloriette
jeu 15	21h	Jazz café – Tbk	G café Côté Cour
sam 17	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Handel	G Gloriette
lun 19	20h	Les Amours tragiques de Pyrame & Thisbé – T. De Viau	théâtre
mar 20	20h	Les Amours tragiques de Pyrame & Thisbé – T. De Viau	théâtre
mer 21	20h	Les Amours tragiques de Pyrame & Thisbé – T. De Viau	théâtre
jeu 22	20h	Susanna – Handel – Les Arts Florissants	théâtre
sam 24	17h	Jazz foyers – Electro Deluxe	G foyers

G Les manifestations accompagnées de ce logo sont gratuites. L'entrée est libre.

novembre

jeu 5	20h	Dardanus – Rameau	théâtre
sam 7	17h 20h	Musiques du monde – Centrafrique, Pygmées Aka Dardanus – Rameau	G foyers théâtre
mar 10	20h	Operation : Orfeo – Hotel Pro Forma	théâtre
mer 11	20h	Operation : Orfeo – Hotel Pro Forma	théâtre
jeu 12	20h	Dave Douglas Quintet	théâtre
ven 13	20h	Visions du Nord – Les Dissonances	théâtre
sam 14	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Fauré	G Gloriette
dim 15	16h 17h	Juillet – I. Viripaev La Vie devant soi – R. Gary	Cherbourg théâtre
mar 17	21h	Jazz café – So Leslie	G café Côté Cour
mer 18	20h	La Dame de chez Maxim – G. Feydeau	théâtre
jeu 19	20h	La Dame de chez Maxim – G. Feydeau	théâtre
ven 20	20h 20h	Musica Poetica – Les Cyclopes La Dame de chez Maxim – G. Feydeau	Gloriette théâtre
sam 21	12h 17h 20h	Audition de la Maîtrise de Caen – Britten Jazz foyers – Hans Ulrik La Dame de chez Maxim – G. Feydeau	G Gloriette G foyers théâtre
mar 24	20h	Taoub – A. Bory, Groupe acrobatique de Tanger	théâtre
mer 25	20h	Taoub – A. Bory, Groupe acrobatique de Tanger	théâtre
jeu 26	20h	Taoub – A. Bory, Groupe acrobatique de Tanger	théâtre
ven 27	20h	Taoub – A. Bory, Groupe acrobatique de Tanger	théâtre
sam 28	12h 17h 20h	Audition de la Maîtrise de Caen – Purcell Musique du monde – Norvège, Mari Boine Persen Taoub – A. Bory, Groupe acrobatique de Tanger	G Gloriette G foyers théâtre
dim 29	17h	Jeanne d'Arc – C. Dreyer – L'Ensemble de Basse-Normandie	théâtre

décembre

mer 2	21h	Chanson Côté Cour – Tiovivo	G café Côté Cour
jeu 3	20h	Medea – Pascal Dusapin	théâtre
ven 4	20h	Medea – Pascal Dusapin	théâtre
sam 5	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Gounod	G Gloriette
	17h	Jazz foyers – Ronnie Lynn Paterson	G foyers
dim 6	17h	Le Vol de Kitty Hawk – G. Dupuis	théâtre
mar 8	20h	Le Conte d'hiver – W. Shakespeare – L. Baur	théâtre
mer 9	20h	Le Conte d'hiver – W. Shakespeare – L. Baur	théâtre
jeu 10	20h	Le Conte d'hiver – W. Shakespeare – L. Baur	théâtre
ven 11	20h	Symphonies 1 et 3 – Beethoven – La Chambre Philharmonique	théâtre
sam 12	20h	Symphonies 4 et 5 – Beethoven – La Chambre Philharmonique	théâtre
mar 15	21h	Jazz café – Afro Lions Sextet	G café Côté Cour
mer 16	20h	Blanche Neige – A. Preljocaj	théâtre
jeu 17	20h	Blanche Neige – A. Preljocaj	théâtre
ven 18	20h	Blanche Neige – A. Preljocaj	théâtre
sam 19	17h	Musique du monde – musique klezmer, Quartet Yom	G foyers
	20h	Odes pour la Reine Mary – H. Purcell – La Maîtrise de Caen	Gloriette
	20h	Blanche Neige – A. Preljocaj	théâtre
dim 20	17h	Blanche Neige – A. Preljocaj	théâtre
lun 28	20h	Lang Toi – Mon village – Nhat Ly Nguyen	théâtre
mar 29	20h	Lang Toi – Mon village – Nhat Ly Nguyen	théâtre
mer 30	17h	Lang Toi – Mon village – Nhat Ly Nguyen	théâtre
jeu 31	19h	Lang Toi – Mon village – Nhat Ly Nguyen	théâtre

janvier

mar 5	20h	Le Médecin malgré lui – Molière – J.-C. Berutti	théâtre
mer 6	20h	Le Médecin malgré lui – Molière – J.-C. Berutti	théâtre
jeu 7	20h	Le Médecin malgré lui – Molière – J.-C. Berutti	théâtre
ven 8	20h	Le Médecin malgré lui – Molière – J.-C. Berutti	théâtre
sam 9	17h	Musique du monde – Chine, Wang Li	G foyers
	20h	Le Médecin malgré lui – Molière – J.-C. Berutti	théâtre
mar 12	20h	L'Autre monde ou les états et empires de la lune C. de Bergerac – B. Lazar	théâtre
mer 13	20h	L'Autre monde ou les états et empires de la lune C. de Bergerac – B. Lazar	théâtre
jeu 14	20h	L'Autre monde ou les états et empires de la lune C. de Bergerac – B. Lazar	théâtre
sam 16	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Gombert	G Gloriette
	17h	Jazz foyers – Open Gate Emmanuel Bex Trio	G foyers
dim 17	17h	Très chère Mathilde – Israël Horovitz	théâtre
mar 19	20h	The Song – A.T. de Keersmaeker	théâtre
mer 20	21h	Chanson Côté Cour – Nina Crayon	G café Côté Cour
jeu 21	20h	Rosas danst Rosas – A.T. de Keersmaeker	théâtre
sam 23	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Brahms	G Gloriette
dim 24	17h	Orchestre des Champs-Élysées – Mozart, Haydn	théâtre
mar 26	21h	Jazz café – Gilles Godefroy Quintet	G café Côté Cour
sam 30	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Pergolesi	G Gloriette

février

mar 2	20h	The Fairy Queen – H. Purcell	théâtre
mer 3	20h	The Fairy Queen – H. Purcell	théâtre
ven 5	20h	Andy Sheppard Quartet	théâtre
sam 6	12h 20h	Audition de la Maîtrise de Caen – Gabrieli Das Neue Orchester – J.-S. Bach	G Gloriette théâtre
mar 9	21h	Jazz café – Jérémy Bruger Quartet	G café Côté Cour
mer 10	20h	Mille francs de récompense – V. Hugo – L. Pelly	théâtre
jeu 11	20h	Mille francs de récompense – V. Hugo – L. Pelly	théâtre
dim 14	17h	Le Comique – P. Palmade	théâtre

mars

mer 3	21h	Jazz café – Hand Five Quintet	G café Côté Cour
jeu 4	20h	Eugène Onéguine – P. I. Tchaïkovski	théâtre
sam 6	20h	Eugène Onéguine – P. I. Tchaïkovski	théâtre
mar 9	21h	Chanson Côté Cour – Soul Parasol	G café Côté Cour
ven 12	20h	Salle des fêtes – J. Deschamps & M. Makeïeff	théâtre
sam 13	12h 17h 20h	Audition de la Maîtrise de Caen – Scarlatti Jazz foyers – Gaia Quatro Salle des fêtes – J. Deschamps & M. Makeïeff	G Gloriette G foyers théâtre
dim 14	17h	Salles des fêtes – J. Deschamps & M. Makeïeff	théâtre
mer 17	20h	Just to Dance... – H. Fattoumi & E. Lamoureux	théâtre
jeu 18	20h	Just to Dance... – H. Fattoumi & E. Lamoureux	théâtre
ven 19	20h	Nuit du jazz – Patricia Barber Quartet	théâtre
sam 20	12h 17h	Audition de la Maîtrise de Caen – Viadana Musique du monde – Corée, E'Joung-Ju	G Gloriette G foyers
dim 21	17h	Le Diable rouge – A. Rault	théâtre
mar 23	20h	Walking next to our shoes… – Robyn Orlin	théâtre
sam 27	12h 20h	Audition de la Maîtrise de Caen – Zelenka L'Ensemble de Basse-Normandie – M. de Falla	G Gloriette théâtre
mer 31	20h	Flowers in the Mirror – C. Tordjman	théâtre

avril

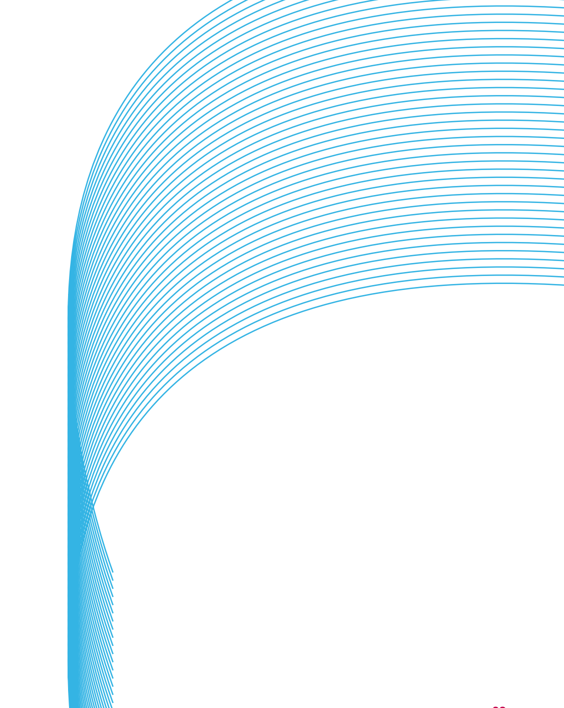
jeu 1er	20h	Flowers in the Mirror – C. Tordjman	théâtre
mer 7	20h	Cabaret – F. Verret	théâtre
jeu 8	20h	La Maîtrise de Caen – Semaine Sainte à Rome	Gloriette
mar 27	20h	Rinaldo – G.-F. Handel	théâtre
mer 28	21h	Jazz café – Trio Michel Samoilikoff	G café Côté Cour
jeu 29	20h	Rinaldo – G.-F. Handel	théâtre

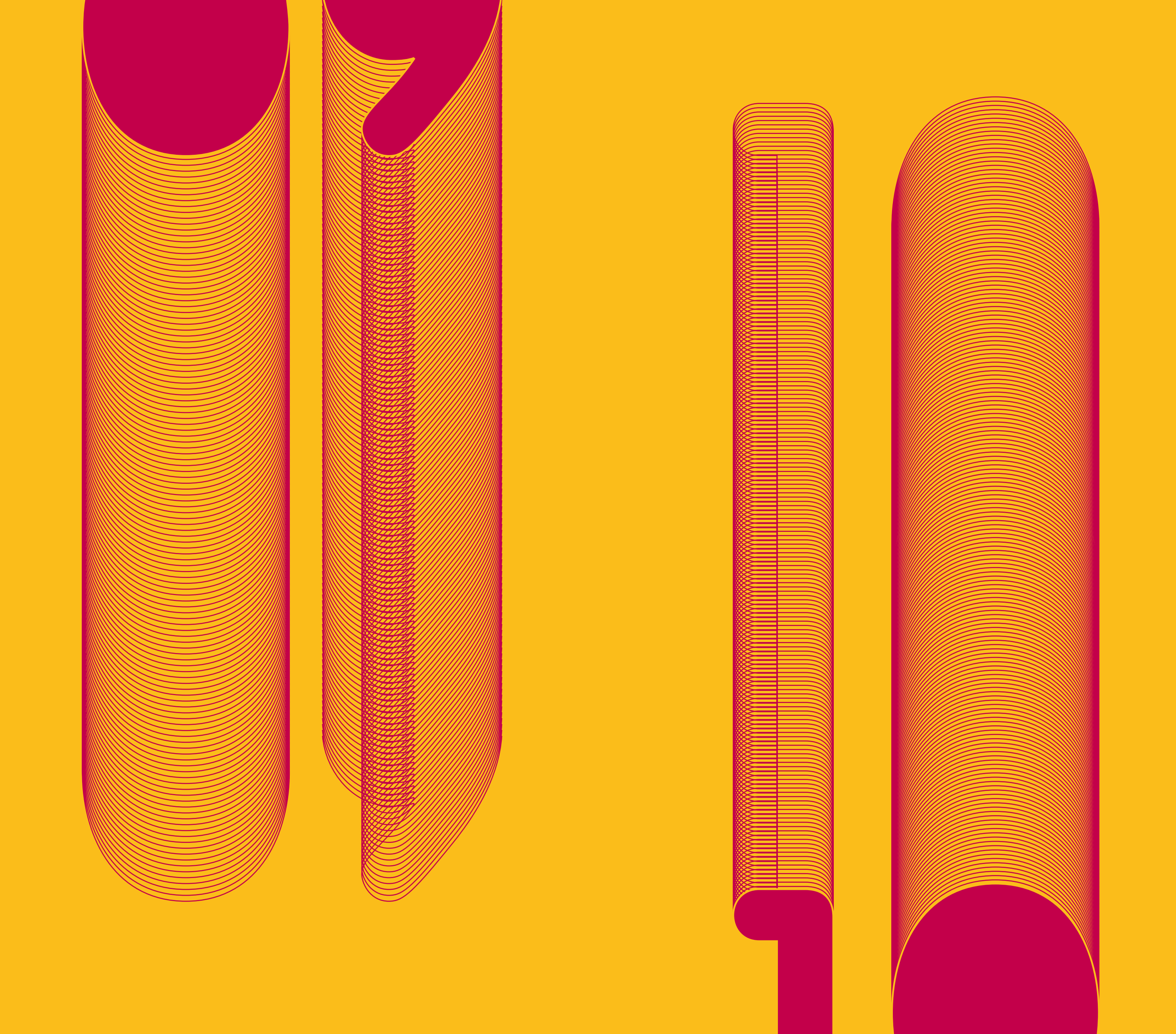
mai

mar 4	20h	L'Araignée de l'éternel – C. Rauck	théâtre
mer 5	20h	L'Araignée de l'éternel – C. Rauck	théâtre
jeu 6	20h	L'Araignée de l'éternel – C. Rauck	théâtre
ven 7	20h	L'Araignée de l'éternel – C. Rauck	théâtre
dim 9		Journée européenne de l'opéra – Ô Carmen	G théâtre
mar 11	20h	Les Arts Florissants – Lamentazione	théâtre
mar 18	20h	May B – Maguy Marin	théâtre
jeu 20	20h	Turba – Maguy Marin	théâtre
sam 22	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Josquin	G Gloriette
mer 26	20h	La Chambre Philharmonique – Symphonies 2 et 6 – Beethoven	théâtre
jeu 27	20h	La Chambre Philharmonique – Symphonies 7 et 8 – Beethoven	théâtre
ven 28	19h	Nuit des musiques et des cultures	G foyers
sam 29	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Schumann	G Gloriette
	17h	Jazz foyers – Jaster	G foyers
dim 30	17h	César, Fanny, Marius d'après M. Pagnol	théâtre

juin

mer 2	20h	Roméo & Juliette – J. Bouvier	théâtre
jeu 3	20h	Roméo & Juliette – J. Bouvier	théâtre
ven 4	20h	Roméo & Juliette – J. Bouvier	théâtre
sam 5	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Du Mont	G Gloriette
mar 8	20h	Altre Stelle – F.-X. Roth – J. Deschamps	théâtre
sam 12	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Jobim	G Gloriette
sam 19	12h	Audition de la Maîtrise de Caen – Dizu Plaatjies	G Gloriette





lundi 19 octobre, 20h
mardi 20 octobre, 20h
mercredi 21 octobre, 20h

théâtre de Caen

tarif C 1re catégorie, jauge limitée
durée : 2h30 avec entracte

CRÉATION

Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé

Théophile De Viau (1590–1626)

Tragédie en cinq actes et en alexandrins précédée d'une farce comique Les Trois Bossus

avec
Lorenzo Charoy, Narbal, le Messager
Julien Cigana, Syllar
Benjamin Lazar, Pyrame
Anne-Guersande Ledoux, Bersiane, la mère de Thisbé
Louise Moaty, Thisbé
Alexandra Rubner, Deuxis, la confidente de la mère
Nicolas Vial, Le Roy

mise en scène
Benjamin Lazar

collaboration artistique
Louise Moaty

scénographie
Adeline Caron

costumes
Alain Blanchot

maquillages
Mathilde Benmoussa

lumières
Christophe Naillet

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Production déléguée Le Théâtre de l'incrédule. Coproduction théâtre de Caen, Théâtre de l'incrédule, Maison de la culture d'Amiens, Scènes du Jura – Nouveaux espaces, nouvelles formes. Avec le soutien du Théâtre du Château d'Eu, de la Région Haute-Normandie, de la Région Basse-Normandie, du Ministère de la Culture – DRAC Haute-Normandie, de l'ODIA Normandie / Office de diffusion et d'information artistique de Normandie. Les décors sont réalisés par le théâtre de Caen.

• • • • • *Les Amours tragiques de Pyrame et Thisbé* : une tragédie en cinq actes et en alexandrins de Théophile De Viau, un des auteurs les plus lus du XVIIe siècle et modèle des plus grands auteurs, de Molière à Racine. Pour cette nouvelle création au théâtre de Caen, nous retrouvons le duo Benjamin Lazar et Louise Moaty dans les deux rôles principaux et le travail de toute l'équipe déjà réunie pour *Il Sant'Alessio* : éclairage à la bougie, gestuelle baroque, costumes flamboyants du XVIIe. Ces artistes nous offriront également cette saison *L'Autre Monde ou les états et empires de la lune* de Cyrano de Bergerac (mise en scène de Benjamin Lazar) et *Rinaldo* de Handel (mise en scène de Louise Moaty).

Comme l'ensemble de son œuvre, la seule pièce de théâtre de Théophile De Viau témoigne de la grande liberté de pensée et de ton de son auteur. L'histoire est inspirée d'une des nombreuses histoires d'amour impossibles racontées par Ovide dans *Les Métamorphoses*. Monter *Pyrame et Thisbé*, c'est faire découvrir une œuvre qui, par la beauté de sa langue, sa construction dramatique, et la variété des scènes, peut vraiment être considérée comme le *Roméo et Juliette* français ; nous en accueillerons d'ailleurs en fin de saison la vision chorégraphique de Joëlle Bouvier interprétée par le ballet du Grand Théâtre de Genève. Cette histoire permet à Théophile De Viau d'explorer tous les « lieux communs » de la passion adolescente en y apportant une fraîcheur ou une violence sans cesse renouvelée. Il y ajoute aussi bon nombre de réflexions politiques, et, en libre penseur, beaucoup de piques contre toute forme d'autorité. En lever de rideau, une farce comique sera représentée par les mêmes acteurs que ceux de la tragédie. Le Théâtre de l'incrédule se fera ainsi l'écho de la diversité des répertoires d'une troupe à l'époque de Théophile De Viau, telle que celle que le poète avait accompagnée dans ses jeunes années.

Côté Coulisses

• Conférence autour des *Amours tragiques de Pyrame et Thisbé*, lundi 19 octobre à 18h30, café Côté Cour, entrée libre.
• Le Musée des Beaux-Arts de Caen propose une visite sur les amours tragiques au théâtre et dans la peinture, avec Benjamin Lazar et Patrick Ramade, mercredi 21 octobre à 13h, entrée libre sur réservation au 02 31 30 40 85.

Côté Lux

Jaffa, film de Keren Yedaha (2009), jeudi 22 octobre à 21h (voir page 133).



Susanna

George Frideric Handel (1685-1759)

oratorio en trois actes (1749)
livret attribué à Newburgh Hamilton

Les Arts Florissants, chœur et orchestre

direction musicale
William Christie

avec
Sophie Karthäuser, Susanna
Max Emanuel Cencic, Joacim, son mari
n. n., Chelsias, son père
William Burden, premier Ancien
Alan Ewing, deuxième Ancien
Emmanuelle de Negri, Servante
David DQ Lee, Daniel
Ludovic Provost, un juge

Les Arts Florissants fêtent leurs 30 ans.

Les Arts Florissants sont subventionnés par le ministère de la Culture, la Ville de Caen et la Région Basse-Normandie. Leur mécène est Imerys. Les Arts Florissants sont en résidence au théâtre de Caen.

• • • • • À l'occasion du 250e anniversaire de la mort de Handel, et pour fêter leur trentième anniversaire, Les Arts Florissants de William Christie interprètent l'oratorio de Handel, *Susanna*. L'occasion d'applaudir le chœur et l'orchestre de la formation baroque ainsi qu'une distribution d'exception !

Après le triomphe du *Messie*, Handel consacre la fin de sa vie à la composition d'oratorios. Représentée pour la première fois en 1749, *Susanna* tire son action de la Bible, plus précisément d'un chapitre apocryphe du livre de Daniel. Susanna est accusée d'adultère par deux vieillards dont elle a repoussé les avances. Interrogés séparément, ils sont démasqués par Daniel qui met à jour les incohérences de leurs discours.
Le rôle-titre de cet oratorio sera interprété par Sophie Karthäuser. La soprano belge se produit sur les grandes scènes européennes, aux côtés de chefs prestigieux. Elle a remporté le prix du public au Concours du Wigmore Hall. Au théâtre de Caen, ses prestations dans *La Création* de Haydn et *Faramondo* de Handel lui ont valu un accueil enthousiaste. Considéré comme l'un des meilleurs contre-ténors actuels, Max Emanuel Cencic sera Joacim, le mari de Susanna. Remarquable interprète des œuvres de Handel, il a notamment chanté le rôle-titre de *Faramondo* la saison dernière à Caen et incarné une exceptionnelle Sposa dans *Il Sant'Alessio*, présenté en 2007. Ce programme sera également l'occasion de retrouver la soprano Emmanuelle de Negri, découverte à Caen lors de la dernière édition du Jardin des Voix, l'académie des Arts Florissants pour les jeunes chanteurs.



jeudi 5 novembre, 20h
samedi 7 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif H
durée : 3h avec entracte
spectacle en français, surtitré

Dardanus

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)

opéra en un prologue et cinq actes
créé le 19 novembre 1739 à l'Académie royale de musique
livret de Charles-Antoine Le Clerc de la Bruère

Le Concert d'Astrée, chœur & orchestre
ensemble en résidence à l'Opéra de Lille

avec
François Lis, le roi Teucer
Ingrid Perruche, Iphise, sa fille
Anders J. Dahlin, Dardanus
Robert Gleadow, Antenor
Andrew Foster-Williams, le magicien Isménor
Sonya Yoncheva, Vénus, une bergère
Marie-Bénédicte Souquet, l'Amour, le Plaisir et un Songe

Christine Jouve, Valérie Castan, Agnès Coutard, Adrien Dantou, Jérôme Andrieu, Judith Perron, Jonas Chereau, Anne Laurent, danseurs

direction musicale
Emmanuelle Haïm

chef de chœur
Inaki Encina Oyon

mise en scène
Claude Buchvald

chorégraphie
Daniel Larrieu

décors
Alexandre de Dardel

costumes
Corine Petitpierre

lumières
Joël Hourbeigt

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Opéra de Lille, théâtre de Caen, Opéra de Dijon.
Mécénat Musical Société Générale est mécène principal du Concert d'Astrée. Le Concert d'Astrée, ensemble en résidence à l'Opéra de Lille, bénéficie de l'aide au conventionnement du ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Nord-Pas de Calais.

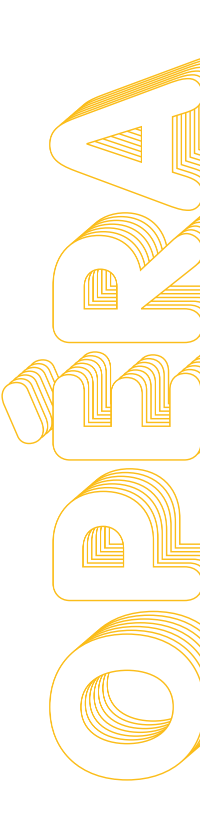
Les représentations au théâtre de Caen bénéficient du soutien du Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • Après *L'Orfeo*, *Theodora* ou encore *le Magnificat* de Bach, Emmanuelle Haïm à la tête du Concert d'Astrée revient au théâtre de Caen pour *Dardanus* de Jean-Philippe Rameau. La mise en scène est confiée à Claude Buchvald dont on connaît la passion pour la langue française et les grandes tragédies du XVIIIe et dont nous avons pu voir au théâtre de Caen *Tête d'or* de Claudel, son travail sur Rabelais ou encore *Falstafe* de Novarina. Les nombreuses scènes de ballet de cette œuvre sont chorégraphiées par Daniel Larrieu, figure de la danse contemporaine française.

Ce n'est qu'après cinquante ans que Rameau compose de la musique de scène. Sa première tragédie lyrique, *Hyppolite et Aricie*, est suivie six ans plus tard, en 1739, de *Dardanus*. Très vite, Rameau s'impose comme le meilleur compositeur de son époque.
Amours contrariées, luttes de pouvoirs, colère des dieux, merveilleux, le jeune librettiste Charles-Antoine Le clerc de la Bruère a puisé son inspiration chez Virgile, *Iphise, fille du roi des Phrygiens*. Teucer est éprise de Dardanus, fils de Jupiter et ennemi de son père qui la destine à Anténor. Grâce à l'aide du magicien Isménor et de Vénus, la fin de l'opéra voit l'amour d'Iphise et Dardanus triompher.
Épopée fantastique, cet opéra nécessite d'importants moyens artistiques : chœurs, solistes, danseurs se rassemblent pour servir cette œuvre qui abonde en pages inoubliables. Pourtant, raillé pour la légèreté de son livret, *Dardanus* n'est joué que vingt-six fois à l'Académie royale de musique. Une nouvelle version, remaniant considérablement les trois derniers actes, est donnée en 1744, mais ce n'est qu'en 1760 que l'œuvre rencontre tout le succès qu'elle mérite. Rameau y signe des pages d'une rare beauté où la virtuosité de son écriture et son exceptionnel sens dramatique se mettent au service des sentiments. Il faudra attendre 1907, à Dijon, pour que *Dardanus* soit repris. En 1997, Marc Minkowsky a dirigé l'ouvrage en version de concert au théâtre de Caen, version qui a fait l'objet d'un enregistrement.

Côté Coulisses

Rameau et Fragonard : deux maîtres de l'esprit français du XVIIIe
Rendez-vous au Musée des Beaux-Arts de Caen pour l'exposition *Fragonard dessinateur* du 17 octobre au 18 janvier 2010. Tarif réduit sur présentation de votre billet de l'opéra *Dardanus*. Renseignements au 02 31 30 40 85.



mardi 10 novembre, 20h
mercredi 11 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif B 1re catégorie, jauge limitée
durée : 1h20
spectacle en danois et en anglais,
surtitré en français

Operation : Orfeo

Hotel Pro Forma

opéra visuel créé en 1993

conception et direction
Kirsten Dehlholm

direction musicale
Kaspars Putnins

ensemble vocal
Latvian Radio Choir

avec
Baiba Berke, chanteuse soliste
Lisbeth Sonne Andersen, danseuse

livret
Ib Michael

musique
Bo Holten, John Cage,
Christoph Willibald Gluck

arrangement
Bo Holten

scénographie
Maja Ravn

dramaturgie
Claus Lynge

chorégraphie
Anita Saij

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Un spectacle présenté par le théâtre de Caen en collaboration avec le Festival Les Boréales.

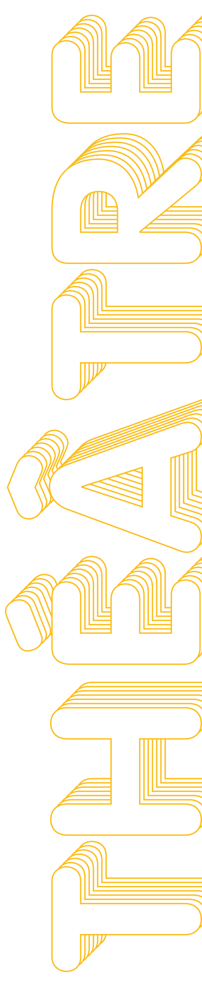
Producteur associé : Quaternaire. Coproduction Arhus Festival Week 1993, Latvian National Opera, Latvian Radio Choir, le Conseil des arts du Danemark. Hotel Pro Forma est subventionné par le Conseil des arts du Danemark, Comité du spectacle vivant et Arhus Festival Week 1993.

• • • • • Cet opéra visuel est d'une splendeur à couper le souffle. Créée en 1985, la compagnie danoise Hotel Pro Forma produit des spectacles vivants où l'architecture joue un rôle essentiel dans la scénographie. Perception, perspective et questionnements face au monde actuel s'entrelacent pour former une œuvre d'art conceptuelle et visuelle. Chaque production est le fruit d'une étroite collaboration entre des professionnels de nombreuses disciplines : arts numériques et visuels, architecture, musique, cinéma, littérature, science et vidéo.

Appuyé sur le mythe d'Orphée, cet opéra qui fait appel à une technologie ultra sophistiquée se déploie au sein d'une architecture inouïe. Lignes strictes d'un escalier suspendu entre terre et ciel, entre ténèbres et lumières, qui bravent littéralement les lois de l'apesanteur et décor génialement virtuel à l'intérieur duquel les chanteurs se glissent, leurs corps presque dématérialisés. On croit parfois apercevoir les notes de musique elles-mêmes parcourant la portée. Mais les voix, elles, sont bien concrètes qui, de Gluck à John Cage, en passant par Bo Holten, retracent, à l'image d'Orphée, le chemin de la vie à la mort. Ce spectacle extrêmement poétique joue d'effets optiques hallucinatoires. C'est une œuvre d'art plastique qui s'anime et se met à vibrer au ryhtme des interprètes. Étrange rituel et mystérieux ballet d'un chœur deviné dans la pénombre, montant et descendant des marches fantasmatiques. Hotel Pro Forma est une troupe qui n'a pas son égal lorsqu'il s'agit de fondre arts de la scène et hautes technologies.

Côté Coulisses
Conférence autour d'*Operation : Orfeo*, mardi 10 novembre à 18h30, café Côté Cour, entrée libre.

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



jeudi 12 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 2h15 avec entracte

Dave Douglas Quintet

première partie
Renza Bô Quintet

François Chesnel, piano
Franck Enouf, batterie
Yann Letort, saxophone
Pierre Millet, trompette
Antoine Simoni, contrebasse

Dave Douglas Quintet

Dave Douglas, trompette
Donny McCaslin, saxophone
Uri Caine, piano, claviers
Matt Penman, basse
Clarence Penn, batterie


Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

• • • • • Cette première soirée de jazz dans la grande salle du théâtre de Caen accueille sur scène le grand trompettiste américain Dave Douglas et ses musiciens. La première partie est assurée par le quintet Renza Bô.

Depuis sept ans, le quintet Renza Bô développe une musique originale et sensible. Leur répertoire, composé par le trompettiste Pierre Millet, propose un large éventail de morceaux et de climats : ballades, petites pièces sans solo, suites, groove décalé ou burlesque, ritournelles... Un univers singulier qui associe l'improvisation et le travail d'écriture. Après deux albums produits par le Petit label en 2007 et 2008, leur troisième opus *L'Œil tranquille* est sorti au printemps dernier.
Connu pour sa créativité et son originalité, le trompettiste Dave Douglas multiplie les expériences, les rencontres et les collaborations transdisciplinaires. Notons ses échanges avec des personnalités singulières, qu'elles soient européennes, comme les Hollandais Han Bennink et Misha Mengelberg ou les Français Louis Sclavis et Martial Solal, ou bien encore américaines, comme le tromboniste Roswell Rudd ou le chanteur Andy Bey pour lequel le trompettiste a conçu un répertoire inspiré de poèmes du XXe siècle. Il a également composé *El Trilogy*, musique de danse pour la chorégraphe Trisha Brown. Il se produit ici avec son quintet, laissant la part belle au jeune et éblouissant saxophoniste Donny McCaslin, et soutenu par une section rythmique de grande qualité. Uri Caine au piano et aux claviers, Matt Penman à la basse et Clarence Penn à la batterie maîtrisent tout en subtilité les nuances des compositions de Dave Douglas. Leur cohésion et leur écoute mutuelle évidente subliment cette musique parfaitement équilibrée entre écriture et improvisation.

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).

vendredi 13 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif B 1re catégorie
durée : 1h30

Visions du Nord

Les Dissonances

violon et direction
David Grimal

Quatuor Ardeo

Edvard Grieg (1843-1907) – Norvège
Suite pour cordes « Du temps de Holberg » op. 40

Kaija Saarihao (née le 14 octobre 1952) – Finlande
Second quatuor à cordes « Terra Memoria »

Peteris Vasks (né le 16 avril 1946) – Lettonie
Concerto « Täla Gaisma » *(Lumière lointaine)* pour violon et orchestre à cordes (1996-1997)

Un spectacle présenté par le théâtre de Caen en collaboration avec le Festival Les Boréales.

David Grimal et Les Dissonances, artistes en résidence à l'Opéra de Dijon. Production Les Dissonances, en coproduction avec l'Opéra de Dijon et Le Volcan – Scène nationale du Havre.

••••• **Le collectif d'artistes Les Dissonances se produit pour la première fois au théâtre de Caen. Autour de David Grimal, ils proposent un voyage autour des musiques de Grieg jusqu'aux compositions contemporaines de Saariaho et Vasks. Dépaysement garanti de la Norvège à la Lettonie, en passant par la Finlande.**

Fondées en 2003, Les Dissonances rassemblent solistes, chambristes et musiciens d'orchestre autour de la même volonté de partager la musique en toute liberté, « comme un grand quatuor à cordes où chacun est indépendant et totalement dépendant des autres ». Collectif à géométrie variable, Les Dissonances se réunissent trois fois par saison pour des concerts abordant l'ensemble des répertoires.
Fervent défenseur d'une musique nationale, Edvard Grieg s'est inspiré des mélodies folkloriques norvégiennes dans nombre de ses compositions. À l'occasion du bicentenaire de la naissance de l'écrivain Ludwig Holberg, Grieg compose en 1884, dans sa ville natale de Bergen, une cantate pour chœur d'hommes et une suite pour piano, qui sera transcrite l'année suivante pour cordes. Prélude, Sarabande, Gavotte, Air et Rigaudon, la *Suite Holberg* évoque les danses populaires de son pays.
Vingt ans après avoir créé *Nymphea*, Kaija Saariaho compose à nouveau en 2007 une œuvre pour quatuor à cordes. Avec *Terra Memoria*, portant la dédicace « for those departed » (pour ceux qui nous ont quittés), la compositrice finlandaise nous livre une pièce d'un seul mouvement, tout en intimité. Entre souvenirs et nouvelles expériences, l'œuvre évoque le cycle de la vie, en perpétuel renouvellement.
Autre compositeur contemporain, Peteris Vasks vient quant à lui de Lettonie. Ses œuvres incluent des éléments de la musique populaire lettone et trouvent leur inspiration dans les rapports entre l'homme et la nature. Opposant au régime soviétique, il devra attendre la chute du bloc communiste pour que sa musique soit jouée dans le monde entier. Avec le concerto pour violon, *Täla Gaisma (Lumière lointaine)*, Vasks a remporté le grand prix musical letton en 1997.

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



mercredi 18 novembre, 20h
jeudi 19 novembre, 20h
vendredi 20 novembre, 20h
samedi 21 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 3h30 avec entracte
spectacle accessible dès 14 ans

La Dame de chez Maxim

Georges Feydeau (1862-1921)

pièce en trois actes

avec
Nicolas Bouchaud, Lucien Petypon
Cécile Bouillot, Madame Vidauban
Stephen Butel, Mongicourt, Chamerot
Raoul Fernandez, Marollier, l'abbé
Corinne Fischer, Étienne, Clémentine Bourrée
Norah Krief, la Môme Crevette
Nicolas Lê Quang, le lieutenant Corignon
Catherine Morlot, la Duchesse de Valmonté
Gilles Privat, le général Petypon du Grêlé
Anne de Queiroz, Madame Hautignol
Nadia Vonderheyden, Gabrielle Petypon
Rachid Zanouda, le balayeur, le Duc Guy de Valmonté
Jean-Jacques Beaudoin, Varlin
Christian Tirole, Émile

mise en scène
Jean-François Sivadier
assisté de **Véronique Timsit**

collaboration artistique
Nicolas Bouchaud,
Véronique Timsit,
Nadia Vonderheyden

scénographie
Daniel Jeanneteau,
Jean-François Sivadier,
Christian Tirole

lumière
Philippe Berthomé
assisté de
Jean-Jacques Beaudouin

costumes
Virginie Gervaise

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

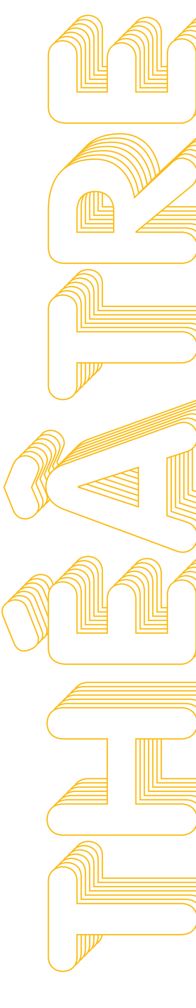
Jean-François Sivadier est artiste associé au Théâtre National de Bretagne – Rennes.
Coproduction Théâtre National de Bretagne, Rennes (producteur délégué) ; Odéon-Théâtre de l'Europe, Italienne avec Orchestre, TNT – Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées, Espace Malraux scène nationale de Chambéry et de la Savoie, Théâtre de Caen, Grand Théâtre de Luxembourg.

• • • • • Jean-François Sivadier, que l'on connaît au théâtre de Caen pour sa mise en scène de *Wozzeck* (2007), change de registre et aborde, non sans gourmandise, *La Dame de chez Maxim*, une pièce du maître incontesté du vaudeville. Adapter Feydeau demande intelligence et précision et Jean-François Sivadier, entouré de ses troupes et de leur goût du jeu collectif, sublime les intrigues et les répliques de cette pièce.

« Un homme s'est endormi chez lui et se réveille sans reconnaître la femme qui est dans son lit. Voilà comment commence *La Dame de chez Maxim*. Chez Feydeau, l'équation de départ qui énonce, toujours, une faute, toujours, liée au couple est, toujours, d'une extrême simplicité. Inversement proportionnelle au cauchemar qui s'ensuit. Car, dans ce théâtre, le plus court chemin d'un point à un autre n'est jamais la ligne droite. Si la faute originelle est flagrante et inavouable, rien ne sert de l'affronter, mieux vaut faire demi-tour, choisir la plus mauvaise direction et édifier un échafaudage, même vacillant, de mensonges invraisemblables, construits sur le syndrome du « plus c'est énorme mieux ça passe ». Dans ce monde asphyxié par la morale, la hiérarchie sociale, le protocole et la tenue du costume, l'imprévu, à peine envisageable, produit toujours un cataclysme. »

Jean-François Sivadier

La représentation du samedi 21 novembre est accessible en audio-description pour les spectateurs déficients visuels (contact Florence Forti, 02 31 30 48 03).



vendredi 20 novembre, 20h

église Notre-Dame de la Gloriette

tarif C 1re catégorie, jauge limitée
placement libre
durée : 1h30 avec entracte

Musica Poetica

Les Cyclopes

direction artistique
Bibiane Lapointe et Thierry Maeder

Eugénie Warnier, soprano
Vincent Lièvre-Picard, haute contre
Howard Crook, ténor
Geoffroy Buffière, basse

Matthias Weckmann (1619-1674)
Weine nicht, es hat überwunden
Toccata
Der Tod ist verschlungen
Wie liegt die Stadt so wüste
Wenn der Herr die Gefangnen zu Zion erlösen wird

Franz Tunder (1614-1667)
Ach Herr, lass deine lieben Engelein

Dietrich Buxtehude (1637-1707)
Sonata Bux WV 266

Ce concert bénéficie du soutien de la Société Générale. Les Cyclopes sont missionnés par le Ministère de la Culture (DRAC de Basse Normandie), la Région Basse-Normandie et la Ville de Caen.

• • • • • Au cœur d'un des répertoires de prédilection des Cyclopes, « Abendmusiken » (musiques du soir) évoque une innovation majeure dans la vie musicale du XVIIe siècle : le concert public. En effet, sous l'ancien régime, la musique était de toutes les manifestations officielles ou spirituelles, mais toujours dans un rôle fonctionnel. La pratique du concert public tel que nous le connaissons est née progressivement. Les musiciens d'Allemagne du Nord, parmi les premiers, instituent au milieu du XVIIe siècle ces « musiques du soir » accessibles à tous dans les églises dont ils étaient organistes et où la musique instrumentale côtoyait la musique vocale.

Á partir de 2009, chaque année Les Cyclopes consacreront un enregistrement à un compositeur emblématique de cette démarche : Matthias Weckmann, Franz Tunder, créateur des « Abendmusiken » de Lübeck, Dietrich Buxtehude, son successeur, Nikolaus Bruhns mais aussi Johann Rosenmüller, Johann Pachelbel, Handel, Bach, etc… Weckmann donc, tout d'abord. Originaire de Thuringe, Matthias Weckmann étudie auprès de Heinrich Schütz à Dresde puis de Jacob Praetorius à Hambourg. Organiste de la chapelle de la cour de Dresde dès 1637 et membre de la Chapelle électorale, il y restera, hormis un séjour de quatre ans au Danemark jusqu'en 1655. À cette date, suite à un concours brillamment réussi, il devient organiste de l'église Saint-Jacob de Hambourg. Il y organise avec les musiciens les plus importants de la ville des concerts hebdomadaires qui attirent une foule considérable. Considéré comme un des élèves les plus influents de Schütz sur le devenir de la musique allemande, il est aussi marqué par ses liens avec Dietrich Buxtehude et Johann Jakob Froberger. D'une grande originalité, sa musique fait usage d'un langage harmonique et contrapuntique hautement sophistiqué, à la limite de l'excentricité, mais d'une intensité expressive peu commune chez ses contemporains.

CONCERT

mardi 24 novembre, 20h
mercredi 25 novembre, 20h
jeudi 26 novembre, 20h
vendredi 27 novembre, 20h
samedi 28 novembre, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h05
spectacle accessible dès 8 ans

Taoub

Aurélien Bory
et le Groupe acrobatique de Tanger

direction
Sanae El Kamouni

avec **le Groupe Acrobatique de Tanger**
Jamila Abdellaoui, Jamal Benali,
Adel Chaaban, Mohammed Achraf Chaaban,
Abdelaziz El Haddad, Najib El Maimouni Idrissi,
Amal Hammich, Mohammed Hammich,
Younes Hammich, Samir Lâaroussi,
Yassine Srasi, Younes Yemlahi

écriture et mise en scène
Aurélien Bory

assistant à la mise en scène
et technique vidéo
Pierre Rigal

trampoline
Julien Cassier

création lumières
Arno Veyrat

régie et régie générale
Cécile Hérault
ou Joël Abriac

costumes
Mahmoud Tabit Ben
Slimane

administration
Florence Meurisse

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Production Institut français du Nord. Avec le soutien de Compagnie 111, Organisation internationale de la Francophonie, Ferme du Buisson – scène nationale de Marne la Vallée. Avec l'aide du Service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France au Maroc. Scènes du Maroc reçoit le soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets. La Compagnie 111 – Aurélien Bory est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication-Direction Régionale des Affaires Culturelles Midi-Pyrénées, la Région Midi-Pyrénées et reçoit l'aide de la Ville de Toulouse. La Compagnie 111 – Aurélien Bory bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets.

• • • • • Après *Les Sept Planches de la ruse*, spectacle présenté en 2008 au théâtre de Caen, Aurélien Bory est de retour avec cette fois le Groupe Acrobatique de Tanger. *Taoub*, c'est le (mé)tissage entre la pratique ancestrale de l'acrobatie marocaine et le cirque contemporain occidental. *Taoub*, qui signifie « tissu » en arabe, entrelace les fils de plusieurs expressions artistiques : cirque, théâtre, vidéo, arts visuels, ombres et chants. Pour un véritable idéal de fraternité humaine qui concilie rencontres et identités.

Le spectacle est construit à partir de tissus différents. Des tapis, des habits, un grand tissu blanc qui couvre entièrement la scène, des toiles de parachute et de trampoline. Le tissu est ici décliné et devient le support de toute action, le premier protagoniste de la pièce. Il prend encore une signification supplémentaire par la composition du groupe lui-même qui forme, avec ses douze acrobates d'âge différent, un tissu social ou familial. L'acrobatie – pratique marocaine ancestrale – prend ici une orientation qui s'éloigne de la performance et se rapproche d'une écriture du mouvement. La vitalité acrobatique s'intègre à un travail particulier de projections d'images : photographies, ombres, vidéo. À coup sûr, Aurélien Bory saura là encore nous envoûter comme ce fut le cas avec les tangrams de la saison passée.

Séance scolaire pour les classes de CM1 et CM2
jeudi 26 novembre à 15h (durée 1h05), grande salle du théâtre de Caen, sur réservation obligatoire auprès de Florence Forti au 02 31 30 48 03 ou fforti@ville-caen.fr



La Passion de Jeanne d'Arc

Carl Theodor Dreyer (1889-1968)

film de **Carl Theodor Dreyer** (1927, 1h17)
avec **Maria Falconetti, Eugène Silvain, André Bernay, Maurice Schutz**

L'Ensemble de Basse-Normandie

direction
Dominique Debart

composition
Tónu Kórvits

Un spectacle présenté par le théâtre de Caen en collaboration avec le Festival Les Boréales.

L'Ensemble de Basse-Normandie est accueilli par la Ville de Mondeville et la Renaissance depuis 2005 comme partenaire artistique privilégié avec le soutien du Conseil régional de Basse-Normandie et la Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie.

• • • • • **Le procès pathétique de Jeanne d'Arc instruit par des juges écclésistiques à la solde du gouverneur anglais Warwick du château de Rouen, mis en musique par le compositeur estonien Tónu Kórvits.**

Avec *La Passion de Jeanne d'Arc*, Dreyer bouleversa les codes cinématographiques en ne recourant pour ainsi dire qu'aux gros plans. La caméra scrute les visages dans leurs moindres battements, replis, mimiques. De cette galerie de regards torves, de détails funestes et d'engins de torture, le visage désarmant de Renée Falconetti émerge avec la pureté d'une colombe. Du procès au bûcher, on suit la Pucelle dans les états contradictoires que sa tragédie lui inspire : incompréhension, effroi, doute, découragement, remords, foi, héroïsme. Ce chef-d'œuvre constitua l'un de plus gros budgets de l'histoire du muet. « L'humanité des gestes déborde l'écran et remplit la salle. Nous sentons tous cette vérité dans la gorge », commenta Luis Buñuel.

Côté Coulisses
Conférence autour de *La Passion de Jeanne d'Arc*, dimanche 29 novembre à 16h, café Côté Cour, entrée libre.

Retrospective Dreyer au Cinéma Lux
Ce ciné-concert fait écho à la programmation conçue par le Cinéma Lux et Les Boréales pour donner à (re)découvrir les œuvres majeures de Carl Theodor Dreyer : *Vampyr, Jour de colère, Le Maître du logis, Ordet, Gertrud...* Se reporter au programme du Lux.



jeudi 3 décembre, 20h
vendredi 4 décembre, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h30
spectacle en allemand
surtitré en français

Medea

Pascal Dusapin – Sasha Waltz

opéra *Medeamaterial* créé en mars 1992
au Théâtre de la Monnaie à Bruxelles
livret de Heiner Müller

Sasha Waltz & Guests
Akademie für Alte Musik Berlin
Vocalconsort Berlin

avec
Caroline Stein, soprano

Cécile Kempenaers, Claudia Bertz, Ulrike Bartsch
Åsa Olsson, quatuor vocal

Liza Alpízar Aguilar, Jirí Bartovanec,
Davide Camplani, Lisa Densem,
Juan Kruz Diaz de Garaio Esnaola,
Luc Dunberry, Gabriel Galindez Cruz,
Mamajeang Kim, Florencia Lamarca,
Pinar Ömerbeyoglu, Sasa Queliz,
Virgis Puodziunas, Mata Sakka,
Yael Schnell, Xuan Shi, Davide Sportelli,
László Sandig, Luna Zscharnt, danseurs

mise en scène et chorégraphie
Sasha Waltz

direction musicale
Marcus Creed

conception vidéo
Sasha Waltz

scénographie
Pia Maier-Schriever,
Thomas Schenk,
Heike Schuppelius

costumes
Christine Birkle

lumières
Thilo Reuther

dramaturgie
Jochen Sandig,
Yoreme Waltz

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Une production Sasha Waltz & Guests en coproduction avec le Grand Théâtre de Luxembourg dans le cadre de Luxembourg, Capitale européenne de la culture 2007, l'Akademie für Alte Musik de Berlin et le Staatsoper de Berlin. Sasha Waltz & Guests reçoit le soutien de la Hauptstadtkulturfonds (Capital City Fund for Culture).

Les représentations au théâtre de Caen bénéficient du soutien du Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • La très célèbre chorégraphe allemande Sasha Waltz, accompagnée des danseurs de sa compagnie, *Sasha Waltz & Guests*, fait escale pour la première fois à Caen. Après avoir mis en scène *Didon et Enée* en 2005 au Staatsoper de Berlin, elle nous livre sa vision du destin tragique d'une autre femme consumée par la passion.

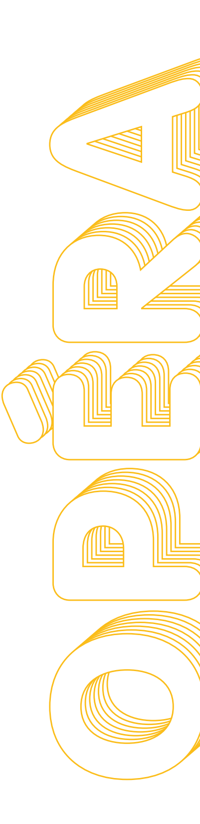
Compositeur contemporain français, récompensé par de nombreuses distinctions, Pascal Dusapin compte à son catalogue environ soixante-dix œuvres, dont six opéras *(Roméo et Juliette, Medeamaterial* – rebaptisé ensuite *Medea – To be sung, Perelà, uomo di fumo, Faustus, the last night* et *Passion).* Avec *Medea*, composé d'après le texte de Heiner Müller, Pascal Dusapin revisite le mythe de Médée qui a si souvent inspiré les artistes, l'histoire d'une femme passionnée et meurtrière.
Pour plaire à Jason dont elle est follement éprise, Médée est prête à tout pour permettre au héros grec de s'emparer de la Toison d'or. Leur long périple sera rythmé par les meurtres que Médée n'hésite pas à commettre pour assurer leur victoire. Mais Jason finit par la délaisser au profit d'une autre femme. Par vengeance, Médée tuera leurs deux fils.
Après la création de *Medea* au Théâtre de la Monnaie à Bruxelles en 1992, l'œuvre a été reprise de nombreuses fois, à Bonn, Lausanne, Buenos Aires... La production de la chorégraphe Sasha Waltz donne à voir la tragédie de Médée à travers ses racines antiques et ses interprétations contemporaines. Elle « met l'accent sur la force féminine de la guérisseuse et de la mère – créant ainsi un rapport de tension entre les puissances créatrices et dévastatrices du personnage » .
Au cœur du dispositif, Médée. Accompagnée d'un quatuor vocal, de l'orchestre Akademie für Alte Musik Berlin et du chœur Vocalconsort Berlin, la soprano coloratura Caroline Stein impose sa présence sur scène. Autour d'elle, le vocabulaire corporel des grands collectifs de Sasha Waltz semble faire renaître « le langage pictural antique ».

Côté Coulisses

Conférence de Yannick Butel, spécialiste d'Heiner Müller, lundi 30 novembre à 19h, foyers, entrée libre.

Côté Lux

Médée, film de Pier Paolo Pasolini (1970), jeudi 10 décembre à 21h (voir page 133).



mardi 8 décembre, 20h
mercredi 9 décembre, 20h
jeudi 10 décembre, 20h

théâtre de Caen

tarif C 1re catégorie
durée : 2h

Le Conte d'hiver

William Shakespeare (1564-1616)

avec
Hélène Cattin
Gabriel Chamé Buendia
Ludovic Chazaud
Pascal Dujour
Michel Ochowiak
Kostas Philippoglou
Renata Ramos Maza
Ximo Solano
Gaia Termopoli

mise en scène
Lilo Baur
assistée de **Clara Bauer**

traduction
Bernard-Marie Koltès

concept et scénographie
Lilo Baur
et **James Humphrey**

décors
James Humphrey

costumes
Agnès Falque

lumières
Nicolas Widmer

musique
Michel Ochowiak

training
Chris Gandois

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Production déléguée Théâtre Vidy-Lausanne. Coproduction Théâtre Vidy-Lausanne, Théâtre de l'Union – CDN du Limousin – Limoges, Théâtre de la Ville de Paris, Spectacles français de Bienne (FTEF), Compagnie Rima. Avec le soutien de la Fondation Leenaards.

• • • • • En France, Lilo Baur a successivement été découverte dans *Honorée par un petit monument*, *Alice in wonderland*, et *Pleure pas Gilbert !* (créé au Festival d'Avignon). Elle collabore avec Peter Brook à sa mise en scène du spectacle *Fragments* à partir de textes de Samuel Beckett et également pour *Warum Warum*. En 2008 elle présente *Fish Love* d'après des nouvelles de Tchekhov (créé au Théâtre Vidy-Lausanne en janvier 2008 et présenté au Théâtre de la Ville). Elle a dernièrement mis en scène à Rome *Svegnimenti* de Tchekhov, adaptation de Meyerhold. Elle vient au théâtre de Caen pour la première fois avec une tragi-comédie de Shakespeare, *Le Conte d'hiver*.

« *Le Conte d'hiver* est une pièce sur la famille et l'amitié, détruites par la jalousie d'un homme envers sa femme et son meilleur ami. Les thèmes de l'amour et de la jalousie, qui m'ont toujours fascinée, s'y juxtaposent. Ces deux sentiments provoquent une réaction chimique identique dans notre corps : perte de contrôle des émotions et arrêt de tout sens logique… L'utopie prend la place de la réalité, on se surprend à se comporter d'une manière totalement inhabituelle et inconnue jusqu'alors. Lorsqu'une personne tombe amoureuse ou est jalouse, tout semble possible, réel, et les émotions font place à une grande imagination. La quête des frontières et des limites des émotions humaines provoque l'imaginaire et la folie du jeu du comédien. C'est ce qui me plaît dans la recherche théâtrale. Que ce soit avec *Fish Love*, qui s'appuyait sur des nouvelles de Tchekhov, ou avec une pièce déjà écrite, mon approche est toujours basée sur une recherche d'improvisation avec les acteurs autour des thèmes de la pièce. *Le Conte d'hiver*, dont j'ai fait la création à Athènes récemment, me fascine désormais plus que jamais : sa richesse m'impose de le visiter à nouveau… »

Lilo Baur

Colloque Bernard-Marie Koltès
Démons, chimères et autres métamorphoses en partenariat avec l'Université de Caen, le Café des images, le théâtre de Caen, l'École supérieure d'arts et médias de Caen, l'IMEC, l'Université Paris VII.
Du 25 au 28 octobre, foyers, entrée libre.



première partie du cycle
vendredi 11 décembre, 20h
durée : 1h45
samedi 12 décembre, 20h
durée : 1h30

théâtre de Caen

tarif D à l'unité
ou tarif C par concert pour l'intégrale des quatre concerts

Cycle Beethoven

La Chambre Philharmonique

direction
Emmanuel Krivine

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

vendredi 11 décembre
Symphonie n° 3, op. 55 en mi bémol majeur, Eroica
Symphonie n° 1, op. 21 en ut majeur

samedi 12 décembre
Symphonie n° 4, op. 60 en si bémol majeur
Symphonie n° 5, op. 67 en ut mineur

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction La Chambre Philharmonique, Cité de la musique, théâtre de Caen, MC2:Grenoble.
La Chambre Philharmonique est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication. La Chambre Philharmonique est en résidence départementale en Isère. Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal de la Chambre Philharmonique. Production déléguée : Instant Pluriel. « La Spedidam (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes de la Musique et de la Danse) est une société d'artistes-interprètes qui gère les droits de l'artiste-interprète (musicien, choriste ou danseur) en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées. »

• • • • • Après avoir donné la *Symphonie n° 9* de Beethoven, en juin dernier, Emmanuel Krivine et La Chambre Philharmonique reviennent au théâtre de Caen pour interpréter les huit autres symphonies du maître de la musique romantique. Quatre soirées donc, les 11 et 12 décembre, ainsi que les 26 et 27 mai, pour (re) découvrir le cycle complet des symphonies de Beethoven, le compositeur qui est parvenu à dépasser les modèles hérités de Mozart et Haydn et a ouvert la voie à tant de musiques à venir.

Pour sa *Symphonie n° 1*, composée en 1799 alors qu'il n'a pas encore 30 ans, Beethoven utilise un orchestre typiquement classique et n'apporte que par touches légères quelques innovations. Quant au *Menuet*, même s'il en garde le nom, il s'agit déjà d'un Scherzo beethovenien.
Avec sa *Symphonie n° 3*, sa préférée, le compositeur avance à pas de géant dans l'affirmation de son style musical. On parle d'un « second style ». Pour cette œuvre très novatrice à l'époque, d'une durée de 50 minutes, l'accueil du public viennois fut très mitigé. Initialement dédicacée à Bonaparte, la symphonie devient « Héroïque » lorsque Beethoven apprend que son modèle révolutionnaire s'est fait couronner empereur.
Deux ans plus tard, en 1806, Beethoven compose d'une traite la *Symphonie n° 4* qui répond à une commande du comte Oppersdorff. Assez méconnue, la *Symphonie n° 4* souffre de sa place dans le cycle des symphonies, coincée entre les deux monuments que sont l'« Héroïque » et la *Symphonie n° 5* en *ut* mineur.
Avec la *Symphonie n° 9*, la *Symphonie n° 5* est l'œuvre la plus souvent jouée du compositeur et ses quatre premières notes – trois brèves suivies d'une longue – sans doute les plus populaires de la musique symphonique. Achevée en 1808, après trois années de travail et sur des idées datant sans doute de 1795, la *Symphonie n° 5* est créée à Vienne, en même temps que la « Pastorale ».



mercredi 16 décembre, 20h
jeudi 17 décembre, 20h
vendredi 18 décembre, 20h
samedi 19 décembre, 20h
dimanche 20 décembre, 17h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h50
spectacle accessible dès 10 ans

Blanche Neige

Angelin Preljocaj

pièce pour vingt-six danseurs

danseurs à la création
Isabelle Arnaud, Neal Beasley, Virginie Caussin, Gaëlle Chappaz, Hervé Chaussard, Damien Chevron, Baptiste Coissieu, Craig Dawson, Davide Di Pretoro, Sergio Diaz, Sébastien Durand, Caroline Finn, Céline Galli, Alexandre Galopin, Yan Giraldou, Natacha Grimaud, Emma Gustafsson, Ayo Jackson, Jean-Charles Jousni, Emilie Lalande, Céline Marié, Lorena ONeill, Bruno Péré, Zaratiana Randrianantenaina, Nagisa Shirai, Julien Thibault

musique
Gustav Mahler

musique additionnelle
79 D

costumes
Jean-Paul Gaultier

décors
Thierry Leproust

vidéo
Gilles Papain

lumières
Patrick Riou

• • • • • Dernière création du Ballet Preljocaj, *Blanche Neige* est un grand ballet romantique et contemporain d'après la version des frères Grimm. Angelin Preljocaj réunit pour ce projet les vingt-six danseurs de la compagnie sur les plus belles pages des symphonies de Gustav Mahler. Les costumes sont signés Jean-Paul Gaultier, les décors Thierry Leproust.

« J'avais très envie de raconter une histoire, d'ouvrir une parenthèse féérique et enchantée. Pour ne pas tomber dans mes propres ornières sans doute. Et aussi parce que, comme tout le monde, j'adore les histoires. Je suis fidèle à la version des frères Grimm, à quelques variations personnelles près, fondées sur mon analyse des symboles du conte. Bettelheim décrit *Blanche Neige* comme le lieu d'un œdipe inversé. La marâtre est sans doute le personnage central du conte. C'est elle aussi que j'interroge à travers sa volonté narcissique de ne pas renoncer à la séduction et à sa place de femme, quitte à sacrifier sa belle-fille. L'intelligence des symboles appartient aux adultes autant qu'aux enfants, elle parle à tous et c'est pour cela que j'aime les contes. »

Angelin Preljocaj

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).




Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Biennale de la danse de Lyon, Théâtre National de Chaillot, Grand Théâtre de Provence, Le Duo – Dijon, Staatsballet Berlin (Allemagne) et Théâtre Reggio Emilia (Italie).

samedi 19 décembre, 20h

église Notre-Dame de la Gloriette

tarif C 1re catégorie
durée : 1h40 avec entracte

Odes pour la Reine Mary

Henry Purcell (1659-1695)

Ensemble baroque de la Maîtrise de Caen
La Maîtrise de Caen

direction **Olivier Opdebeeck**
assisté de **Priscilia Valdazo**

avec
Vincent Darras, contre-ténor
Vincent Lièvre-Picard, ténor
Christophe Gautier, basse

Odes pour les anniversaires de la Reine Mary

Te Deum laudamus & Jubilate (1694)
Now does the Glorious day appear (1689)
Come, ye Sons of Art, away (1694)

La Maîtrise de Caen est une initiative de la Ville de Caen. Elle est le fruit d'un partenariat entre l'Education Nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire à rayonnement régional de Caen pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour son cycle de concerts et d'auditions, elle est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie) et le Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • Peut-on parler d'amitié entre une Reine et l'un de ses sujets, fût-il le plus génial compositeur que l'Angleterre ait jamais compté ? C'est évidemment bien difficile à dire, mais gageons qu'un réel lien d'affection unissait Henry Purcell et la reine Mary pour laquelle il composa chaque année une Ode pour le jour de son anniversaire, le 30 avril, de 1689 à 1694.

Il s'agissait en fait d'une coutume ancienne : Charles II puis Jacques II avaient bénéficié d'œuvres similaires composées par Purcell ou ses confrères Blow ou Staggins. L'ode de 1689 *Now does the glorious day appear* fut interprétée à Whitehall devant la reine. Le poème est de Thomas Shadwell et comprend un certain nombre d'allusions à la vie politique de l'époque. Le génie de Purcell provient de sa capacité à imaginer des images sonores autour d'un texte de circonstance. L'ode commence par une brillante ouverture en forme de fanfare. La reine Mary avait tout lieu de se réjouir en ce 30 avril 1689 : son musicien favori venait de lui offrir une de ses pages les plus heureuses. Qu'espérer de mieux pour un anniversaire ? Le 30 avril 1694, Purcell célèbre une dernière fois l'anniversaire de sa chère Reine. L'orchestre s'est élargi avec ses deux trompettes, deux hautbois, deux flûtes. Il s'agit de l'une des plus radieuses partitions de Purcell, parsemée de joyaux comme le célèbre *Sound the trumpet* où deux contre-ténors imitent les trompettes. Le *Te Deum* fut composé pour la fête de la sainte Cécile en 1694, réunissant solistes, chœur et trompettes.

Olivier Opdebeeck

CONCERT

lundi 28 décembre, 20h
mardi 29 décembre, 20h
mercredi 30 décembre, **17h**
jeudi 31 décembre, **19h**

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h15
spectacle accessible dès 8 ans

Lang Toi - Mon village

nouveau cirque vietnamien

avec
Cao Xuan Hien, Dinh Anh Tuan, Nguyen Quang Su, Nguyen Quang Tho, Nguyen Duc Truong, Tran Kim Ngoc, Tran Ngoc Dung, Vu Duc Long, circassiens

Dinh Thi Loan, Nguyen Thi lan Huong, Nguyen Thi Diem Loan, Nguyen Thi Hoa, Nguyen Thanh Huyen, Tran Thanh Hoa, circassiennes

La Ly San Mr, Nguyen Duc Minh, Nguyen Minh Chi, Pham Van Doanh, Pham Van Ty, musiciens

conception du projet, coordination, composition musicale
Nhat Ly Nguyen

mise en scène
Le Tuan Anh

direction artistique
Lan Maurice Nguyen

chorégraphie
Nguyen Tan Loc

chef de troupe
Nguyen Van Dung

• • • • • Le temps d'un spectacle, *Lang Toi* retrace les moments de vie quotidienne et rituelle d'un village vietnamien avec vingt artistes époustouflants : acrobates, musiciens, jongleurs, contorsionnistes, voltigeurs et funambules… La magie de ce spectacle transcende l'esprit des traditions rurales par la grâce d'une troupe d'artistes exceptionnels dans une création contemporaine. Une belle invitation au voyage…

Vibrant aux timbres d'instruments ancestraux et colorée par des costumes traditionnels, ce spectacle de cirque oriente notre regard sur une culture singulière, grâce au travail unique de Nhat Ly Nguyen, compositeur et artiste vietnamien. Représentation symbolique de la vie traditionnelle, le spectacle *Lang Toi* est animé par les pulsations de rythmes, d'acrobaties et de jongleries et accompagne le spectateur au cœur d'un espace esthétique différent mais proche, comme le reflet d'une vie lointaine qui nous concernerait.
Le spectacle se déroule en plusieurs tableaux qui se succèdent sans interruption ; les activités villageoises s'enchaînent : rituels, tâches quotidiennes, jeux populaires, fêtes. Les villageois se réveillent au chant des coqs… Les enfants sautent à la corde, jouent au choi chuyen, au da cau tandis que les parents travaillent dans les rizières… Le bambou est l'élément scénique central du spectacle (décors, supports des acrobaties spectaculaires) et le tapis de sol ocre évoque la terre du pays et le bassin du Fleuve Rouge.



Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Production exécutive Nhat Ly Nguyen, Scènes du Vietnam, Sân Khâu Viêt, Scènes de la Terre (Paris). Coproducteurs Le Cirque national du Vietnam, L'Espace Malraux – scène nationale de Chambéry, Le Musée du Quai Branly, La Coupole – scène nationale de Sénart, le Théâtre national de Bordeaux-Aquitaine.
Avec le soutien du Service culturel de l'Ambassade de France à Hanoï et de l'Espace, centre culturel français de Hanoï.

mardi 5 janvier, 20h
mercredi 6 janvier, 20h
jeudi 7 janvier, 20h
vendredi 8 janvier, 20h
samedi 9 janvier, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h45
spectacle accessible dès 11 ans

Le Médecin malgré lui

Molière (1622-1673)

avec
Bruno Putzulu, Sganarelle
Delphine Roy, Martine
François Font, Géronte
Louis Bonnet, Valère,Thibaut
Olivier Parenty, Lucas
Jacqueline Bollen, Jacqueline
Julie Delille, Lucinde, Perrin
Vincent Dedienne, Léandre, Monsieur Robert

mise en scène
Jean-Claude Berutti

scénographie
Rudy Sabounghi

costumes
Colette Huchard

lumière
Laurent Castaingt

dramaturgie
Yves Bombay



Création à la Comédie de Saint-Étienne le 4 novembre 2009.
Coproduction La Comédie de Saint-Étienne, Centre Dramatique national – Le Théâtre de la Place de Liège.

• • • • • **Jean-Claude Berutti est l'ancien directeur du Théâtre du peuple à Bussang. Il est aujourd'hui codirecteur de la Comédie de Saint-Étienne, depuis janvier 2002, et metteur en scène de théâtre (Molière, Goldoni, Brecht…) et d'opéra (Verdi, Gounod, Puccini…), Jean-Claude Berutti présente au théâtre de Caen sa mise en scène du *Médecin malgré lui* de Molière.**

« Curieux chef-d'œuvre » jugé « mineur » que cette comédie en trois actes. Molière l'a probablement joué plusieurs fois sous divers titres : *Le Fagotier* ou *Le Médecin par force*, en y rajoutant des gags, des scènes entières et des mots « à propos » dans chaque nouvelle version. Mais s'il décide de reprendre son répertoire ancien, alors qu'il sent ses forces décliner, c'est surtout qu'il veut à tout prix retrouver Sganarelle (ce sera la dernière fois) et qu'il sait que son alter ego lui assurera succès et reconnaissance de son cher public (ne le nomme-t-on pas Sganarelle dans les rues de Paris ?). Pitreries, grossièretés, coups, disputes ménagères, enlèvement, leçon de médecine avec clystère et excréments : le farci est copieux et varié, dans cette ultime version, le « digest » de la saga Sganarelle… Mais le coup de force réside surtout dans le fait que Molière continue d'y traiter sur le mode joyeux de ses obsessions du moment (n'oublions pas que nous sommes en pleine « affaire Tartuffe ») : un combat sans répit contre l'hypocrisie, celle des médecins bien sûr, mais qui dit docteurs dit université, et qui dit université en 1667 dit église, et qui dit église…
Voilà tout ce que j'aime dans *Le Médecin*, le relent de fabliau carnavalesque, une construction par strates dans laquelle les coutures sont parfois visibles (quel charme dans ce manteau d'Arlequin), mais surtout cette sainte colère qui ne le lâchera jamais, et que nous entendons au-delà des siècles dans l'éclat de rire picaresque de son personnage : le combat pour la vérité. »

Jean-Claude Berutti

THEATRE

mardi 12 janvier, 20h
mercredi 13 janvier, 20h
jeudi 14 janvier, 20h

théâtre de Caen

tarif C 1re catégorie, jauge limitée
durée : 1h40

L'Autre Monde ou les états et empires de la Lune

Savinien de Cyrano de Bergerac (1619-1655)

L'Ensemble La Rêveuse

avec
Benjamin Lazar, comédien
Florence Bolton, dessus et basse de viole
Benjamin Perrot, théorbe, guitare et luth baroques

adaptation et mise en scène
Benjamin Lazar

texte
Savinien de Cyrano de Bergerac

scénographie et costumes
Adeline Caron

lumières
Christophe Naillet


Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Compagnie Théâtre de l'incrédule, Académie Bach d'Arques-la-Bataille (spectacle créé en mai 2004 à l'Académie Bach d'Arques-la-Bataille) – coréalisation Athénée Théâtre Louis-Jouvet Avec le soutien de l'ODIA Normandie / Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie.

• • • • • Ce spectacle est une visite guidée du chef-d'œuvre de Cyrano de Bergerac, *L'Autre Monde ou les états et empires de la Lune*, qui circula sous le manteau jusqu'à la mort de son auteur et qui ne parut dans sa version non expurgée qu'au XXe siècle. Benjamin Lazar, entouré de musiciens dans un éclairage à la bougie, fait revivre l'œuvre sulfureuse du vrai Cyrano, le temps d'un spectacle baroque et intimiste.

Persuadé que l'astre lunaire est un monde comparable au nôtre, le narrateur de ce récit entreprend de s'y rendre. Un premier essai le mène au Canada, d'où il parvient, presque par accident, sur la Lune, mais pour se voir aussitôt capturé par ses habitants…
Ce récit est annonciateur des romans de science-fiction, à la pointe des théories scientifiques de son temps. Mais c'est aussi un roman philosophique, qui permet à Cyrano de se livrer à une critique en règle des dogmes politiques, religieux et moraux de son temps. Le spectacle a la forme simple d'un conte. Un escabeau de bibliothèque, une chaise, un haut pupitre de travail sont tour à tour sollicités pour devenir machine volante, dragon de feu, prison, cheminée, théâtre de marionnettes… Tels les nobles de la Lune qui parlent en musique, deux joueurs d'instruments anciens ponctuent le récit de leur présence énigmatique et émouvante.

mardi 19 janvier, 20h
durée : 1h50
jeudi 21 janvier, 20h
durée : 1h40

théâtre de Caen

spectacle à l'unité : tarif C
tarif pour l'intégrale : un seul billet au tarif E
l'intégrale compte pour deux spectacles dans l'abonnement

Compagnie Rosas

Anne Teresa De Keersmaeker

mardi 19 janvier
The Song

Un spectacle d'Anne Teresa De Keersmaeker,
Ann Veronica Janssens, Michel François

dansé par et créé avec
Pieter Ampe, Bostjan Antoncic,
Eleanor Bauer, Carlos Garbin,
Matej Kejzar, Mark Lorimer,
Simon Mayer, Mikael Marklund,
Michael Pomero, Sandy Williams

dramaturgie
Claire Diez

dramaturgie musicale
Eugénie De Mey

costumes
Anne-Catherine Kunz

Première le 24 juin 2009 au Théâtre de la Ville à Paris. Production Rosas. Coproduction De Munt / La Monnaie, Théâtre de la Ville, Grand Théâtre de Luxembourg, Concertgebouw Brugge. Rosas reçoit le soutien des autorités flamandes.

jeudi 21 janvier
Rosas danst Rosas

dansé par
Moya Michael, Tale Dolven,
Elizaveta Penkova, Sue-Yeon Youn

chorégraphie
Anne Teresa
De Keersmaeker

musique
Thierry de Mey,
Peter Vermeersch

Production Rosas, Kaaitheater, Klapstuk en 1983. Rosas reçoit le soutien des autorités flamandes.

••••• **Sa nouvelle création 2009, *The Song* et la pièce emblématique *Rosas danst Rosas* sont présentées en deux soirées distinctes pour célébrer au mieux la chorégraphe flamande Anne Teresa De Keersmaeker et sa compagnie Rosas.**

The Song est un spectacle conçu pour neuf hommes et une femme qui présage de l'imminence d'une époque où la vitesse exponentielle du changement se dépassera elle-même. Dans cette accélération vers l'immobilisme, tandis que l'être humain consomme les dernières ressources naturelles de la terre et que le corps physique tel que nous le connaissons se précipite vers sa propre obsolescence, des bouleversements radicaux et nécessaires au niveau du dynamisme, de l'orientation et des valeurs remettent en cause ce qui appartient au passé et ce qui appartient à l'avenir. Saut dans l'inconnu, appel à l'action, fuite éperdue aux frontières éthérées entre le crépuscule et l'aube, *The Song* reprend à l'endroit où *Keeping Still* et *Zeitung* s'étaient arrêtés : au point d'orgue qui augure l'avènement d'un nouveau monde.
En 1983, Anne Teresa De Keersmaeker fondait sa compagnie Rosas et créait *Rosas danst Rosas*. Fortement inspirée de *Piano Phase* et *Come Out* qui constituent le premier et le quatrième mouvement de *Fase*, *Rosas danst Rosa*s est une pièce en quatre mouvements très dynamique et pulsative, écrite pour quatre danseuses. Certains aspects de cette œuvre marqueront les bases chorégraphiques des pièces d'Anne Teresa De Keersmaeker. Dansée régulièrement depuis vingt-cinq ans, *Rosas danst Rosas* a remporté un Bessie Award à New York en 1987.

« Il faut courir voir cette pièce où dès son deuxième essai (après *Fase*), Anne Teresa De Keersmaeker est déjà entière : péremptoire, impitoyable, à la fois rigoureuse et provocante, entretenant avec la musique des rapports amoureux et ironiques, dont l'intelligence fascine. »

Le Monde, janvier 1993

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



dimanche 24 janvier, 17h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h40 avec entracte

Mozart - Haydn
Orchestre des Champs-Élysées

Alessandro Moccia, direction et violon

Andreas Staier, pianoforte

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
Concerto pour piano n° 11 K.413
Concerto pour piano n° 13 K.415

Joseph Haydn (1732-1809)
Symphonie n° 60 « Le Distrait »

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

L'Orchestre des Champs-Élysées, en résidence en Poitou-Charentes et artiste associé au TAP – scène nationale de Poitiers, est subventionné par le ministère de la Culture et par la Région Poitou-Charentes. Il est membre de la FEVIS (Fédération des Ensembles Vocaux et Instruments Spécialisés).

• • • • • Cette année, l'Orchestre des Champs-Élysées vous invite à un voyage au XVIIIe siècle, en compagnie de deux génies de la musique : Mozart et Haydn se dévoilent dans des œuvres pleines de vivacité qu'Andreas Staier interprète avec la virtuosité et la sensibilité exceptionnelles qu'on lui connaît.

Installé à Vienne et marié à Constance Weber, Mozart compose la série des concertos pour piano 11, 12 et 13 en 1782. Il les édite lui-même par souscription. Le compositeur les veut populaires, comme en témoigne sa correspondance avec son père : « ces concertos présentent un heureux équilibre entre le trop facile et le trop difficile ». Sans jamais renier son art, Mozart écrit des œuvres que « même un cocher pourrait chanter ». Il en propose une transcription avec accompagnement de quatuor à cordes pour qu'ils soient joués dans les salons viennois. Ces concertos sont marqués par l'influence de ses aînés, Bach et Handel, que Mozart vient de découvrir.
Haydn est considéré comme celui qui a établi le modèle classique de la symphonie. Avec plus de cent œuvres consacrées au genre, le compositeur a largement inspiré ses successeurs, Mozart et Beethoven. La *Symphonie n° 60*, composée pour la scène en 1774, est originale à bien des égards. Écrits pour la troupe de comédiens de Carl Wahr, les six mouvements accompagnaient la pièce comique *Le Distrait* de Regnard – le premier mouvement joué en ouverture, les suivants après chacun des cinq actes. Haydn y livre une musique enjouée, avec de nombreux emprunts aux mélodies populaires et des effets cocasses, comme ce finale interrompu par des violons qui ont besoin de s'accorder…



mardi 2 février, 20h
mercredi 3 février, 20h

théâtre de Caen

tarif H (spectacle hors abonnement)
spectacle en anglais
surtitré en français
durée : 3h avec entracte

The Fairy Queen

Henry Purcell (1659-1685)

« semi-opéra » en cinq actes
livret anonyme d'après *Le Songe d'une nuit d'été*
de William Shakespeare
créé au Dorset Garden Theatre de Londres le 2 mai 1692

Les Arts Florissants, chœur & orchestre

avec
Emmanuelle de Negri, Nuit, the Plaint
Lucy Crowe, Junon
Claire Debono, Mystère, Fée, Nymphe, Chinoise
Miriam Allan, Fée
Anna Devin, Fée
Ed Lyon, Chinois
Robert Burt, Mopsa
Andrew Foster-Williams, Hymen, Sommeil
Desmond Barritt, Poète ivre, Bottom

direction musicale
William Christie

mise en scène
Jonathan Kent

décors & costumes
Paul Brown

chorégraphie
Kim Brandstrup

lumières
Mark Henderson

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Les Arts Florissants fêtent leurs 30 ans.

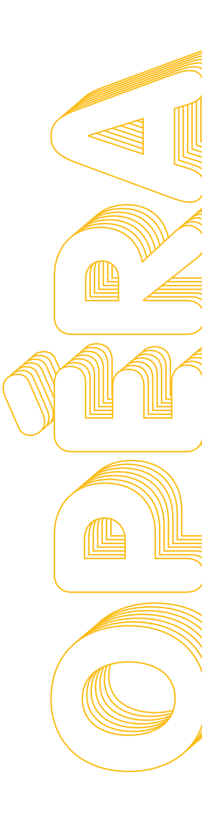
Les Arts Florissants sont subventionnés par le ministère de la Culture, la Ville de Caen et la Région Basse-Normandie.
Leur mécène est Imerys. Les Arts Florissants sont en résidence au théâtre de Caen.
Coproduction Opéra Comique, Glyndebourne Opera Festival, Brooklyn Academy of Music, New York, théâtre de Caen.

Les représentations au théâtre de Caen bénéficient du soutien du Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • Cette saison est marquée d'un double anniversaire – les 30 ans d'existence des Arts Florissants et les 20 ans du soutien de la Ville de Caen et de la Région Basse-Normandie à cet ensemble –, anniversaire que nous célébrons par l'accueil de la création, après Glyndebourne, de la magnifique production de *The Fairy Queen* de Purcell dirigée par William Christie. Ce spectacle exceptionnel est le fruit d'une coproduction réunissant l'Opéra Comique, le Glyndebourne Opera Festival, la Brooklyn Academy of Music de New York et le théâtre de Caen.

Successivement membre du chœur de la chapelle royale, compositeur pour les violons du roi, organiste à l'abbaye de Westminster puis à la chapelle royale, Purcell est un compositeur précoce et fécond. Tous les grands événements de la cour, sacrés ou profanes, sont rythmés par sa musique. Purcell écrit également pour la scène, notamment *Dido and Aeneas* – son seul opéra, considéré comme le premier exemple du genre outre-manche – et quatre semi-opéras mêlant chant, théâtre et danse, dont les plus célèbres *sont King Arthur* et *The Fairy Queen*.
Le 2 mai 1692, au Dorset Garden Theatre de Londres, Purcell propose une adaptation très libre du *Songe d'une nuit d'été*, écrit un siècle plus tôt par Shakespeare. Les moyens que le théâtre met à la disposition du compositeur sont exceptionnels et l'œuvre rencontre un grand succès. Sur une partition brillante, *The Fairy Queen* emmène ses spectateurs dans un univers fantasque, poétique, onirique…
La nouvelle production de l'ouvrage présentée au théâtre de Caen propose de renouer avec le faste de la création du XVII[e] siècle. Costumes et décors somptueux, travail scénique inventif, interprètes remarquables, chanteurs, comédiens danseurs, cette féérie théâtrale, musicale et chorégraphique laisse présager un moment d'exception.

Côté Lux
Le Songe d'une nuit d'été, film de Jiritrnaka (1959), programmé « Dans la cour des grands », du 3 au 9 février (voir page 133).



vendredi 5 février, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h30

Andy Sheppard Quartet

Movements in coulour

Andy Sheppard, sax soprano et tenor
John Parricelli, guitares acoustiques et électriques
Arild Andersen, contrebasse électronique
Kuljit Bhamra, tabla, percussions

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

• • • • • Andy Sheppard, au terme de sa résidence de trois ans au Théâtre de Coutances, présente au théâtre de Caen son dernier album, première collaboration avec le label ECM : *Movements in color.* La musique porte la marque de tous les travaux de Sheppard – thèmes mélodiques, utilisation inventive de la texture et sens infaillible du rythme.

Andy Sheppard est considéré comme un des solistes majeurs du jazz européen. C'est lors d'un concours de nouveaux talents à Londres, en 1986, qu'il est parvenu à percer sur cette scène européenne, tout en ayant développé son art bien avant, dans des contextes variés, notamment lors d'un séjour en France enrichissant grâce au groupe médiatique « Urban Sax », basé à Paris. Il s'est rapidement imposé comme un compositeur original, écrivant tout autant pour des musiques de chambre ou des big bands, que ce soit pour la danse, le théâtre, la radio, la télévision ou le cinéma. Depuis plus de vingt ans, Andy Sheppard travaille régulièrement avec la grande compositrice et chef d'orchestre Carla Bley.
Pour ce nouvel album *Movements in colour*, Andy Sheppard joue sur scène avec deux fidèles compagnons, le guitariste John Parricelli et le percussionniste virtuose Kuljit Bhamra ainsi que le contrebassiste norvégien de légende, Arild Andersen. Andy Sheppard a travaillé particulièrement sur la texture de ces nouveaux morceaux, sur le son du quartet tout en conservant ce sens de la mélodie qui le caractérise. Son phrasé, son travail de coloriste, son sens du rythme ressortent à merveille dans ces « mouvements en couleur » orchestrés pour ce quartet haut de gamme.

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



samedi 6 février, 20h

théâtre de Caen

tarif D
durée : 1h35

Motets pour double chœur

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

Chorus Musicus Köln
Das Neue Orchester

direction
Christoph Spering

Motets
Komm, Jesu, komm
Der Geist hilft unser Schwachheit auf
Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn
Fürchte dich nicht, ich bin bei dir
Singet dem Herrn ein neues Lied

Extraits de l'Art de la fugue

• • • • • Les *Motets pour double chœur* de Johann Sebastian Bach sont mis à l'honneur par Christoph Spering, accompagné des musiciens du Das Neue Orchester et des chanteurs du Chorus Musicus Köln. Les artistes ont déjà été applaudis à Caen pour leur interprétation de *La Passione di nostro Signore Gesu Cristo* de Myslivecek et de celle de Salieri.

Johann Sebastian Bach arrive à Leipzig en 1723. Il y occupe le poste de cantor pendant plus de vingt-cinq ans, jusqu'à sa mort en 1750. Son travail consiste à fournir aux églises luthériennes de la ville, Saint-Thomas et Saint-Nicolas, la musique pour les offices religieux. Il y écrit ainsi plus de deux cents cantates, des chefs-d'œuvre de musique sacrée comme le *Magnificat, La Passion selon saint Jean, La Passion selon saint Matthieu* et la *Messe en si mineur.* Également en charge de l'enseignement des élèves de Saint-Thomas, Bach les fait chanter lors des funérailles organisées à Leipzig. Le cantor choisit les musiques dans un recueil de motets mais peut également à la demande en composer de nouveaux. Seul *Singet dem Herrn ein neues Lied* semble avoir été écrit pour un événement festif. Le programme inclut également un motet composé beaucoup plus tôt, *Ich lasse dich nicht, du segnest mich denn*. Longtemps attribuée à Johann Christoph Bach, cette partition a été écrite en 1712 alors que Johann Sebastian Bach résidait à Weimar. Rarement donnés en concert, ces motets de Bach, véritables bijoux polyphoniques, témoignent du génie et de la spiritualité du compositeur.



mercredi 10 février, 20h
jeudi 11 février, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 2h40
spectacle accessible dès 14 ans

Mille francs de récompense

Victor Hugo (1802-1885)

avec
Jérôme Huguet
Christine Brücher
Emilie Vaudou
Laurent Meininger
Rémi Gibier
Benjamin Hubert
Maurice Sarrazin
Emmanuel Daumas
Eddy Letexier
Jean-Benoît Terral
Vincent Bramouillé
Pascal Lambert

mise en scène
Laurent Pelly

dramaturgie
Agathe Mélinand

décors
Chantal Thomas

lumières
Joël Adam

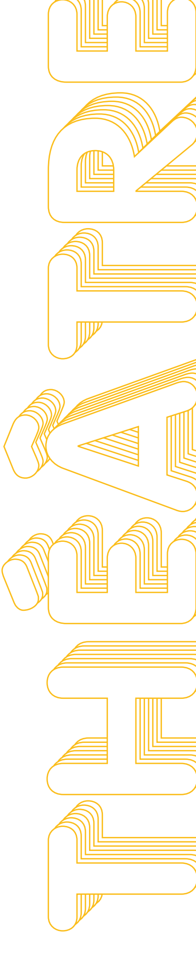
costumes
Laurent Pelly

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.
Production TNT – Théâtre national de Toulouse Midi-Pyrénées.

• • • • • Laurent Pelly revient au théâtre de Caen, après ses mises en scène du *Roi nu* et du *Voyage de Monsieur Perrichon,* ou des opéras *Platée* et *La Périchole*… Cette fois c'est pour servir Victor Hugo, qui déclarait en 1866 au sujet de *Mille francs de récompense* : « Mon drame paraîtra le jour où la liberté reviendra. »

« Hiver 182… Le froid, la neige, les toits de Paris. Les toits du Paris des *Misérables*. Un long panoramique en noir et blanc, le spectateur pénètre dans l'histoire comme Glapieu pénètre dans le logis fané des Gédouard. Pourchassé par la police, en cavale, il se réfugie juste à temps chez Cyprienne. Elle vit avec sa mère, officiellement veuve, et son grand-père, malade et ruiné. Arrive Rousseline, agent d'affaires d'un riche banquier, le baron de Puencarral. Au nom de son patron, et pour une dette inférieure à quatre mille francs, Rousseline, accompagné d'huissiers, va faire procéder à la saisie des meubles. Mais il a un projet en tête et propose un marché aux deux femmes : il renoncera à la saisie, en échange de la main de Cyprienne…. Le piège est tendu.
Alors Victor Hugo s'amuse et navigue entre boulevard du crime et réquisitoire politique. « Je parlerai des petits aux grands et des faibles aux puissants ». Il crée un personnage dérisoire et sublime, un enfant du paradis. Glapieu, le grand-frère de Gavroche, un observateur-acteur moqueur et sensible, un prédateur toujours au grand cœur.
Représenter *Mille francs de récompense*, ce mélodrame contestataire et excessif, c'est aussi replacer l'œuvre de Victor Hugo dans notre aujourd'hui en écho à ses combats : faire entendre les voix inintelligibles, dénoncer l'injustice, défendre les libertés dans un humanisme échevelé. Tous les combats d'Hugo pour un utopique bonheur universel…»

Laurent Pelly – Agathe Mélinand



jeudi 4 mars, 20h
samedi 6 mars, 20h

théâtre de Caen

tarif H
durée : 3h avec entracte
spectacle en russe
surtitré en français

Eugène Onéguine

Piotr Ilitch Tchaïkovski (1840-1893)

L'Ensemble de Basse-Normandie
Chœur de l'Opéra de Lille

direction musicale
Nicolas Chalvin

avec
Andun Iversen, Eugène Onéguine
Dina Kuznetsova, Tatyana
Louise Poole, Olga
Sergeï Romanovsky, Lensky
Nicolas Didenko, Gremin
Marie Mc Laughlin, Larina
Nina Romanova, Filipyevna
François Piolino, Triquet
Vincent Vantyghem, Zaretski

mise en scène
Jean-Yves Ruf
assisté de
Lucie Berelowitsch

décors
Laure Pichat

costumes
Claudia Jenatsch

lumières
Christian Dubet

chorégraphie
Philippe Saire

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Opéra de Lille, théâtre de Caen.
L'Ensemble de Basse-Normandie est accueilli par la Ville de Mondeville et La Renaissance depuis 2005 comme partenaire artistique privilégié, avec le soutien du Conseil Régional de Basse-Normandie et la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC Basse-Normandie).

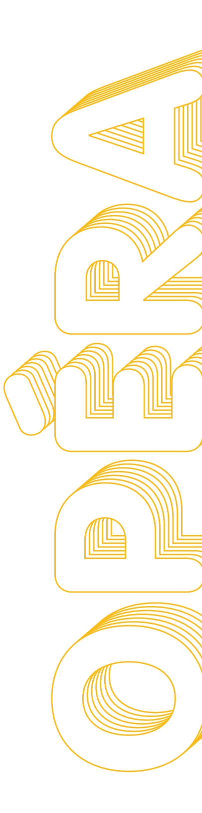
Les représentations au théâtre de Caen bénéficient du soutien du Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • Le théâtre de Caen présente une nouvelle production du chef-d'œuvre lyrique de Tchaïkovski, *Eugène Onéguine*, dans une mise en scène signée Jean-Yves Ruf, dont on a pu voir à Caen en 2008 la mise en scène de *Mesure pour mesure* de Shakespeare.

C'est en adaptant l'œuvre du héros national, Pouchkine, que Tchaïkovski remporte son premier grand succès lyrique. Créé le 29 mars 1879 au Conservatoire de Moscou, *Eugène Onéguine* se joue aujourd'hui sur toutes les grandes scènes internationales. Les deux sœurs Larine, Olga et Tatiana, vivent à la campagne. Olga est insouciante et gaie, tandis que la romantique Tatiana se nourrit de grande littérature. Quand elle rencontre Onéguine, que le fiancé de sa sœur, le poète Lenski, vient leur présenter, elle en tombe éperdument amoureuse. Elle lui déclare sa flamme dans une lettre mais sera courtoisement éconduite. Invité à un bal chez les Larine, le dandy blasé s'ennuie. Pour se divertir, il séduit Olga mais l'exalté Lenski s'emporte et le provoque en duel. Par orgueil, les deux amis ne renonceront pas à leur fatal projet et Onéguine tue le poète. Deux ans plus tard, à Saint-Pétersbourg, Eugène Onéguine retrouve Tatiana, désormais mariée au prince Grémine. Bouleversé, c'est à son tour de lui écrire une lettre d'amour. Tatiana, pourtant toujours éprise, renoncera avec dignité à celui qui aurait pu la combler. Costumes épurés, voilages blancs qui symbolisent la sensualité des étés russes et qui deviennent noirs après le duel, Jean-Yves Ruf présente un *Eugène Onéguine* tout en élégance. S'attachant à la psychologie des personnages et à leurs sentiments, il met en scène le passage, ici cruel, de l'adolescence à l'âge adulte. Il a déjà mis en scène un autre chef-d'œuvre du répertoire lyrique, *Cosi fan tutte*. Habitué du théâtre de Caen, Nicolas Chalvin y a dirigé *L'Élixir d'amour*, *L'Italienne à Alger*, *Don Pasquale* ou encore *Le Songe d'une nuit d'été*.

Côté Coulisses

• Le dimanche 15 novembre, le théâtre de Caen vous propose d'aller voir au Trident, scène nationale de Cherbourg-Octeville, *Juillet* d'Ivan Viripaev mis en scène par Lucie Berelowitsch (voir page 134).
• Conférence autour d'*Eugène Onéguine*, jeudi 4 mars à 18h30, café Côté Cour, entrée libre.



vendredi 12 mars, 20h
samedi 13 mars, 20h
dimanche 14 mars, 17h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h30
spectacle accessible dès 11 ans

Salle des fêtes

Jérôme Deschamps et Macha Makeïeff

avec
Tiphanie Bovay-Klameth
Lorella Cravotta
David Déjardin
Catherine Gavry
Hervé Lassïnce
Gaël Rouilhac
Pascal Ternisien

mise en scène
Jérôme Deschamps
et **Macha Makeieff**
assistés de
Pierre-Emmanuel Rousseau

décors et costumes
Macha Makeïeff

lumière
Dominique Bruguière

son
André Serré

accessoires
Sylvie Châtillon


Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Une production Deschamps & Makeïeff.

• • • • • Pour *Salle des fêtes*, leur dernière création festive et joyeusement décalée, Jérôme Deschamps et Macha Makeieff réunissent sous leur baguette déjantée sept artistes excellents, comédiens initiés à la musique, au chant ou à la danse. Un spectacle sur le monde du spectacle, un rendez-vous bourré d'humour, de poésie et de désenchantement interprété par une troupe pétillante portant le projet avec enthousiasme et talent.

Une fois de plus, Jérôme Deschamps et Macha Makeieff créent un univers loufoque et admirablement kitchissime. Ils transforment le plateau du théâtre de Caen en hangar des années 1960 : une salle des fêtes désuète avec un comptoir et des tables en formica de couleurs vives, des tabourets en skaï et une piste de danse en lino… Le spectacle, entre danse, comédie et comique musical enchaine les courtes scènes, rapides et burlesques. Les personnages gesticulent, parlent fort, chantent… comme ce personnage qui entre en piste et se lance dans une interprétation échevelée et décalée de *Marcia Baila* des Rita Mitsouko. Tous les comédiens créent ensemble une panoplie de personnages vivants, drôles et touchants. Leur énergie et leur performance d'acteur se met au service de l'ambiance douce-amère de cette salle des fêtes.

THEATRE

Just to Dance…

Héla Fattoumi & Éric Lamoureux

création les 14 et 15 janvier 2010 à l'Espace des Arts – scène nationale de Chalon-sur-Saône

chorégraphie
Héla Fattoumi & Éric Lamoureux

création et interprétation musicale
Camel Zekri, musique, composition
Dominique Chevaucher, chant

interprètes
Princia Biyéla, Marine Chesnais, Tetsuro Hattori, Aucarré Ikoli N'Kazi, Orchy Nzaba, Philippe Rouaire, Alissa Shiraishi, Kei Tsujimoto, Moustapha Ziane (distribution en cours)

scénographie
Stéphane Pauvret

création lumières
Xavier Lazarini

costumes
Marilyne Lafay


Ce spectacle est proposé par le théâtre de Caen dans le cadre du Festival Danse d'ailleurs.

Production Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie.
Coproduction Espace des Arts – scène nationale de Chalon-sur-Saône, Grand Théâtre – Ville de Lorient, théâtre de Caen, Le Trident – scène nationale de Cherbourg-Octeville.

• • • • • Héla Fattoumi et Éric Lamoureux chorégraphes et directeurs du Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie nous offrent leur nouvelle création : *Just to Dance…* Un titre qui pourrait sonner comme une profession de foi si nous ne connaissions pas la part d'ironie des deux chorégraphes. Simplement danser ?…

Lors de leurs nombreux séjours hors Occident, Héla Fattoumi et Éric Lamoureux ont entretenu des relations privilégiées avec des danseurs d'Afrique et d'Asie. De ces rencontres est née une envie : celle de les réunir sur un même plateau. Des danseurs venus de Brazaville, de Kyoto, de la compagnie, la chanteuse Dominique Chevauchet et le musicien/compositeur Camel Zekri embarquent dans l'aventure pour donner force, forme et corps à ce que nos deux chorégraphes nomment « un bloc d'humanité et de diversité ». Soit une communauté improbable, un foyer d'imaginaires pluriels qui sera pris dans un enchevêtrement, celui du « vivre ensemble ». Comment négocier sa relation avec l'autre ? Comment appréhender les différences ? Comment s'entremêlent le très loin et le tout près ? Comment vivre le tourbillon de la mondialité ? C'est à travers ces questions que s'élabore toute l'utopie de ce spectacle.
Sorte de « symphonie pour le devenir », de manifeste pour une poétique de la relation arrimée à la pensée d'Edouard Glissant. *Just to Dance…* déploie des dialogues dansés dans une respiration tout à la fois commune et empreinte des singularités conviées. So, just come…

Sébastien Kempf

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136.



Nuit du jazz

Patricia Barber Quartet

Patricia Barber Quartet
Patricia Barber, piano, chant
Neal Alger, guitare
Eric Montzka, batterie
Michael Arnopol, basse

première partie
Sylvain Beuf Sextet
Sylvain Beuf, saxophone ténor
Pierrick Pedron, saxophone alto
Denis Leloup, trombone
Diego Imbert, contrebasse
Damien Argentieri, piano
Franck Agulhon, batterie

jam session finale
Lay Pacéo Valdazo Trio
Paul Lay, piano
Anne Paceo, batterie
Priscilia Valdazo, contrebasse

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

• • • • • **Musicienne accomplie, la chanteuse, pianiste et compositrice de jazz Patricia Barber est l'invitée d'honneur de cette 16e Nuit du jazz. En formation quartet, elle livre avec tout autant de bonheur de merveilleuses reprises de standards comme des compositions originales. Sylvain Beuf Sextet assurera la première partie du concert et Lay Pacéo Valdazo Trio la jam session finale.**

Compositeur prolixe, saxophoniste surdoué, soliste très inspiré, leader expérimenté, Sylvain Beuf cumule les talents et les récompenses (Prix Django Reinhardt, Victoire de la Musique…). Que ce soit avec le soprano, l'alto ou le ténor, le son et le phrasé de Sylvain Beuf font référence sur les scènes du jazz international. Accompagné de remarquables solistes comme Pierrick Pedron ou Denis Leloup, il interprète ses propres compositions issues de son dernier album *Mondes parallèles*.
Lorsque Patricia Barber a publié *Mythologies* en 2006, on a pu lire dans JazzTimes à son sujet : « Elle est la singer-songwriter et pianiste la plus intrépide, stimulante au plan intellectuel et par extension la plus intéressante de la scène jazz américaine. » Dans son dernier album, la musicienne a entrepris d'insuffler une nouvelle vie dans la musique d'un des compositeurs du Great American Songbook. Réunissant treize chansons qui mettent en exergue son immense talent vocal, *The Cole Porter Mix* n'est pas uniquement constitué de reprises du glorieux répertoire de Porter puisqu'il contient également trois titres inspirés par son œuvre qui se fondent parfaitement dans ce bel ensemble. Patricia Barber est accompagnée de Neal Alger à la guitare, Eric Montzka à la batterie et Michael Arnopol, à la basse. Avec *The Cole Porter Mix*, Patricia Barber ajoute un autre chapitre à son œuvre remarquable et elle continue aujourd'hui d'explorer de nouveaux espaces d'improvisation en se maintenant à l'avant-garde du jazz féminin.
Un piano, une batterie et une contrebasse, c'est le Lay Pacéo Valdazo Trio. Au travers d'un répertoire constitué de standards et de compositions, il nous livre une musique poétique, sincère et engagée. Une rencontre entre trois fortes personnalités dont les univers et les influences musicales se mêlent avec grâce et authenticité.



mardi 23 mars, 20h

théâtre de Caen

tarif B 1re catégorie
durée : 1h

Walking next to our shoes…

Intoxicated by Strawberries and Cream, we Enter Continents Without knocking…

avec
la chorale Phuphuma Love Minus
Busani Majozi, Mlungiseleni Majozi, S'vabonga Majozi, Siyabonga Manvoni, Jabuli Mcunu, Saziso Myelase, Mbuviseleni Myeza, Amos Bhengu, Mbongeleni Ngidi, Magapheleni Ngidi, Nhlanhla Mahlangu, Ann Masina, Vusumuzi Kunene, Thulani Zwane

chorégraphie
Robyn Orlin
assistée de
Nhlanhla Mahlangu

conseiller à la musique
Boris Vukafovic

vidéo
Philippe Lainé

lumière
Robyn Orlin
assistée de
Denis Hutchinson

costumes
Birgit Neppl

Ce spectacle est proposé par le théâtre de Caen dans le cadre du Festival Danse d'ailleurs.

Avec le soutien du Conseil général de la Seine-Saint-Denis au titre du réseau. Coproduction City Theater & Dance Group, Festival Banlieues Bleues-Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines / Scène Nationale, Grand Théâtre du Luxembourg. Avec l'aide du Goethe Institut, Johannesburg.

• • • • • **Robyn Orlin, dont le théâtre de Caen a accueilli la mise en scène de l'opéra *Porgy & Bess* en 2008, investit la scène du théâtre de Caen avec les chanteurs de l'excellent ensemble Phuphuma Love Minus, éminents représentants des chœurs d'isicathamiya pour sa dernière création, très musicale, *Walking next to our shoes… Intoxicated by Strawberries and Cream, we Enter Continents Without knocking…***

Dérivé d'un verbe zoulou signifiant « marcher doucement », l'isicathamiya oppose des chorales d'hommes *a cappella* d'Afrique du sud. Cérémonial importé des zones rurales, il a désormais pour théâtre les caves de Johannesbourg et Durban. Les chœurs d'isicathamiya, interprètes de ces joutes vocales à la forte puissance évocatrice, se poursuivent jusqu'à l'aube. C'est au hasard d'une de ces nuits « enchantées » que la très subversive chorégraphe sud-africaine Robyn Orlin a décidé de s'en emparer. S'appuyant sur les douze chanteurs de Phuphuma Love Minus, elle crée un spectacle-événement, au cœur des problématiques d'une Afrique australe post-Apartheid, happée par la mondialisation. Ici, le mélange harmonieux des voix accompagne la chorégraphie de Robyn Orlin qui redéfinit toujours à travers ses créations la chorégraphie et l'art de la scène dans son pays.

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



CRÉATION

Manuel de Falla

L'Ensemble de Basse-Normandie

direction musicale
Dominique Debart

mise en scène
Benoît Bénichou

Manuel de Falla (1876-1946)

Les Tréteaux de Maître Pierre, opéra en un acte
avec
Don Quichotte, Lisandro Abadie
Maître Pierre, Grégory Finch
Le Truchement, enfant soprano, soliste de La Maîtrise de Caen

Le Tricorne, suite d'orchestres

Concerto pour clavecin

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Ensemble de Basse-Normandie, théâtre de Caen. Vidéo réalisée par les étudiants de l'École régionale des Beaux-Arts de Caen.

L'Ensemble de Basse-Normandie est accueilli par la Ville de Mondeville et La Renaissance depuis 2005 comme partenaire artistique privilégié, avec le soutien du Conseil Régional de Basse-Normandie et la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC Basse-Normandie).
La Maîtrise de Caen est une initiative de la Ville de Caen. Elle est le fruit d'un partenariat entre l'Éducation Nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire à rayonnement régional de Caen pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour son cycle de concerts et d'auditions, elle est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie) et le Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • Né à Cadix, port historique à l'extrême Sud de l'Andalousie, Manuel de Falla est le plus grand compositeur espagnol du XXe siècle. L'Ensemble de Basse-Normandie interprète, lors d'un concert mis en scène, trois œuvres majeures illustrant les différents domaines d'écriture du compositeur : l'opéra de poche Les Tréteaux de Maître Pierre, le ballet avec des extraits du Tricorne et la musique de chambre avec le Concerto pour clavecin.

L'éducation musicale de Manuel de Falla est marquée par ses études avec l'éminent professeur Trago et sa rencontre avec Pedrell, professeur et érudit espagnol qui fut à la base du renouveau de la musique espagnole à la fin du XIXe siècle. Les trois œuvres de ce programme ont été écrites dans la même période de la vie de Manuel de Falla, entre 1919 (*Le Tricorne*) et 1929 (*Concerto pour clavecin*). Quelques temps auparavant, il séjourne en France pendant plusieurs années, de 1907 à 1914. Il s'y installe jute après l'arrivée de Picasso, il y a pour amis Debussy, Ravel, Dukas, Albéniz.
Musicalement, tout comme Bartók ou Stravinsky, De Falla a su élaborer un style très personnel tirant sa substance plus de l'esprit du folklore que de l'utilisation systématique des mélodies et des rythmes populaires d'Espagne. Dès *Le Tricorne*, il délaisse de manière encore plus évidente le « pittoresque » au profit d'une vision plus intérieure de son patrimoine culturel. Commande de Diaghilev à De Falla, *Le Tricorne* est un ballet en un acte créé par les Ballets russes en 1919 et dont les décors et costumes sont de Pablo Picasso. *Les Tréteaux de Maître Pierre* et surtout le *Concerto pour clavecin* attestent de ce passage vers un langage raffiné, sans fioritures et d'une pureté stylistique remarquable. *Les Tréteaux de Maître Pierre* est une œuvre connue pour l'interprétation qu'en a faite Pierre Boulez au festival d'Aix-en-Provence dans la mise en scène de Klaus Michael Grüber.



mercredi 31 mars, 20h
jeudi 1er avril, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h45
spectacle en chinois
surtitré en français
accessible dès 11 ans

Flowers in the Mirror

Opéra de Sichuan

avec
Yang Xu, Liu Yan, Liu Yi, Li Zhong, Xia Chang Rong, Liu Xiao Peng, Shi Xin Jian, Luo Ming Liang, Wei Yan, Ren Shuang, Tian Guo Ji, Tan Yuan Yuan, Tang Kang Ming, Huang Qiang, He Hong Qing, Chen Zhi Lin, acteurs

et
Xu Wai, Zhang Bo Bo, Lin Xiao, Chen Wei, Long Yong Tao, Liu Xin, musiciens

mise en scène
et scénographie
Charles Tordjman et **Vincent Tordjman**

collaboration artistique
Ren Tingfang

costumes
Peng Dinghuang, Nana Wan

lumières
Christian Pinaud

musique
Vicnet

répétiteur
Mao Tingqi

traduction et adaptation
Hikoka Ri
et **Vincent Tordjman**
d'après **Li Ju Chen**

texte sichuanais
Yu Lin

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Production déléguée : Théâtre Vidy-Lausanne. Coproduction : Opéra de Sichuan, Grand théâtre de Luxembourg, Compagnie Fabbrica. Avec le soutien de Culturesfrance.

• • • • • Un tremblement de terre et des fleurs qui éclosent en plein hiver, un pays gouverné par des femmes, des hommes à deux visages, des plantes qui permettent de voler, une fée chassée du monde des immortels et réincarnée en mortelle, un singe blanc expert en kung fu sont quelques-unes des étrangetés et drôleries que vous pouvez voir dans ce spectacle, inspiré par le roman de Li Ju Chen, *Les Fleurs dans le miroir*. La mise en scène de cette pièce réalisée par Charles Tordjmann est résolument contemporaine et fait appel au scénographe Vincent Tordjman dont on a pu voir le superbe travail dans l'opéra *Der Kaiser von Atlantis* la saison dernière au théâtre de Caen.

Cet ouvrage du XVIIIe siècle est un grand classique de la littérature chinoise, assez peu connu en Europe. Conte fantastique et philosophique riche de symboles et de multiples niveaux de lecture, ce livre étonnant est aujourd'hui adapté par l'Opéra de Sichuan de Chengdu. La troupe est déjà venue en Europe en 2007 présenter un *Roi Singe* qui a remporté beaucoup de succès auprès du public. Cette fois ils ont mis en place une collaboration inédite avec une équipe de création européenne pour mêler des traditions ancestrales et parfois secrètes avec une esthétique et des techniques d'aujourd'hui. Masques, cracheurs de feu, acrobates, kung fu, instruments anciens se mêlent à la musique électronique, aux lasers et à la vidéo pour raconter cet univers de rêve où les simples mortels dialoguent avec les créatures célestes et où les prophéties rêvées sont plus vraies que la réalité.

Côté Lux

Le Roi des masques, film de Wu Tianming (1995), programmé « Dans la cour des grands », du 31 mars au 6 avril (voir page 133).

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



mercredi 7 avril, 20h

théâtre de Caen

tarif A, jauge limitée
durée : 50 mn

Cabaret
François Verret

avec
Séverine Chavrier, pianiste
Mika Kaski, acrobate
Angela Laurier, contorsionniste
Ahmed Meguini, comédien
Dorothée Munyaneza, chanteuse

mise en scène
François Verret

collaboration artistique
Sylvie Blum

son
Géraldine Foucault

lumières
Stéphane Chesnais

scénographie et construction
Vincent Gadras

partition vidéo
Ahmed Meguini
et **Manuel Pasdelou**

Spectacle accueilli en partenariat avec La Brèche, Centre des arts du cirque de Basse-Normandie, dans le cadre du festival Spring 2010.

Remerciements à Jean Vinet, Régine Montoya, Rose, Jean-Marc Ogier, Florent Pasdelou, François David, Sébastien Genouillère et le Lycée Tocqueville de Cherbourg, Théâtre national de Bretagne. Coproduction Théâtre de Saint-Quentin en Yvelines, La Brèche (centre des arts du cirque de Basse-Normandie), Scène nationale 61 à Alençon, Compagnie FV. Avec le soutien d'Arcadi. La compagnie François Verret est subventionnée par la DRAC Ile-de-France et la Région Ile-de-France. François Verret est artiste associé au Théâtre national de Bretagne.

• • • • • À partir de textes d'Heiner Müller, François Verret orchestre dans *Cabaret* une création à la confluence des genres, réunissant un acteur-danseur, un comédien, une chanteuse, une pianiste et deux artistes de cirque. Une pièce entre danse et théâtre où le chorégraphe revisite le cabaret allemand des années trente, en s'intéressant à son caractère politique et engagé.

Utilisant la scène comme un lieu de croisement des talents, ce chorégraphe emblématique de sa génération convoque dans cette création son double en pantin, des circassiens (contorsionniste, équilibriste), un comédien, une pianiste et une chanteuse sidérante. Il dresse le portrait de cette dernière, une héroïne qui erre dans un monde chaotique et désarticulé. « Je suis l'ange du désespoir, de mes mains je distille l'ivresse, la stupeur, l'oubli, la jouissance et le tourment des corps... » : Heiner Müller, *Paysage avec Argonautes*. La poésie prophétique d'Heiner Müller s'incarne ici dans un espace dédié au rêve et à l'imaginaire, un cabaret de grâce et d'élégance. François Verret célèbre le réel en grinçant, en chantant et en dansant.

« Une marionnette faite femme au point d'imaginer que ses muscles se sont transformés en chiffons, que son squelette a pris un coup de mou irréversible. Cette image extrême, trop bizarre pour ne pas susciter un mouvement ambivalent de fascination et de rejet, est au cœur du spectacle *Cabaret*, mis en scène par François Verret. [...] Figure tragique, le personnage féminin incarne toutes les nuances de la marginalité actuelle. Saisie par un homme, elle est secouée de façon si violente que ses membres partent en tous sens. Lorsque son partenaire la laisse tomber, elle s'écrase sur le sol, laissant son corps dessiner des angles improbables. Cette flaque humaine, qui lisse à chaque fois sa jupe sur ses cuisses, est interprétée par la contorsionniste canadienne Angela Laurier. Elle porte cette séquence de quelques minutes à la hauteur de la réalité sauvage ordinaire. »

Le Monde

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



Semaine Sainte à Rome

La Maîtrise de Caen
Les Musiciens du Paradis

direction **Olivier Opdebeeck**
assisté de **Priscilia Valdazo**

Vincent Lièvre-Picard, Testo, l'évangéliste (alto)
Alain Buet, Jésus (basse)

Pierluigi da Palestrina (1525-1594)
Impropères du Vendredi saint

Alessandro Scarlatti (1660-1725)
Passion selon saint Jean

Gregorio Allegri (1582-1652)
Miserere

La Maîtrise de Caen est une initiative de la Ville de Caen. Elle est le fruit d'un partenariat entre l'Éducation Nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire à rayonnement régional de Caen pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour son cycle de concerts et d'auditions, elle est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie) et le Conseil régional de Basse-Normandie.
Les Musiciens du Paradis bénéficient de l'aide du Ministère de la Communication – Direction régionale des Affaires Culturelles et du Conseil régional de Basse-Normandie. Ils sont les invités permanents des Promenades musicales du Pays d'Auge.

• • • • • Notre programme réunit trois pièces mythiques qui ont vu le jour à Rome et sont entrées dans l'histoire de la musique.

Les *Impropères du Vendredi saint* comptent parmi les œuvres les plus étonnantes de Palestrina. Le chœur est divisé en trois groupes ; le premier chœur chante les refrains avec une obstination lancinante : « Mon peuple, que t'ai-je fait ? En quoi t'ai-je contristé ? Réponds-moi ! » ; le second chœur compare sur le style du récitatif les bienfaits de Dieu et les iniquités des hommes. Enfin, un récitant questionne lui aussi le fidèle sur le mode du plain-chant. Connue grâce à l'un des rares manuscrits conservés de Palestrina, cette pièce fut très probablement interprétée pour la première fois par la Chapelle Giulia (chapelle privée du pape) au cours de la Semaine Sainte en 1573.
La Passion selon saint Jean a été composée par Alessandro Scarlatti. Né en Sicile, la légende veut qu'il ait été un élève de Giacomo Carissimi à Rome. La représentation à Rome de son opéra *Gli Equivoci nell'amore* (1679) lui amena la protection de la reine Christine de Suède qui vivait à cette époque à Rome, et dont il devint le Maître de Chapelle. Sa carrière se divise ensuite entre Naples et Rome en fonction des opportunités et des protections. *La Passion selon saint Jean* est une œuvre unique, car il s'agit l'une des rares passions catholiques de l'histoire de la musique. Scarlatti reprend la structure que nous connaissons bien : l'histoire est racontée par un évangéliste (Testo) entouré de Jésus et d'autres personnages. Le chœur interprète la foule.
Gregorio Allegri, prêtre entré à la chapelle papale en 1628, écrivit son *Miserere* vers 1638, pour remplacer celui d'un de ses prédécesseurs. Si l'on regarde le manuscrit conservé à la chapelle vaticane, on ne comprend pas très bien les raisons de sa célébrité. Le renom de l'œuvre provient en fait des embellissements ajoutés au fil des années par plusieurs générations de chanteurs, dont le célèbre contre-ut chanté par un soliste. Le *Miserere* resta la propriété exclusive de la Chapelle pendant des décennies, ce qui ajouta à son mystère.

Olivier Opdebeeck



mardi 27 avril, 20h
jeudi 29 avril, 20h

théâtre de Caen

tarif H
durée : 3h avec entractes

Rinaldo

George Frideric Handel (1685-1759)

Collegium 1704 Orchestra

avec
Stanislava Jirků, Goffredo
Kateřina Kněžíková, Almirena
Mariana Rewerski, Rinaldo
Markéta Cukrová, Eustazio
Adam Plachetka, Argante
Marie Fajtová, Armida
Jan Martiník, Mago, Araldo
Stanislava Mihalcová, Sirena, Donna
Andrea Brožáková, Sirena

Andrea Miltnerova, Romana Konradova,
Viktor Badinka, Jan Brezina,
Germans Filipovs, Petr Kriz, danseurs

préparation et direction musicales
Václav Luks

mise en scène
Louise Moaty
assistée de
Julia Gros de Gasquet

scénographie
Adeline Caron

costumes
Alain Blanchot

lumières
Christophe Naillet

chorégraphie
Françoise Denieau

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction Théâtre National de Prague, théâtre de Caen, Opéra de Rennes et Grand Théâtre de Luxembourg.
Production déléguée théâtre de Caen pour la tournée à Rennes et à Luxembourg.

Les représentations au théâtre de Caen bénéficient du soutien du Conseil régional de Basse-Normandie.

• • • • • **Louise Moaty est connue pour ses collaborations à la mise en scène auprès de Benjamin Lazar *(Le Bourgeois Gentilhomme, Il Sant'Alessio, Cadmus et Hermione, La La La)*. Aujourd'hui, elle présente sa première création en tant que metteur en scène d'opéra avec *Rinaldo* de Handel.**

Dans cette nouvelle production, créée au Théâtre National de Prague en 2009, Louise Moaty poursuit son travail de recherche et nous offre une ambiance XVIIIe respectueuse de tous les codes baroques : maquillages et costumes magnifiquement éclairés à la bougie, gestuelle, déclamation... À la baguette, le chef tchèque Václav Luks dirige avec énergie et précision son ensemble de musique baroque fondé à Prague en 1991, Collegium 1704, tout au service des airs sublimes de cet opéra. Cet excellent orchestre est l'invité régulier des grands festivals baroques français comme Sablé ou encore La Chaise Dieu. Il a également été récompensé par 5 diapasons pour son enregistrement des *Concertos pour clavecin* de J.A. Benda.
À seulement 26 ans, Handel présente à Londres son premier opéra, quelques mois après son arrivée dans la capitale anglaise. Rinaldo est donné le 24 février 1711 au Queen's Theatre – devenu King's Theatre pour la représentation d'une deuxième version vingt ans plus tard. L'ouvrage est un triomphe. Il faut dire que tout a été fait pour séduire le public. Le plateau réunit les meilleurs chanteurs, dont le castrat Nicolino dans le rôle-titre. Et le théâtre veut montrer sa machinerie flambant neuve. Changements de décors à vue, effets scéniques spectaculaires, effets de lumière, tonnerre et même lâcher de moineaux finissent de remporter l'adhésion des spectateurs.
Sur un livret de Rossi, tiré de *La Jérusalem délivrée* du Tasse, on dit que Handel composa *Rinaldo* en deux semaines, sans doute grâce aux nombreux emprunts qu'il fait à ses précédentes productions. Entre airs et récitatifs, le compositeur impose sa maîtrise dramatique et sa connaissance des passions humaines, dans des pages vibrantes d'émotions.

OPÉRA

mardi 4 mai, 20h
mercredi 5 mai, 20h
jeudi 6 mai, 20h
vendredi 7 mai, 20h

théâtre de Caen

tarif A, jauge limitée
durée : 1h30
spectacle accessible dès 14 ans

L'Araignée de l'éternel

d'après des textes et chansons de Claude Nougaro

avec
Philippe Bérodot et **Cécile Garcia-Fogel,** comédiens
Anthony Winzenrieth, guitariste

mise en scène
Christophe Rauck

dramaturgie
Leslie Six

décor et costumes
Aurélie Thomas

lumière
Julien Boizard

chorégraphie
Caroline Marcadé

vidéo
Thomas Rathier

répétitrice
Chloé Cailleton

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.
Spectacle nominé pour le Molière du meilleur spectacle musical 2009.

Production déléguée : TGP Saint-Denis CDN – Coproduction : Grand T – Nantes, Théâtre de la Ville – Paris, Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E., TGP Saint-Denis CDN. Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National. Créé le 28 avril 2008 au Grand T, scène conventionnée de Loire-Atlantique.

• • • • • **Claude Nougaro a été et reste un des maîtres de cet art populaire par excellence : la chanson. Dans ses compositions, comme sur la scène d'un théâtre, peuvent surgir des mondes. Christophe Rauck s'y est aventuré, non pas pour un hommage en forme de tour de chant nostalgique, mais pour mettre en lumière la poésie des mots de cet artiste oscillant entre humour et mélancolie, à la sensibilité masquée sous la rudesse de l'accent toulousain.**

Quelques images projetées dessinent l'espace, deux comédiens, un homme et une femme, chantent et jouent les mots du poète. La guitare est comme une portée qui vient souligner l'ensemble. De refrains en extraits d'interviews ou textes inédits, le voyage nous entraîne vers des contrées inattendues. On se prend d'abord à fredonner mentalement ces chansons qui nous accompagnent depuis toujours, puis on découvre, le souffle retenu, des textes, véritables trésors de délicatesse inventive. On ressort étrangement ému, touché au cœur.

« Le spectacle, c'est du théâtre avant tout. Des histoires entremêlées. Je pars des chansons, mais aussi de ce qu'il a dit lors de différentes interviews, de sa biographie, de la manière qu'il avait d'appréhender le monde. C'est un artiste très singulier, à la fois une véritable vedette et quelqu'un qui n'appartient pas vraiment au show-biz. Son art passe par le jazz bien entendu, mais aussi par le negro-spiritual. Il y a chez lui quelque chose du prêcheur, comme s'il donnait ses poèmes à écouter à la terre entière. Il dit souvent de lui qu'il est archaïque. D'un autre côté c'est le même homme qui, quelque temps avant sa mort, se retrouve aux Bouffes du Nord, non pour chanter mais pour dire les fables de La Fontaine. C'est aussi quelqu'un qui slame avant l'heure, un artiste de la modernité dans lequel se reconnaissent aujourd'hui plein de jeunes rappeurs. C'est cette complexité nourrie de poésie et de rythme qui est belle. »

Christophe Rauck

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



mardi 11 mai, 20h

théâtre de Caen

tarif D
durée : 1h50

Lamentazione

Stabat Mater de Scarlatti et autres œuvres du baroque italien

Les Arts Florissants, chœur et orchestre

direction
Paul Agnew

Leonardo Leo (1694-1744)
Miserere et autres œuvres sacrées

Antonio Caldara (1670-1736)
Crucifixus à seize voix

Domenico Scarlatti (1685-1757)
Stabat Mater à dix voix

Les Arts Florissants fêtent leurs 30 ans.

Les Arts Florissants sont subventionnés par le ministère de la Culture, la Ville de Caen et la Région Basse-Normandie. Leur mécène est Imerys. Les Arts Florissants sont en résidence au théâtre de Caen.

• • • • • **Paul Agnew revient à la tête des Arts Florissants, pour notre plus grand bonheur. Il a déjà dirigé cet ensemble dans un programme de *Vêpres de la Vierge*, et plus récemment le concert Purcell consacré aux airs profanes. Il nous explique le choix du programme *Lamentazione*.**

« La musique italienne sacrée du XVIIe siècle n'a pas connu la révolution qu'avait apportée Monteverdi dans ses opéras et madrigaux. Au contraire, elle a poursuivi son développement selon le *stile antiquo* de Palestrina et de ses contemporains. Mais, dans un siècle qui a montré un essor si extraordinaire de l'harmonie et de la mélodie, elle ne pouvait pas rester entièrement imperméable aux avancées de son siècle dans le domaine de la musique profane. Progressivement furent ainsi développées de nouvelles textures luxuriantes, des harmonies dissonantes à fort pouvoir dramatique et un langage expressif qui vint à s'épanouir dans les monumentales compositions du baroque tardif de Leonardo Leo et Domenico Scarlatti. Nous avons là deux compositeurs napolitains au sommet de leur métier, utilisant de puissants effectifs choraux et tressant des lignes avec sophistication et les entrelaçant au sein d'œuvres imposantes et dramatiques qui, bien que n'étant pas théâtrales – car cela n'aurait jamais été permis dans une église à cette époque – expriment néanmoins avec une nouvelle ferveur le langage poétique traditionnel de la messe. Jamais autant que dans le sublime *Stabat Mater* de Scarlatti pour dix voix et orgue, ne furent entendues des textures d'une pureté digne de la Renaissance, combinées à une virtuosité et à une invention mélodique qui ne pouvaient être que la griffe de l'un des plus grands compositeurs de l'époque baroque ».

Paul Agnew

Côté Coulisses

La musique sacrée italienne au XVIIe
Rendez-vous au Musée des Beaux-Arts de Caen pour l'exposition *Trésors de l'Accademia Carrara de Bergame, De Botticelli à Guardi* d'avril à août 2010. Tarif réduit sur présentation de votre billet du concert *Lamentazione*. Renseignements au 02 31 30 40 85.



mardi 18 mai, 20h
durée : 1h30
jeudi 20 mai, 20h
durée : 1h10

théâtre de Caen

spectacle à l'unité : tarif A
tarif pour l'intégrale : un seul billet au tarif B1
l'intégrale compte pour deux spectacles dans l'abonnement

Maguy Marin

mardi 18 mai
May B (1981)

avec **Ulises Alvarez, Yoann Bourgeois, Teresa Cunha/ Peggy Grelat Dupont, Pascal Quéneau Matthieu Perpoint, Cathy Polo/Sandra Iché, Yasmine Youcef, Jeanne Vallauri/ Agustina Sario, Vania Vaneau, Vincent Weber, Yasmine Youcef**

Coproduction Compagnie Maguy Marin et Maison des Arts et de la Culture de Créteil.

chorégraphie
Maguy Marin

musiques originales
Franz Schubert, Gilles de Binche, Gavin Bryars

costumes
Louise Marin

lumières
Pierre Colomer

jeudi 20 mai
Turba (2007)

De rerum natura (De la nature des choses) – Lucrèce (extraits)

en étroite collaboration avec **Ulises Alvarez, Yoann Bourgeois, Jordi Galí, Peggy Grelat Dupont/Sandra Iché, Matthieu Perpoint, Cathy Polo, Jeanne Vallauri, Vania Vaneau, Vincent Weber, Yasmine Youcef**

Coproduction Festival de danse de Cannes, La Biennale de la Danse de Lyon 2008, Théâtre de la Ville de Paris, Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/Cie Maguy Marin.

conception et réalisation
Maguy Marin
et **Denis Mariotte**

musiques
Franz Schubert
et **Denis Mariotte**

costumes et mannequins
Montserrat Casanova

lumières
Judicaël Montrobert

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Le Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape/Cie Maguy Marin est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes, le département du Rhône et la Ville de Rillieux-la-Pape. La compagnie bénéficie du soutien financier de CulturesFrance pour ses tournées internationales.

• • • • • Pour la venue événement de Maguy Marin, le théâtre de Caen présente un double programme qui témoigne du parcours de cette artiste hors-normes : *May B* (1981), inspiré de l'univers de Beckett et chef-d'œuvre encore en tournée vingt-neuf ans après sa création, et *Turba* (2009), sa dernière création inspirée de Lucrèce.

May B… et voilà toute une compagnie de drôles qui s'emporte, s'alerte, s'attend, se contredit, se freine, s'emballe. Surgis d'un temps immémorial, on se sait trop ce qu'ils tentent, ils n'ont sans doute plus beaucoup de forces, ils sont vêtus de fichus frustres, les traits sont tirés et grotesques et leurs visages craquelés font ressortir des regards agités ou égarés. C'est qu'ils vont, bon an mal an, là où tous ensemble ils s'emmènent… Dans ce ballet à la fois sauvage et drôle, grotesque et tendre, les marches les plus communes, les gestes les plus intimes sont pris d'hésitations, suspendus entre l'effarement et le dérisoire, donnant une forme chorégraphique et théâtrale aux récits sans âge de Beckett. Une œuvre magistrale qui aura fait plusieurs tours du monde et aura marqué l'histoire de la danse.
Turba, pièce de « non-danse », est construit autour du poème de Lucrèce, *De la nature des choses*. Le poète latin voulait délivrer son lecteur de la crainte de la mort, celle qui fait passer la vie « incomplète et sans donner de joie ». Fait des saynètes de déclamations ou de parades d'un carnaval apaisé, le spectacle mêle les couleurs, les costumes et les voiles, les musiques et les textes dans de multiples langues dans un décor modulable qui se défait peu à peu… Il en ressort une sorte de confusion, c'est la joie du disparate et de l'instant, mais aussi le sens du mot *turba*, la foule tumultueuse, le désordre, la multitude. Ainsi *Turba* décline les motifs récurrents de l'œuvre de la chorégraphe : l'un et le semblable, les ensembles et les multiples, ce qui emporte et ce qui rapproche dans le grand mouvement de la vie qui va. Dans ce spectacle somptueux, la danse devient la mise en mouvement d'un corps par un autre, qu'il soit être, texte, musique, objet, idée ou simulacre – interrogeant finalement ce que nous transmettons à ceux qui viennent, par delà le tumulte.

Éric Vautrin

Côté Lux
Maguy Marin, la danse cachée, film de Marie-Hélène Rebois (2009), vendredi 21 mai à 18h30 (voir page 133).

! Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, aime ce spectacle (tarif spécial, voir page 136).



deuxième partie du cycle
mercredi 26 mai, 20h
durée : 1h40
jeudi 27 mai, 20h
durée : 1h45

théâtre de Caen

tarif D à l'unité
ou tarif C par concert pour l'intégrale
des quatre concerts

Cycle Beethoven
La Chambre Philharmonique

direction
Emmanuel Krivine

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

mercredi 26 mai
Symphonie n° 6, op. 68 en fa majeur, Pastorale
Symphonie n° 2, op. 36 en ré majeur

jeudi 27 mai
Ouverture d'Egmont
Symphonie n° 8, op. 93 en fa majeur
Symphonie n° 7, op. 92 en la majeur

Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Coproduction La Chambre Philharmonique / Cité de la musique / théâtre de Caen / MC2:Grenoble.
La Chambre Philharmonique est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication. La Chambre Philharmonique est en résidence départementale en Isère. Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal de la Chambre Philharmonique. Production déléguée : Instant Pluriel. « La Spedidam (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes de la Musique et de la Danse) est une société d'artistes-interprètes qui gère les droits de l'artiste-interprète (musicien, choriste ou danseur) en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées. »

• • • • • Quatre soirées pour huit symphonies. Après la 9e qui a clôturé la saison passée, et après les concerts des 11 et 12 décembre dernier, Emmanuel Krivine et la Chambre Philharmonique concluent l'intégrale des symphonies de Beethoven.

Retour en arrière pour ce concert dans la chronologie des œuvres symphoniques de Beethoven. Plus rarement jouée, la *Symphonie n° 2* a été écrite en 1802, à Heiligenstadt, alors que le compositeur se repose sur les conseils de son médecin. Sa surdité progresse et Beethoven confie ses tourments dans le testament d'Heiligenstadt, mis au jour après sa mort. D'un caractère enjoué, la 2e ne laisse pourtant pas transparaître ce désespoir.
Composée en parallèle de la *Symphonie n° 5*, et créée le même jour en 1808 à Vienne, la *Symphonie n° 6*, dite « Pastorale », évoque la vie à la campagne, comme le précisent les titres donnés par le compositeur à chacun des mouvements. « Plutôt expression du sentiment que peinture », selon le programme original, Beethoven puise son inspiration dans la sérénité de la nature, seulement troublée par l'orage du 4e mouvement.
Une nouvelle fois, Beethoven écrit deux symphonies en même temps : la 7e et la 8e sont achevées toutes les deux en 1812. La *Symphonie n° 7* est créée, sous la baguette du compositeur, lors d'un concert donné par Mälzel – l'inventeur du métronome – au profit de soldats blessés. Dès la première audition, elle remporte un immense succès. Le rythme y tient une place centrale, ce qui fera dire à Wagner que cette œuvre est « l'apothéose de la danse ».
Après une 7e très exaltée, la *Symphonie n° 8* apparaît toute en délicatesse et légèreté. Œuvre courte, Beethoven, lui-même, la surnommait « petite symphonie ». Hommage à Haydn, la 8e substitue le Menuet classique au Scherzo. Beethoven ne complètera son cycle de symphonies que douze ans plus tard avec la célébrissime 9e.



mercredi 2 juin, 20h
jeudi 3 juin, 20h
vendredi 4 juin, 20h

théâtre de Caen

tarif C
durée : 1h20
spectacle accessible dès 11 ans

Roméo et Juliette

Ballet du Grand Théâtre de Genève

Fernanda Barbosa, Hélène Bourbeillon, Yukari Kami, Alma Munteanu, Yu Otagaki, Violaine Roth, Isabelle Schramm, Sara Shigenari, Sarawanee Tanatanit, Madeline Wong, Yanni Yin, Joseph Aitken, Damiano Artale, Gregory Batardon, Luc Benard, Loris Bonani, Giuseppe Bucci, Prince Credell, Grégory Deltenre, André Hamelin, Nathanäel Marie, Ilias Ziragachi, danseurs

musique
Sergueï Prokofiev

chorégraphie
Joëlle Bouvier

scénographie
Rémi Nicolas, Jacqueline Bosson

lumières
Rémi Nicolas

costumes
Philippe Combeau, Joëlle Bouvier

• • • • • La dernière venue du Ballet du Grand Théâtre de Genève au théâtre de Caen date de 2006, pour un programme Jobin, Teshigawara, Foniadakis et Cherkaoui. Engagé dans la création contemporaine et la relecture audacieuse d'œuvres majeures et connu pour ses larges capacités expressives, le Ballet du Grand Théâtre de Genève interprète ici *Roméo et Juliette* dans une chorégraphie signée Joëlle Bouvier, ancienne chorégraphe associée du Centre chorégraphique national du Havre.

Sur scène ou à l'écran, par la déclamation ou le chant, les amants de Vérone reviennent à travers formes et siècles raconter de manière toujours renouvelée leur tragique histoire d'amour plus forte que la haine, mais néanmoins broyée par elle. En voici une nouvelle version dansée. Elle est confiée à Joëlle Bouvier, chorégraphe du lyrisme et de l'épure, sur la musique bien connue de Prokofiev, qui rend à cette histoire shakespearienne son âpre grandeur, ses emportements amoureux comme ses affrontements violents. Vertiges de l'amour…
Pour Joëlle Bouvier, ce n'est pas l'aspect pittoresque et historique de l'argument du ballet de Prokofiev qui compte, mais l'universalité de la fable. Raison pour laquelle son spectacle ne met pas en scène d'époque précise. Elle a renoncé à chorégraphier l'intégralité du ballet du compositeur russe pour se concentrer sur les articulations essentielles du drame. Par le biais de ce spectacle, il s'agit de faire en sorte que la danse parle directement au cœur et à l'émotion du spectateur.

Côté Lux
West Side Story, film de Robert Wise (1961), lundi 7 juin
(voir page 133, horaire et lieu à définir).



Un spectacle présenté en partenariat avec France Bleu Basse-Normandie.

Ballet du Grand Théâtre de Genève – Directeur général : Tobias Richter – Directeur du Ballet : Philippe Cohen – Partenaire du Ballet du Grand Théâtre : UBS. Nouvelle production du Ballet du Grand Théâtre de Genève avec le soutien de UBS SA.

Altre Stelle

ou l'Amour qui meut le soleil et les autres étoiles (Dante, Paradis, chant XXXIII)

Les Siècles

avec
Anna Caterina Antonacci, soprano

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)
Hippolyte et Aricie, extraits

Luigi Cherubini (1760-1842)
Médée, extraits

Christoph Willibald Gluck (1714-1787)
Armide et Orphée & Eurydice, extraits

Hector Berlioz (1803-1869)
Les Troyens, extraits

direction musicale
François-Xavier Roth

mise en scène
Juliette Deschamps

décors
Nelson Wilmotte

lumières
Joël Hourbeigt

costumes
Macha Makeïeff

Coproducteurs : le Grand Théâtre de Luxembourg, l'Opéra de Dijon, le Théâtre de Nîmes, le Grand Théâtre de Provence, Palazzetto Bru Zane, Centre de musique romantique française, Instant Pluriel. Coproducteurs associés : le théâtre de Caen, l'Opéra de Lille. Décors réalisés aux ateliers de l'Opéra de Dijon et du Théâtre de Nîmes. Coproducteur délégué : Instant Pluriel.

• • • • • **Après le succès d'*Era la notte*, Juliette Deschamps et Anna Caterina Antonacci réitèrent l'expérience et nous reviennent avec une soirée dédiée aux premières héroïnes romantiques : fascinantes et fondamentales, nobles et tragiques. Des extraits d'œuvres de Gluck, Rameau, Berlioz et Cherubini mis en scène et interprétés par Les Siècles avec à leur tête François-Xavier Roth.**

Avec nombre de grands succès à son actif, dont notamment les rôles d'Elisabetta dans *Maria Stuarda*, Cassandre dans *Les Troyens*, Elektra dans *Idomeneo* au Nederlandse Opera, *Médée* à Toulouse et Paris et Rachel dans *La Juive* à l'Opéra Bastille et le rôle-titre de *Carmen* avec John Eliott Gardiner à l'Opéra Comique, la grande diva italienne Anna Caterina Antonacci allie un timbre exceptionnel et une capacité à aborder tous les grands rôles de soprano des XVII[e] et XVIII[e] siècles. Dans ce concert mis en scène, elle nous emmène aujourd'hui sur les traces de Phèdre, Armide, Médée et Didon. Quatre femmes, quatre mythes.

« Fascination, la leur, la nôtre, pour un monde merveilleux revisité, nouvelle ère dans l'écriture d'épopées sentimentales emplies de dieux et de démons courroucés par les faiblesses humaines. Dans la musique, une révolution, qui marque la naissance historique d'une nouvelle figure : celle de la Diva. On aime, malgré soi ; on tremble, malgré son courage. L'ennemi devient l'amour, il sera combattu. Avec toute l'emphase d'une douleur révoltée. »

Juliette Deschamps



dimanche au théâtre

Le cycle Dimanche au théâtre propose les grands succès des théâtres parisiens.

Les représentations ont lieu le dimanche après-midi à 17h.

Pour ce cycle, les abonnés du théâtre de Caen bénéficient du tarif réduit.

Location à partir du 1er septembre 2009

(suite à la période de location anticipée du mois de juin).

dimanche 15 novembre, 17h

théâtre de Caen

durée : 2h
tarif Dimanche au théâtre

La Vie devant soi

Romain Gary

adaptation **Xavier Jaillard**

mise en scène **Didier Long**

décors **Jean-Michel Adam**

costumes **Jean-Daniel Vuillermoz**

lumières **Gaëlle de Malglaive**

musique **François Peyrony**

avec **Myriam Boyer, Aymen Saïdi, Magid Bouali, Philippe Vincent**

Adaptation d'un roman de Romain Gary, *La Vie devant soi* est une histoire d'amour filial entre Madame Rosa, une vieille Juive qui fut prostituée dans sa jeunesse, et Momo, un jeune arabe abandonné chez elle. Leur intimité est faite de peurs, pourtant mêlées de joie induite, de verve, d'humour. Des gens simples, des cœurs simples, des mots simples qui atteignent le plus profond de l'âme. Le flot tumultueux des sentiments, la loi du cœur l'emporte sur tout le reste, les préjugés, les conventions, les idées reçues… La pièce balance sans cesse entre le rire et les larmes, l'humour et l'émotion.

Molières 2008 : Molière de la meilleure comédienne attribué à Myriam Boyer, Molière de la meilleure adaptation théâtrale attribué à Xavier Jaillard, Molière de la révélation théâtrale à Aymen Saïdi et Molière du meilleur spectacle du théâtre privé.

Pascal Legros Productions présente en accord avec Société Nouvelle du Théâtre Marigny, VIP Théâ François de Carsalade du pont.

dimanche 6 décembre, 17h

théâtre de Caen

durée : 1h50
tarif Dimanche au théâtre
spectacle accessible dès 10 ans

Le Vol de Kitty Hawk

Georges Dupuis

mise en scène **Yves Pignot**

lumières **Jacques Rouveyrollis**

décors **Jacques Voizot**

costumes **Emily Beer**

avec **Firmine Richard, Anne Cressent, Philippe Ivancic, Pascal Ivancic, Jean Hache, Rosalie Symon, Laurent Benoit**

La conquête des cieux ne semble pas faite pour les planches et pourtant Georges Dupuis se lance comme un homme oiseau dans l'aventure des premiers fous volants. *Le Vol de Kitty Hawk* relate les premiers bonds de l'aviation balbutiante et du travail acharné des frères Wright pour faire décoller ces drôles de machines. L'action se situe dans la boutique de cycles des frères Wright qui inventèrent une bicyclette révolutionnaire. Les deux frères sont des mécaniciens de génie. Ils consacrent leur temps, leur énergie, leur argent à une entreprise démesurée. Kitty Hawk n'est pas le nom d'une femme ou de la muse des frères Wright mais un lieu dit qui présentait toutes les garanties topographiques pour un premier vol. Le 17 décembre 1903, la machine volante des frères Wright décollait du sol et volait pendant 12 secondes. Douze secondes qui allaient ébranler le monde scientifique et propulser le XXe siècle dans la conquête de l'espace.

« Une comédie pleine de tendresse. Une épopée captivante et sentimentale à la fois. L'écriture est simple et généreuse, les personnages familiers et attachants. On pense à la pièce *Les Palmes de Mr Schultz* qui connut pendant des années un véritable triomphe. »

Figaroscope

Productions Compagnie Depuis Depuis, avec le soutien de l'Adami et de Corsairefly. Cette œuvre a bénéficié de l'aide à la production et à la diffusion du Fond SACD. Spectacle créé en collaboration avec le Théâtre 13 à Paris. Coréalisation Théâtre 13.

dimanche 17 janvier, 17h

théâtre de Caen

durée : 2h10 avec entracte
tarif Dimanche au théâtre

Très chère Mathilde

Israël Horovitz

adaptation **Michèle Fitoussi**

mise en scène **Ladislas Chollat**

avec **Line Renaud, Samuel Labarthe, Raphaëline Goupilleau**

Mathilde Giffard est une femme de 88 ans, veuve d'un homme d'affaires parisien. Après avoir été la directrice d'une école de langues, elle coule des jours paisibles avec sa fille unique, Chloé, dans un immense appartement face au Jardin du Luxembourg. Cet appartement a été vendu en viager, il y a plus de vingt ans, à un riche Américain, Max Gold. À la mort de Max, son fils, Mathias, débarque dans la vie de Mathilde et de sa fille pour récupérer ce bien dont il vient d'hériter, sans savoir qu'elles l'occupent encore de leur bon droit. Commence alors une cohabitation forcée avec cet Américain paumé, qui n'est jamais arrivé à construire quelque chose dans sa vie.

Présenté par Pascal Legros Productions en accord avec Société Nouvelle du Théâtre Marigny et Michel Boucau Productions.

dimanche 14 février, 17h

théâtre de Caen

durée : 2h30 avec entracte
tarif Dimanche au théâtre

Le Comique

Pierre Palmade

mise en scène **Alex Lutz**

avec **Pierre Palmade, Delphine Baril, Anne-Elisabeth Blateau, Noémie de Lattre, Bilco, Sébastien Castro, Jean Leduc** et **Arnaud Tsamère.**

Avec sa troupe de sept acteurs aux natures comiques incontournables, Pierre Palmade offre avec cette comédie décomplexée et (très) librement inspirée de sa vie, un spectacle corrosif et intelligent, abordant des thèmes qui lui sont chers : l'âge, la célébrité, la fuite, l'humour, l'amitié, l'homosexualité, la famille.

« Il est touchant Pierre Palmade. Voilà qu'il nous raconte sa vie. C'est lui qui le dit. Et quelle vie ! Un vrai bambocheur, couche-tard, dragueur et qui ne prend pas la vodka dans un dé à coudre. C'est du moins ainsi que l'humoriste à imaginé le personnage de Pierre Mazar, son double dans Le Comique. Ajoutez à cela que ce Mazar est homosexuel, qu'il ne s'en cache pas et que malgré le succès qui s'accroche à ses spectacles il est en mal d'inspiration. Alors autour de lui ça s'agite, ça s'affole. Á commencer par Babeth son assistante martyre. Une Thérèse d'Avila façon show biz. Sa sœur, ensuite, qui n'en peut plus de la déprime du frérot. Ajoutez à cela une journaliste pas très intègre et un vieux copain de lycée avec qui ce Pierre Mazar a connu ses premiers émois. [...] »

La Tribune.fr

Spectacle créé à Paris au Théâtre Fontaine le 9 octobre 2008. Production Ki m'aime me suive.

dimanche 21 mars, 17h

théâtre de Caen

durée : 1h40
tarif Dimanche au théâtre

Le Diable rouge

Antoine Rault

mise en scène **Christophe Lidon**

décors **Catherine Bluwal**

lumières **Marie-Hélène Pinon**

costumes **Claire Belloc**

avec **Claude Rich, Geneviève Casile, Denis Berner, Adrien Melin, Alexandra Asidéi, Bernard Malaka**

Au sommet de son pouvoir mais à la fin de sa vie, le Cardinal Mazarin achève l'éducation du jeune roi Louis XIV, sous le regard de la reine-mère Anne d'Autriche et d'un Colbert qui attend son heure. Tous ces personnages, leurs calculs et leurs rivalités ne sont pas sans rappeler les jeux du pouvoir et ces liens étroits entre affaires publiques et vie privée dont nous sommes témoins aujourd'hui sur la scène politique. Tant il est vrai que les régimes changent mais que les motivations des hommes restent les mêmes...

« Efficace chronique d'une certaine prise de pouvoir par Louis XIV, *Le Diable Rouge* autorise la performance d'acteur. Mieux, l'installe, la met constamment en scène dans le bel et simple espace scénique imaginé par Catherine Bluwal. Les deux acteurs sont saisissants. »

Télérama

« Un plateau éblouissant, une mise en scène parfaite. »

Le Figaro Magazine

Molières 2009 : Molière du meilleur décorateur/scénographe attribué à Catherine Bluwal, Molière du meilleur créateur lumière attribué à Marie-Hélène Pinon.

Spectacle présenté par Atelier Théâtre Actuel.

dimanche 30 mai, 17h

théâtre de Caen

durée : 2h30 avec entracte
tarif Dimanche au théâtre
spectacle accessible dès 11 ans

César, Fanny, Marius

d'après Marcel Pagnol

adaptation et mise en scène **Francis Huster**

avec **Francis Huster, Jacques Weber, Lisa Masker, Stanley Weber, Hafsia Herzi, Benjamin Nissen, Urbain Cancelier, Eric Laugérias, Arnaud Charin, Serge Esposito, Serge Spira, Charlotte Kady, Jean-Pierre Bernard, Fabrice Darzens**

L'histoire d'amour légendaire des Roméo et Juliette de Marseille, la belle Fanny, la fille d'Honorine, la marchande de poisson du vieux port et du beau Marius, le fils de César, le cafetier du Bar de la Marine, que la vie va séparer alors qu'ils s'aiment à la folie et qu'un enfant va naître… Les scènes prodigieuses d'humanité ont fait le tour du monde, célébrées et interprétées par les plus grands comédiens. Les répliques sont toujours sur toutes les lèvres.

« Francis Huster a réussi son courageux pari : adapter les deux pièces de Pagnol, *Marius et Fanny* et son film *César*, les réunir en une seule pièce sur une durée de représentation de trois heures, respecter rigoureusement l'esprit de l'œuvre sans en manipuler abusivement la lettre, donc à tout prix préserver la langue, faire la juste mesure entre la couleur locale et la portée universelle de ce texte si simple en apparence mais si complexe dans ses significations, et, enfin et surtout, rester fidèle à son âme, c'est-à-dire à son humanité. Voilà du beau travail.

Le Figaro Magazine

Spectacle présenté par Atelier Théâtre Actuel.

Entrée libre

PUB JEO4

Tous à l'opéra !

G

4e Journée européenne de l'opéra – dimanche 9 mai 2010

Pour la quatrième fois, nombre d'opéras en France et en Europe ouvrent grand leurs portes, pour vous faire découvrir la vie d'une maison d'opéra et vous faire partager leur passion de l'art lyrique. Le théâtre de Caen est heureux de renouveler cette aventure. Des activités, des visites, des ateliers, des conférences seront proposés tout au long de la journée, en entrée libre ou sur pré-inscription.

Nouveau !
Le théâtre de Caen vous propose d'assister lors de cette journée au spectacle *Ô Carmen* : opéra clownesque mis en scène par Nicolas Vial. Dramaturgie Anne Reulet-Simon avec Oliver Martin-Salvan, comédien et Aurélien Richard au piano.

Ô Carmen est un spectacle pour un acteur/chanteur et un pianiste, qui propose un mélange détonant entre le chant lyrique, art supposé « noble », et celui plus populaire, du burlesque et de la pantomime. Sur un mode narratif et rythmique comparable aux « cartoons » les plus fous, on assiste aux coulisses d'une création de l'opéra Carmen, des auditions jusqu'à la première.

En avant-première, quelques idées de cette folle journée, ouverte à toutes et à tous :

- **"le Café de l'opéra"** : tout au long de la journée vous pourrez y boire un verre, assister aux rencontres, écouter des conférences…

- **"la boîte à opéra"** : essayez les costumes de scène, faites-vous maquiller et photographier par des professionnels.

- **"les ateliers vocaux"** : avec la complicité de Polyfollia, découvrez et exercez votre voix.

- **"les ateliers arts plastiques"** : en collaboration avec le Musée des Beaux-Arts de Caen, pour les adultes et les enfants.

- **"la visite"** : découvrez les coulisses du théâtre de Caen.

- **"opéra et cinéma"** : en partenariat avec Transat Vidéo, découvrez de nombreux films et courts-métrages sur le thème de l'opéra.

Un site internet entièrement dédié à cet événement européen sera mis en place pour connaître toutes les activités de tous les opéras à travers l'Europe pendant ces nouvelles journées européennes de l'opéra : www.operadays.eu

Le détail de la Journée européenne de l'opéra, gratuite et ouverte à tous, sera disponible dès le mois d'avril au théâtre de Caen, et sur notre site internet www.theatre.caen.fr

jazz dans les foyers



programmation Michel Dubourg

le samedi après-midi à 17h, des concerts entrée libre, ouverts à tous, à découvrir en famille, entre amis…

samedi 24 octobre – Electro Deluxe
Le projet Electro Deluxe ? Un jazz-funk hybride, impulsé par le groove et le hip-hop, projeté dans la quatrième dimension électronique. À la croisée de Herbie Hancock, Buckshot LeFonque et Meshell Ndegeocello, les musiciens exposent une vision originale du jazz. Intelligente, vivace et contrastée.
Thomas Faure, saxophones, programmations – Jérémie Coke, basse – Gaël Cadoux claviers – Arnaud Renaville, batterie – Crystal Night, voix – Guillaume Poncelet, trompette – HKB Finn : rap

samedi 21 novembre – Hans Ulrik
Saxophoniste et compositeur danois, il a fait ses classes au Berklee College of Music de Boston. Il a enregistré avec de grands musiciens tels que Gary Peacock, Mino Cinelu, Steve Swallow ou John Scofield. C'est l'un des plus éminents représentants de la scène du jazz danois. Il se produit en quartet pour un concert proposé en collaboration avec la Maison du Danemark.
Hans Ulrik, saxophone – Kasper Tranberg, trompette – Niclas Knudsen, guitare – Kaspar Vadsholt, basse
Mikkel Hess, batterie

samedi 5 décembre – Ronnie Lynn Paterson
D'abord batteur, c'est à l'âge de vingt ans seulement que Ronnie Lynn Paterson se tourne vers le piano. L'écoute de McCoy et Keith Jarrett en a décidé ainsi. Autodidacte, il choisit l'immersion totale dans la pratique de l'instrument afin de jouer ce que le cœur et la musique lui dictent. Le trio qu'il a constitué privilégie largement la performance d'ensemble à la mise en valeur individuelle. Pour une musique joyeuse, parfois méditative dans laquelle transparaissent les qualités de l'homme au-delà du musicien.
Ronnie Lynn Paterson, piano – Louis Moutin, batterie – Michel Benita, contrebasse

samedi 16 janvier – Open Gate Emmanuel Bex Trio
Emmanuel Bex présente son nouveau trio ainsi que son nouvel opus *Link up* qui sortira sur le label « Plus loin » en octobre prochain (distribution Harmonia Mundi). Ce trio incarne la fusion de trois leaders charismatiques. Toutes les compositions sont signées Emmanuel Bex. Attention la foudre, la tendresse, la folie s'emparent de ces trois là et vous emportent. Une tournée en Europe se prépare (Festival de Jazz de Sofia, Bulgarie, Festival de Saint-Denis, Paris Jazz Festival, l'Ahlambra,…).
"Trois des plus impressionnants virtuoses de leur instrument, chacun aussi irradiant que l'autre et en pleine maturité musicale."

Télérama

Emmanuel Bex, orgue hammond – Francesco Bearzatti, saxophones – Simon Goubert, batterie

samedi 13 mars – Gaia Quatro
L'intensité et le caractère fougueux de la musique argentine mélangés au raffinement de la tradition musicale japonaise fournissent la matière première de ce quartet exceptionnel. Il est né de la rencontre entre des musiciens emblématiques de la scène jazz japonaise et argentine et se révèle comme l'un des ensembles prometteurs de la scène européenne.
Gerardo Di Giusto, piano – Ashka Kaneko, violon – Carlos Buschini, basse – Tomohiro Yahiro, percussions

samedi 29 mai – Jaster
Une musique singulière, inclassable, visuelle, protéiforme, qui plonge ses racines dans le jazz, la pop et la musique contemporaine, les musiques composées et improvisées, la world music, mais aussi le théâtre, la peinture ou encore la bande dessinée.
« Jaster incarne une vision intelligente de la nouvelle fusion créative entre le jazz et des éléments de musiques du monde, assez loin des visées neo-folkloristes de certaines formations beaucoup plus en vue qui se préoccupent plus de forme que de fond. Découvrons cette formation sur scène au plus vite ! »

CultureJazz.net

Vincent Limouzin, vibraphone & électronique – François Creamer, clarinette basse – Christian Duperray, basse – David Pouradier-Duteil, batterie & autres babioles percussives…

jazz café



programmation Michel Dubourg

un rendez-vous par mois, le jazz des clubs à écouter autour d'un verre dans une ambiance chaleureuse. Entrée libre, à 21h au café Côté Cour.

jeudi 15 octobre – Tbk

Dans le cadre du Festival Nördik Impakt.

Depuis septembre 2007, la formation Tbk a eu l'occasion de s'épanouir en ajoutant à son répertoire de nombreuses compositions originales mêlant des sonorités actuelles telles que le groove, l'electro et la pop. Une musique donc plutôt métissée qui trouve comme unité le jazz, répertoire de prédilection de chaque membre du groupe. Leur premier enregistrement studio regroupent des compositions influencées par Funk unit, Electro Deluxe, RH factor ou encore D'Angelo. Une occasion à ne pas manquer si vous êtes amateur de groove et que vous voulez partager l'énergie d'un groupe qui ne demande qu'à transmettre un nouveau jazz !

Guillaume Hubert, batterie – Antoine Katz, basse électrique – Timothée Bakoglu, claviers – Alexandre Herichon, trompette – Alexandre Madeline, sax ténor

mardi 17 novembre – So Leslie

Dans le cadre du Festival Les Boréales.

Désireux d'entretenir la tradition jazz énergique et généreux résolument tourné vers le public, les quatre musiciens de So Leslie interprètent un répertoire fidèle à la culture du hard bop (Sonny Rollings, Clifford Brown, les Jazz Messengers, Jimmy Smith…). L'originalité de leur formule orchestrale atypique associe le tandem orgue Hammond-batterie au couple trompette-saxophone.

Grégory Serrier, batterie – Nicolas Goulay, orgue Hammond – Antoine Bouloché, saxophone – Julien Ecrepont, trompette

mardi 15 décembre – Afro Lions Sextet

Cette formation réunie à l'initiative du saxophoniste Jérôme Valognes (Les Frères Nardan), propose un jazz tourné vers des compositions inspirées du continent africain à l'image d'Abdullah Ibrahim (Dollar Brand). Jérôme Valognes souhaite ainsi faire découvrir cette musique dont les caractères s'ouvrent par nature à un public plus large que celui des habitués d'un jazz plus conventionnel. Spiritualité, danse et improvisation en sont les éléments essentiels.

Sébastien Guillaumont, saxophone – Hugues Letort, contrebasse – Pierre Millet, trompette – Emmanuel Picquery – Jérôme Valognes, saxophone – Pascal Vigier, batterie

mardi 26 janvier – Gilles Godefroy Quintet

Ce pianiste et compositeur caennais installé depuis quelques années au Havre propose une formation normande autour d'un répertoire éclectique revisité de Wayne Shorter à Steve Swallow et Herbie Hancock.

Pierre Touquet, guitare – Nicolas Seigneuret, saxophone – Stéphane Legallais, basse – Grégory Serrier, batterie – Gilles Godefroy, piano

mardi 9 février – Jérémy Bruger Quartet

C'est à l'issue d'une première rencontre début 2008 que le trio du pianiste Jérémy Bruger vit le jour, avec Thibault Renou à la contrebasse et Grégory Serrier à la batterie. Le saxophoniste Nicolas Leneveu vient compléter ce noyau, pour former ainsi le quartet. Ce projet rassemble plusieurs ambitions communes aux quatre musiciens : l'envie de jouer et partager un jazz ouvert et généreux, développer un répertoire original autour de standards, compositions et arrangements du pianiste, tout en mêlant l'identité et les influences de chacun.

Jérémy Bruger, piano – Thibault Renou, basse – Gregory Serrier, batterie – Nicolas Leneveu, saxophone

mercredi 3 mars – Hand Five Quintet

Hand Five Quintet propose une musique mélodique, lyrique et parfois rageuse, tout en restant ancré dans la tradition acoustique du jazz. Son esthétique musicale s'inspire du post-bop, à la frontière du modal, à travers des compositions originales ou en explorant des compositeurs majeurs tels Wayne Shorter, Miles Davis, Thelonious Monk, ou des contemporains comme Chris Potter, Dave Douglas ou Steve Swallow…

Guillaume Fournier, saxophone ténor – Pierre Millet, trompette – François Chesnel, piano – Antoine Simoni, contrebasse – Jean-Luc Mondélice, batterie

mercredi 28 avril – Trio Michel Samoilikoff

Trois musiciens toujours prêts à créer l'évènement musical grâce à leurs multiples expériences et à leur complicité à vouloir explorer de nouvelles voies. Unanimement considéré par ses pairs comme l'un des meilleurs contrebassistes, Jean-Jacques Avenel est remarquablement présent depuis trente ans sur la scène internationale, depuis sa rencontre avec Steve Lacy.

Jean-Jacques Avenel, contrebasse – Michel Samoilikoff, piano – Frédéric Jeanne, batterie

musiques du monde dans les foyers



Le théâtre de Caen, en collaboration avec l'association Archipels, Maison des Arts et Cultures du Monde en Normandie, propose six rendez-vous avec les traditions musicales d'Afrique, d'Europe et d'Extrême-Orient (le samedi à 17h). La saison se clôturera avec la 16e édition de la Nuit des musiques et des cultures. Entrée libre.

samedi 7 novembre – Centrafrique, musique et chants des pygmées Aka
Jean Pierre Mongoa, chant, harpe ; Joseph Epanza, chant, flûte ; Prosper Kota, chant, percussion
Les pygmées Aka sont une des plus anciennes ethnies de toute l'Afrique. Ils ont inventé une polyphonie libre, ouverte et généreuse où la hiérarchie n'existe pas. Les trois musiciens invités sont les piliers et la mémoire du village de Moundjou Ngonda. Leurs chants retracent la vie du campement, parlent des femmes et des hommes, de leur attachement à leur milieu naturel.
Dans le cadre de ce concert, Jean-Claude Lemenuel, ethnomusicologue, proposera le vendredi 6 novembre à 18h30, une conférence sur les musiques pygmées. Univers singulier où musique, éléments de la nature et rites du quotidien ne font qu'un (foyers, entrée libre).

samedi 28 novembre – Norvège, Mari Boine Persen (sous réserve)
Dans le cadre du Festival Les Boréales.
Mari Boine Persen est une chanteuse norvégienne d'origine Saami, peuple du Nord de l'Europe dont la tradition musicale est dominée par le chant Yoik (chants de gorge) et le tambour rituel d'origine chamanique. À vingt ans Mari revendique son identité saami et commence à écrire et composer. Dans sa musique, elle associe le chant traditionnel à des instruments acoustiques et électroacoustiques. Au fil du temps, Mari devient le porte-parole de son peuple d'origine, et son talent éclate au grand jour en 1989, avec son album *Gula Gula*. À l'occasion de ce concert, Mari Boine sera accompagnée d'un ensemble de cinq musiciens.

samedi 19 décembre – musique klezmer, Quartet Yom
Yom, clarinette ; Denis Cuniot, piano ; Alexandre Giffard, tapan ; Benoît Giffard, tuba
« Jazz dans les foyers » s'est associé à cette programmation afin de vous présenter un artiste à la frontière de deux univers musicaux. Yom est un jeune virtuose français de la clarinette klezmer. Instrumentiste prolifique et inspiré largement influencé par le jeu de Naftule Brandwein et de Giora Feidman, il donne une vision contemporaine et personnelle de la musique klezmer. Très proche de la tradition, mais également nourri par le jazz, le quartet livre l'essence même du klezmer que sont la virtuosité et l'émotion.

samedi 9 janvier – Chine, guimbardes, flûte à calebasse, Wang Li
Artiste originaire de Shangdong qui a fui sa destinée chinoise pour venir à Paris, Wang Li est un musicien d'une étonnante singularité. Avec ses multiples guimbardes, il conte les histoires de son enfance, son exil, ses deux vies, son imaginaire poétique… Sa musique, très intimiste, est une succession de rêves incarnés sur de petites languettes de métal et de bois.

samedi 20 mars – Corée, musique pour cithare gomungo, E' Joung-Ju
Cette cithare d'une grande rareté est un des instruments les plus anciens de la musique coréenne. Son répertoire est à la croisée des traditions chamaniques et bouddhiques, de la musique de cour et des répertoires savants et populaires. E' Joung-Ju est une virtuose de cet instrument largement reconnue dans son pays. En 1994, elle accède au titre de « Trésor vivant » qui est une des plus hautes distinctions artistiques de Corée.
En partenariat avec le festival « Danse d'Ailleurs » initié par le Centre Chorégraphique National de Caen/ Basse-Normandie qui accueille cette année plusieurs artistes coréens.

vendredi 28 mai à partir de 19h – Nuit des musiques et des cultures
L'association Archipels et le théâtre de Caen proposent la 16e édition de la Nuit des musiques et des cultures. Ce rendez-vous est l'occasion pour le public de découvrir des artistes souvent méconnus et de mettre en valeur leur savoir-faire instrumental, vocal ou chorégraphique. Cette programmation est aussi un enjeu important dans la reconnaissance des arts issus de l'immigration et de la diversité culturelle sur le territoire bas-normand.

chanson côté cour



Le rendez-vous « Chanson » du théâtre de Caen au café Côté Cour : l'occasion de se plonger, autour d'un verre, dans le vivier de la nouvelle chanson avec des groupes de la région ou d'ailleurs… Entrée libre à 21h.

mercredi 2 décembre – Tiovivo
Isabelle Balcells, chant, accordéon, guitare – Jérôme Œil de Saleys, guitares, cavaquinho, chœur – Philippe Gehanne, harmonica, chœur, guitare – Hugues Letor, contrebasse – Didier Morel, percussions – Jean Eudes Solignac-Lecomte, batterie
Tiovivo offre un charivari de sonorités, de couleurs, et d'humeurs bigarrées. Cinq hommes entourent Isabelle, chanteuse d'origine espagnole au sein d'un chaleureux écrin sonore de douceurs et d'énergies acoustiques et électriques : flamenco, musique brésilienne, ambiances chicanos et rock fifties.

mercredi 20 janvier – Nina Crayon
Valérie Templeraud, chant – Sylvain Robert, compositions et guitare
Nina Crayon c'est une guitare, une voix chaude et puissante, c'est tout un univers qui oscille entre rires et larmes... Des compositions bien ficelées, des histoires tranchantes, des fragments de vie. Nina Crayon fait l'effet d'un bonbon acidulé au poivre, c'est un duo qui ne se définit pas ; c'est à déguster, à regarder, à écouter...

mardi 9 mars – Soul Parasol
Huggy, chant, sax tenor – Ludo, sax alto, chant – Sam, contrebasse, chant – Felipe, percussions, chant Reno, guitare, chant
Basés dans l'archipel du bocage normand, ces cinq musiciens typiques du Bessin (West Coast du Calvados) raviront les mélomanes et autres amateurs de chanson exotique des années 50. La fraîcheur de leurs morceaux essentiellement acoustiques vous emmènera aux sources du Calypso.

La Maîtrise de Caen



direction Olivier Opdebeeck

Il y a vingt ans…
Robert Weddle levait ses mains pour diriger la première audition de la Maîtrise de Caen dans l'église de la Gloriette. Cet événement n'était pas le fruit du hasard, mais celui de la ténacité d'un homme qui, fort de son expérience anglaise, voulait transposer le modèle britannique en France. Il était entouré de quelques responsables municipaux convaincus par cette idée si novatrice en France. Il ne pouvait bien sûr être question de reprendre précisément la formule de l'Evensong, cet office religieux qui rythme quotidiennement la vie des collèges et des cathédrales de Grande-Bretagne. Il fallait trouver un équivalent français, moins fréquent peut-être, plus ouvert sur notre société laïque : les auditions de la Maîtrise de Caen, le samedi midi à l'église de la Gloriette étaient nées ! Leur régularité rythme le travail des enfants, leur permettant de résoudre les difficultés dans un contexte musical, en brassant cinq siècles de musique chorale. C'est aussi pour ces garçons l'occasion de collaborer avec d'excellents chanteurs adultes professionnels fidèles, et d'instrumentistes qui les rejoignent pour certaines productions. Car le chant choral est une des rares entreprises humaines où enfants et adultes peuvent collaborer à égalité. Au fil des ans, de nouveaux groupes sont apparus. La Pré-maîtrise, sous l'impulsion de Priscilia Valdazo, a pris son autonomie dans des projets innovants. À l'autre extrémité de la pyramide des âges, les « muants » et les « juniors » ont démontré qu'il y avait une suite à la Maîtrise. Quelques superbes voix de basses, barytons et ténors ont rejoint aujourd'hui le rang des professionnels et sont là pour prouver que l'enseignement prodigué à la Maîtrise procure d'abord du plaisir, mais peut aussi conduire à une qualification professionnelle.
En vingt ans, que de programmes parcourus – plus de 400 – que d'émotions fortes pour nos garçons mais aussi pour le public régulier qui nous accompagne. Le public des auditions est bien particulier. Il se compose de jeunes enfants, de futurs maîtrisiens, de leurs parents, de personnes âgées, mais aussi de mélomanes fervents, adorant ces « voix d'ange », qui ont été de tous temps considérées comme un truchement entre les hommes et la spiritualité. En vingt ans, 10.000 personnes ont partagé notre plaisir d'offrir un moment musical unique en France par sa régularité, par son ouverture d'esprit, par sa qualité et sa gratuité.

Pour fêter cet événement de la vie artistique caennaise, la Maîtrise a choisi de célébrer l'anniversaire de ceux sans qui nous n'existerions pas : les compositeurs ! Beaucoup d'entre eux seront fêtés durant cette saison particulière : Mendelssohn (né en 1809), Du Caurroy (mort en 1609), Handel (mort en 1759), Andrea Gabrieli (né en 1510), Viadana, Schumann (né en 1809), du Mont, Pergolesi (né en 1710)…
Deux d'entre eux ont droit à une attention particulière. Henry Purcell (né en 1659) a toujours tenu une place de choix dans le répertoire d'une maîtrise fondée par un chef anglais. Ses *Odes pour la Reine Mary* sont parmi ses plus heureuses compositions et sont toutes indiquées en cette année anniversaire. Alessandro Scarlatti (né en 1660) est sans doute moins connu. Pourtant, la *Passion selon saint Jean* est un chef-d'œuvre signé de cet immense compositeur, inventeur de l'opéra napolitain. Nous sommes fiers de faire découvrir à notre public cette partition rare encadrée de pages plus connues de Palestrina et d'Allegri.

Olivier Opdebeeck

Les auditions de la Maîtrise de Caen



direction Olivier Opdebeeck, assisté de Priscilia Valdazo

Le samedi à 12h, en l'église Notre-Dame de la Gloriette – entrée libre
Les auditions sont des concerts d'une trentaine de minutes : rendez-vous hebdomadaires avec le public, ils constituent la trame musicale sur laquelle repose le travail de la Maîtrise. Le répertoire s'étend du baroque à aujourd'hui.

26 septembre
Mendelssohn
Hymne, Hör mein Bitten Herr

3 octobre
Du Caurroy
Salve Regina, Inviolata, Pater Noster

10 octobre
Lorca
Canciónes populares

17 octobre
Handel
Dixit Dominus

14 novembre
Fauré
Requiem

21 novembre
Britten
Ceremony of Carols

28 novembre
Purcell
Ode à sainte Cécile

5 décembre
Gounod
Messe à deux voix égales

16 janvier
Gombert
Mille regrets

23 janvier
Brahms
Liebesliederwalzer op. 65

30 janvier
Pergolesi
Stabat Mater

6 février
Gabrieli
Motets polychoraux

13 mars
Scarlatti
Stabat Mater

20 mars
Viadana
Lamentations & Répons

27 mars
Zelenka
Lamentations du Mercredi saint

22 mai
Josquin
Messe Pange lingua

29 mai
Schumann
"Ritornelle" pour chœur d'hommes

5 juin
Du Mont
Magnificat

12 juin
Jobim
Bossas-novas

19 juin
Dizu Plaatjies
Ibuyambo

Les dates et programmes des auditions sont susceptibles de modifications liées aux activités scolaires des maîtrisiens. Se reporter à la plaquette éditée chaque trimestre disponible au théâtre de Caen et en l'église Notre-Dame de la Gloriette.
La Maîtrise de Caen est une initiative de la Ville de Caen. Elle est le fruit d'un partenariat entre l'Éducation nationale pour l'enseignement général, le Conservatoire à rayonnement régional de Caen pour la formation musicale et le théâtre de Caen pour la diffusion artistique. Pour son cycle de concerts et d'auditions, elle est soutenue par le ministère de la Culture et de la Communication (Direction régionale des affaires culturelles de Basse-Normandie) et le Conseil régional de Basse-Normandie.

Rejoignez la Maîtrise !

La Maîtrise de Caen est un chœur de garçons scolarisés dans des classes à horaires aménagés du CE1 à la 3e.
À six ans, ces garçons n'avaient jamais pratiqué la musique, mais aimaient chanter chez eux ou à l'école.
Grâce à un voisin, un copain de classe ou des amis, ils ont entendu parler de la Maîtrise. En fin de classe de CP, ils se sont rendus à un entretien où l'on a écouté leur voix. Puis ils ont intégré en CE1 l'école primaire Jean Guéhenno.

Comme tous les enfants, ils vont à l'école où ils reçoivent un enseignement général public et complet. Mais chaque jour, ils chantent, apprennent à lire la musique, jouent d'un instrument (dès le CE2) sur le temps scolaire.
À partir de la 6e, ils intègrent le Collège Pasteur. Une grande aventure commence alors : ils ont régulièrement l'occasion de se produire en public dans un répertoire varié allant de la musique médiévale à la musique contemporaine, du jazz à la musique sacrée en passant par l'opéra. La Maîtrise ne s'adresse qu'aux garçons, à cause de la sonorité particulière de leur voix et de la mue. Mais ils sont scolarisés dans des classes mixtes, avec des filles et des garçons danseurs.

Pour s'inscrire à la Maîtrise, aucun acquis préalable n'est nécessaire. Il suffit d'aimer chanter ! Tout au long du cursus, chaque garçon s'exprime selon ses capacités et sa personnalité. Certains seront d'excellents choristes, d'autres chanteront des solos. D'autres encore auront l'occasion de monter sur les planches, avec les meilleurs chanteurs d'opéra, comme chanteurs ou figurants.

La maîtrise est une école d'éveil aux arts, de rigueur dans le travail, d'épanouissement grâce au plaisir de la musique, mais aussi et surtout de partage et de solidarité.

La Maîtrise de Caen a été fondée en 1987 par Robert Weddle. Elle est le fruit d'une collaboration entre le théâtre de Caen, le Conservatoire national de Région et l'Éducation nationale. Depuis 2003, elle est dirigée par Olivier Opdebeeck assisté de Priscilia Valdazo.

Inscriptions jusqu'au 31 mars 2010

Un entretien de motivation est ensuite organisé au Conservatoire. Une commission mixte Inspection Académique / Conservatoire statue sur les demandes d'entrée dans ces classes en mai.

Contact : Julia Katz au 02 31 30 48 09 ou par mail maitrise@ville-caen.fr



Hors les murs

Rencontres pour lire

31e et dernière saison

1980-2010

« La Der des Ders » ou Mieux vaut en rire

Pour ce dernier rendez-vous public des Rencontres pour lire, j'ai dû faire un choix dans un « répertoire » de trente ans (plus de cent Rencontres pour lire créées). Certains se souviennent : les foyers du théâtre de Caen (1980-1984), la salle Georges Brassens (1984-1996), l'Auditorium du Musée des Beaux-Arts (1996-1998), Puzzle (1998-2008) et le Théâtre Foz, si accueillant (2008-2009). Sans oublier tous nos villes et villages de tournées (en région, France et étranger).
Pour cette « der des ders », j'ai choisi des textes d'auteurs devenus des amis, des écrivains à l'esprit libre et à l'humour sûr : pour partir sur une touche légère ! Bien sûr, d'autres auraient pu faire partie du sommaire (auteurs, lecteurs, musiciens)… c'est douloureux de faire un choix ! Que tous soient assurés de ma reconnaissance.
Merci à tous d'avoir participé si chaleureusement à « l'aventure » des Rencontres pour lire. Une aventure artistique placée sous le signe de la curiosité, du vagabondage et de l'indépendance.

François de Cornière

« Préférez les chemins creux, de traverse, tortueux, non balisés. »
Béatrix Beck, *La Petite Italie* (Grasset, 2000)

« J'étais là, mais je n'ai rien vu, tout cela s'est passé si vite. »
Norge, *Bal masqué parmi les comètes* (Poésie 1923-1988, Gallimard)

Cette dernière Rencontre pour lire aura lieu le **vendredi 4 décembre 2009 à 20h30** et le **samedi 5 décembre 2009 à 15h et à 20h30, à La Renaissance, salle de spectacle de Mondeville.**
Droit d'entrée : 7€, réservation indispensable à partir du 10 septembre 2009 : par internet sur www.larenaissance-mondeville.fr, sur place ou par téléphone au 02 31 35 65 94 les mercredis, jeudis et vendredis de 15h à 19h. Attention : nombre de places limité et placement numéroté.

Rencontres pour Lire – François de Cornière
théâtre de Caen – 135, boulevard Maréchal Leclerc – BP 71 – 14007 Caen cedex 1
tél 02 31 30 48 20 – fax 02 31 30 48 29

Les Rencontres pour Lire bénéficient de l'aide de la Ville et du théâtre de Caen, du Centre National du Livre, du Conseil régional de Basse-Normandie, du ministère de la Culture et de la Communication (Direction Régionale des Affaires Culturelles de Basse-Normandie), du Conseil général du Calvados (Office Départemental d'Action Culturelle du Calvados).

« La Der des Ders »

auteurs présents
Pierre Autin-Grenier, Jean-Noël Blanc, Claude Bourgeyx, Alain Demouzon, Paul Fournel, Georges Kolebka, Philippe Lacoche, Hervé Le Tellier, Annie Saumont

avec la collaboration amicale de
François Bott

Évocation de Béatrix Beck, C. F. Ramuz, G. Hyvernaud, Norge

lectures
Eric Bourdier, Jean-Marc Dupré, Marc Frémond, Viviane Jean, Eric Louviot, Dominique Nugues, Roland Peyron, Annie Pican, Yvon Poirrier, Michel Vivier… Et sans doute quelques autres.

musiques
Christian Belhomme, Patrice Bourdin, Fabrice Bisson, Emmanuel Constant, Philippe Denemours, Rénald Fleury, Karine Helbert, Philippe Jouan, Mina Small… Et sans doute quelques autres.

montage-conception
François de Cornière

les partenaires
du théâtre de Caen

Le théâtre de Caen développe depuis plusieurs saisons des partenariats avec différentes institutions locales, pour mettre en place des projets communs, favoriser l'accès au théâtre de tous les publics (jeunes, CAF, étudiants, publics en difficulté…), organiser des rencontres.

Accès Culture

Les Amis du théâtre

Archipels, maison des arts et cultures du monde en Normandie

Caisse d'allocations familiales

Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen

Centre chorégraphique national de Caen – Basse-Normandie

Centre régional des Arts du cirque de Cherbourg

Cinéma Lux

Conservatoire national de Région – classes de danse et de musique ancienne

Cultures du cœur

Ecole régionale des Beaux-Arts Caen-la-mer

L'Ensemble de Basse-Normandie

Festival Les Boréales – Centre Régional des Lettres

France Terre d'Asile

IMEC

Musée des Beaux-Arts de Caen

Nördik Impakt – Arts Attack

Orchestre de Caen

Secours Populaire

Transat Vidéo

Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-Octeville

Twisto

Université de Caen – département des arts du spectacle

Union nationale des aveugles et déficients visuels

côté Lux

Le théâtre de Caen et le Cinéma Lux associent leurs programmations afin d'enrichir d'un regard cinématographique différents spectacles présentés au théâtre.

Autour des Amours tragiques de Pyrame et Thisbé – jeudi 22 octobre 2009 à 21h
Jaffa – Keren Yedaha (2009 – 1h45)
avec Dana Ivgy, Mahmud Shalaby, Ronit Elkabetz, Moni Moshonov
Situé au cœur de Jaffa, le garage de Reuven est une affaire familiale. Il y emploie sa fille Mali et son fils Meir, ainsi que Toufik et Hassan, un jeune palestinien et son père. Les relations entre employeurs juifs et salariés arabes sont bonnes en apparence… Mali et Toufik vivent une aventure passionnelle depuis plusieurs années, qu'ils cachent à leurs familles par crainte de leurs réactions…
« Un film magnifique, entre réalisme et tragédie intemporelle. » *Studio CinéLive*

Autour de La Passion de Jeanne d'Arc
Rétrospective Carl Theodor Dreyer
En complicité avec Les Boréales, le Cinéma Lux donnera à (re)découvrir des œuvres majeures de Carl Theodor Dreyer : *Vampyr, Jour de colère, Le Maître du logis, Ordet, Gertrud...* à l'occasion d'un stage d'analyse filmique qui lui sera consacré (consulter les dates et heure de passage des films dans le programme du Lux).

Autour de Medea – jeudi 10 décembre 2009 à 21h
Médée – Pier Paolo Pasolini (1970 – 1h50)
avec Maria Callas, Laurent Terzieff, Massimmo Girotti, Giuseppe Gentile, Sergio Tramonti…
Médée, mère de deux enfants, est trahie par son époux, Jason, qui succombe à la beauté de la fille du roi Créon, Glauce. Animée par un profond désir de vengeance, Médée donne la mort à sa rivale grâce à ses dons de magicienne…

Autour de The Fairy Queen – du 3 au 9 février 2010
Le Songe d'une nuit d'été – Jiritrnaka (1959 – 1h16, à partir de 8 ans)
Elfes et fées sèment la pagaille dans la vie amoureuse de jeunes athéniens. Quand la nuit s'achève, tout rentre dans l'ordre. Ce conte féerique, inspiré de William Shakespeare, est le tout premier film de marionnettes filmé en cinémascope, comme les grands films hollywoodiens.
Une programmation « Dans la cour des grands » des classiques, des incontournables, à découvrir en famille (consulter les dates et heure de passage des films dans le programme du Lux ou dans le document Théâtre Côté Lux édité à cette occasion).

Autour de Flowers in the Mirror – du 31 mars au 6 avril 2010
Le Roi des masques – Wu Tianming (1995 – 1h41)
En Chine centrale, au début du siècle, un vieux maître de l'opéra a choisi de vivre dans la rue, en saltimbanque. Il est montreur de masques et son habileté à en changer devant des spectateurs qui n'y voient que magie l'a fait surnommer le roi des masques. Le vieil homme veut transmettre son art et décide d'adopter un garçon…
Une programmation « Dans la cour des grands » des classiques, des incontournables, à découvrir en famille (consulter les dates et heure de passage des films dans le programme du Lux ou dans le document Théâtre Côté Lux édité à cette occasion).

Autour de Maguy Marin – vendredi 21 mai à 18h30

Maguy Marin, la danse cachée – Marie-Hélène Rebois (2009 – 1h30)

Maguy Marin, femme de conviction, libre et passionnée, est une chorégraphe qui ose s'exprimer avec force et clarté, avec outrance et provocation parfois, de telle sorte que le public la comprenne sans la moindre ambiguïté. « Maguy Marin, la danse cachée » nous entraîne au sein de son univers à travers ses cinq dernières pièces : *Umwelt, Ha ha !, Ça quand même, Turba* et *Grosse Fugue*.

Autour de Roméo et Juliette – lundi 7 juin

West Side Story – Robert Wise (1961 – 2h33)

avec Natalie Wood, Richard Beymer, George Chakiris, Russ Tamblyn

L'histoire de *Roméo et Juliette* transposée dans le West Side à New York dans les années 50.

« Après l'ouverture la plus fulgurante de l'histoire du musical (guerre des gangs chorégraphiée par Jerome Robbins dans les rues de New York), le film adapte *Roméo et Juliette* dans une Amérique contemporaine... » *Télérama*

Á chaque séance, à l'exclusion de la rétrospective Dreyer, 100 places sont offertes aux cent premiers abonnés du théâtre de Caen se présentant au Lux. Au-delà de ces cent places, ces séances sont accessibles au tarif habituel du Lux. Selon la disponibilité des films, le programme ci-dessus peut être sujet à modifications. Le Lux, avenue Sainte-Thérèse à Caen. 02 31 82 29 87

rendez-vous au Trident

Scène nationale de Cherbourg-Octeville

Le théâtre de Caen vous propose d'aller voir la pièce *Juillet* d'Ivan Viripaev mise en scène par Lucie Berelowitsch, assistante de Jean-Yves Ruf sur la création *Eugène Onéguine*, présentée au théâtre de Caen.

Dans une ville inconnue, un homme dont la maison a brûlé se voit refuser l'asile par son voisin. Il le tue. La nécessaire fuite du criminel se révèle alors errance initiatique et amoureuse. On retrouvera dans *Juillet* les thèmes chers à Ivan Viripaev : l'obsession des figures des romans russes du XIX[e] siècle, l'exploration de la mystique orthodoxe, le questionnement de l'univers psychiatrique. Mais ce texte transcende résolument l'acte de violence en une épopée du monde d'aujourd'hui, une société de l'après-catastrophe dont l'auteur nous propose une évocation moderne et lumineuse.

dimanche 15 novembre à 16h – Salle Le Vox ; *Juillet* d'Ivan Viripaev – mise en scène Lucie Berelowitsch

scénographie et création lumières, Sébastien Michaud – création sonore, Sylvain Jacques – traduction, Gilles Morel et Tania Moguilevskaia – adaptation Lucie Berelowitsch – voix off, Ivan Viripaev – avec Julie Pilod et Nathan Gabily. Production Compagnie Les 3 sentiers – Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-Octeville

Tarif : 22 bus compris, réservation des places et du bus auprès de la billetterie du théâtre de Caen. Départ du bus pour Cherbourg dimanche 15 novembre à 14h30.

Centre Chorégraphique National de Caen/Basse - Normandie

Afin d'inviter le public à découvrir toujours plus de danse, le théâtre de Caen et le Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie s'associent pour présenter les grandes formes sur la scène du théâtre et des formes plus intimistes à la Halle aux Granges à Caen. Ces spectacles sont accompagnés de rencontres, conférences, films… (programme disponible à la rentrée 2009)

Soirées « Yes we dance ! »

***Manta* – Création du Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie**
Héla Fattoumi & Éric Lamoureux – les 30 novembre et 1[er] décembre à la Halle aux Granges

La création de *Manta*, pour le festival Montpellier Danse 2009, est une démarche qui touche aux origines d'Héla Fattoumi. Enfant, elle est élevée dans l'idée que les femmes sont préservées pour l'honneur de la famille. Danseuse émancipée, Héla Fattoumi a voulu savoir ce que cachait le hijab, le voile de la femme musulmane. Enveloppe, membrane, chrysalide ? Elle en a donc acheté un, l'a essayé. Des sensations vont naître et peu à peu l'idée de ce solo. "Comment avec mon corps de danseuse mettre en mouvement ce vêtement ? Et lorsque seuls les yeux, et donc le regard, sont à découvert, que reste-t-il" ? Sujet brûlant sans doute mais qu'Héla Fattoumi et Éric Lamoureux abordent sans faux-semblant.

Événement autour de Maguy Marin (programme disponible à la rentrée 2009)

À l'occasion de la venue exceptionnelle de Maguy Marin et de sa compagnie au théâtre de Caen pour présenter *May B* et *Turba* les 18 et 20 mai 2010, le Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie propose une carte blanche à cette artiste exceptionnelle. Vous pourrez plonger dans son univers toujours surprenant, drôle et touchant en découvrant une proposition chorégraphique laissée au libre choix de Maguy Marin ou en visionnant des films sur le travail de la chorégraphe.

Festival Danse d'ailleurs – du 17 mars au 2 avril 2010

La 5[e] édition du festival Danse d'ailleurs organisé par le Centre Chorégraphique National de Caen/Basse-Normandie se déroule désormais au printemps et dure deux semaines. Itinérant, allant de Caen à Cherbourg, ce festival part à la découverte des diversités chorégraphiques et des singularités esthétiques d'artistes venus du Japon, de la Corée, du Vietnam mais également du Burkina-Faso, du Congo et de l'Afrique du Sud. Cette édition interroge une fois de plus l'avenir du monde et ses dérives, les représentations du corps et ses transgressions... Autant de questionnement pour nous emmener vers plus d'ailleurs…

Le théâtre de Caen programme deux spectacles dans le cadre du festival Danse d'ailleurs :
Just to Dance… les 17 et 18 mars (voir page 78) et *Walking next to our shoes*… le 23 mars (voir page 82).

L'ensemble de la programmation du festival Danse d'ailleurs sera disponible dès l'automne 2009 auprès du CCNC/BN au 02 31 85 73 16 ou sur www.ccncbn.com

Le Cargö

la salle des musiques actuelles de Caen

Cette saison encore, le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, et le théâtre de Caen s'associent pour vous permettre de découvrir à prix préférentiels leurs spectacles respectifs.

Les abonnés du théâtre de Caen bénéficient du tarif réduit sur l'ensemble de la programmation du Cargö en prévente au guichet du Centre Info Rock. Le théâtre de Caen a programmé un jazz foyers spécifique à l'occasion de la prochaine édition du Festival Nördik Impakt : Electro Deluxe, samedi 24 octobre 2009 (voir page 118). En ouverture de ce festival, Pierre Henry donnera *Apocalypse de Jean,* oratorio électronique en cinq temps (1968) le mardi 20 octobre à l'église Notre-Dame de la Gloriette (renseignements et tarifs auprès de Nördik Impakt).

Les abonnés du Cargö bénéficient de notre tarif Réduit sur tous les spectacles de la saison du théâtre de Caen, sur présentation de leur carte d'abonné. Pour tous les spectacles suivants, les Cargönautes bénéficient d'un tarif encore plus avantageux : le tarif Abonné étudiant (14 à 26 ans) ou Abonné adulte, sur simple présentation de leur carte Cargönaute.

Operation : Orfeo – Hotel Pro Forma (page 32)

Dave Douglas Quintet (page 34)

Visions du nord – Les Dissonances (page 36)

Blanche Neige – Angelin Preljocaj (page 52)

Compagnie Rosas, Anne Teresa De Keersmaeker (page 62)
The Song et Rosas danst Rosas

Andy Sheppard Quartet (page 68)

Just to Dance… – Héla Fattoumi & Éric Lamoureux (page 78)

Walking next to our shoes… – Robyn Orlin (page 82)

Flowers in the Mirror – Opéra de Sichuan (page 86)

Cabaret – François Verret (page 88)

L'Araignée de l'éternel – Christophe Rauck (page 94)

Maguy Marin – May B et Turba (page 98)

Le Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen
sur le port, en cœur de ville – 9 cours Caffarelli à Caen
tél : 02 31 86 79 31 – contact@lecargo.fr – www.lecargo.fr

Festival Les Boréales

Le théâtre de Caen propose cinq rendez-vous présentés en partenariat avec le Festival Les Boréales.

Créé en 1992, le Festival Les Boréales se pense comme une plateforme ouverte sur la création artistique des cinq pays nordiques. Chaque année en novembre, le festival, pluridisciplinaire et participatif, propose de nombreuses manifestations autour de la danse, du cinéma, du théâtre, des concerts et de la littérature à Caen et dans trente villes de Basse-Normandie. Pour sa 18e édition, Les Boréales mettent à l'honneur le Danemark, les îles Féroé et le Groënland et vous proposent du 9 au 29 novembre 2009 de découvrir l'actuelle scène culturelle de ces pays envoûtants. Retrouvez le programme des Boréales en ligne : www.crl.basse-normandie.com

Operation : Orfeo (théâtre musical – p. 32)
mardi 10 et mercredi 11 novembre à 20h
Cet opéra visuel est d'une splendeur à couper le souffle. Appuyé sur le mythe d'Orphée, cet opéra qui fait appel à une technologie ultra sophistiquée se déploie au sein d'une architecture inouïe. Hotel Pro Forma est une troupe qui n'a pas son égal lorsqu'il s'agit de fondre arts de la scène et hautes technologies.

Visions du nord – Les Dissonances (concert – p. 36)
vendredi 13 novembre à 20h
Le collectif d'artistes Les Dissonances se produit pour la première fois au théâtre de Caen. Autour de David Grimal, ils proposent un voyage autour des musiques de Grieg jusqu'aux compositions contemporaines de Saariaho et Vasks. Dépaysement garanti de la Norvège à la Lettonie, en passant par la Finlande.

Hans Ulrik (jazz – p. 118)
samedi 21 novembre à 17h – foyers du théâtre de Caen, entrée libre
Saxophoniste et compositeur danois, il a fait ses classes au Berklee College of Music de Boston et a enregistré avec Gary Peacock, Mino Cinelu, Steve Swallow ou John Scofield. C'est l'un des plus éminents représentants de la scène du jazz danois. Il se produit en quartet pour un concert proposé en collaboration avec la Maison du Danemark.

Marie Boine Persen (musique du monde – p. 122 – sous réserve)
samedi 28 novembre à 17h – foyers du théâtre de Caen, entrée libre
Mari Boine Persen est une chanteuse norvégienne d'origine Saami, peuple du Nord de l'Europe dont la tradition musicale est dominée par le chant Yoik (chants de gorge) et le tambour rituel d'origine chamanique. Accompagnée d'un ensemble de cinq musiciens, elle associe le chant traditionnel à des instruments acoustiques et électroacoustiques.

La Passion de Jeanne d'Arc – L'Ensemble de Basse-Normandie (ciné-concert – p. 44)
dimanche 29 novembre à 17h
Le procès pathétique de Jeanne d'Arc instruit par des juges ecclésiastiques à la solde du gouverneur anglais Warwick du château de Rouen, mis en musique par le compositeur estonien Tónu Kõrvits.

théâtre de Caen : mode d’emploi

location

• locations à l'unité

vous pouvez réserver une ou plusieurs places sur tous les spectacles de la saison et sur le cycle Dimanche au théâtre, dans la limite des places disponibles. Vous pouvez utiliser le bulletin de location de cette brochure (page 159).

À partir du samedi 10 octobre 2009, vous pouvez acheter vos places sur notre site internet www.theatre.caen.fr

abonnement

• abonnement adulte : 6 spectacles minimum

sur l'ensemble de la saison à l'exception du cycle Dimanche au théâtre.

• abonnement scolaire / étudiant, demandeur d'emploi : 4 spectacles minimum

sur l'ensemble de la saison à l'exception du cycle Dimanche au théâtre.

À partir du samedi 10 octobre 2009, vous pouvez vous abonner en ligne sur notre site internet www.theatre.caen.fr

• avantages

une réduction
d'environ 20 % pour les adultes et d'environ 40 % pour les étudiants sur le prix des places.

la possibilité d'échelonner le paiement de votre abonnement en 5 fois
pour tout abonnement supérieur à 100 € (pour un même foyer) souscrit avant le 31 octobre.

un placement prioritaire
en début de saison, pour tous les spectacles choisis.

le tarif "abonné"
toute l'année pour les spectacles que vous n'auriez pas souscrits dans l'abonnement.

le tarif "réduit"
pour les spectacles du cycle Dimanche au théâtre.

la possibilité d'échanger vos billets
jusqu'à la veille de la représentation, dans la mesure des places disponibles.

des invitations à des projections de films
en partenariat avec le cinéma Lux.

la possibilité d'acheter des places pour vos enfants
au moment de la souscription de votre abonnement.

une démarche simplifiée
tous vos billets vous sont remis au même moment.

des réductions dans d'autres lieux de programmation en Normandie
sur l'ensemble des spectacles de la Saison musicale de l'Orchestre de Caen, de l'Ensemble de Basse-Normandie, du Cargö, la salle des musiques actuelles de Caen, et du Trident, scène nationale de Cherbourg-Octeville, sur présentation d'un justificatif.

• informations et conseils sur les spectacles

toute l'équipe du théâtre de Caen vous propose une soirée de présentation de saison ouverte à tous, **lundi 14 septembre à 19h** (entrée libre, sans réservation).

Du 1er septembre au 9 octobre, l'équipe du théâtre de Caen vous accueille si vous souhaitez renseignements et conseils, du lundi au samedi de 13h à 18h30, au café Côté Cour (entrée sur l'esplanade) ou par téléphone au 02 31 30 48 00.
À partir du 10 octobre, l'équipe de la billetterie est à votre disposition du mardi au samedi de 13h à 18h30, sur place ou par téléphone au 02 31 30 48 00.

Toutes nos informations sont disponibles sur le site www.theatre.caen.fr.

• règlement possible en cinq fois

jusqu'au 31 octobre 2009, si le coût de votre abonnement (pour un même foyer) dépasse 100 €,
vous pouvez opter pour un paiement en cinq échéances : la première au comptant, par chèque ou carte bancaire à la souscription de votre abonnement, les 4 échéances suivantes par prélèvement bancaire respectivement le 10 décembre 2009, le 10 février 2010, le 10 mars 2010 et le 10 avril 2010 (frais de dossier : 3 €).
N'oubliez pas dans cette éventualité de joindre à votre envoi l'autorisation de prélèvement complétée et signée, un RIB ainsi que le règlement de la première échéance par chèque ou carte bancaire.

• retrait des abonnements

les billets ne sont pas envoyés par courrier.
Ils sont à retirer à la billetterie Côté Jardin, dès réception de votre facture.

chèque-cadeau

Nouveau !

Cette année, le théâtre de Caen vous propose d'offrir des places à vos proches (amis, famille...) sur un ou plusieurs spectacles de la saison 2009-2010.
Renseignements à la billetterie Côté Jardin du théâtre de Caen.

réductions

Les réductions ne sont accordées que sur présentation d'un justificatif.

• pour tous
jusqu'à – 20 % l'abonnement
un tarif préférentiel, un placement prioritaire, un paiement échelonné… pour un choix minimum de 6 spectacles (voir page 140).

• demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA
jusqu'à – 60 % le 30 minutes
un tarif unique au prix le plus bas, délivré 30 minutes avant le spectacle sur les places encore disponibles.

jusqu'à – 40 % le tarif demandeur d'emploi
accordé tout au long de la saison aux demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA.

• scolaires et étudiants (14 – 26 ans)
jusqu'à – 60 % le 30 minutes
un tarif unique au prix le plus bas, délivré 30 minutes avant le spectacle sur les places encore disponibles.

jusqu'à – 40 % l'abonnement
le meilleur rapport qualité / prix, 4 spectacles minimum sur la saison.

jusqu'à – 15 % le tarif réduit
sur simple présentation de la carte d'étudiant.

• scolaires en groupe
jusqu'à – 40 % le tarif abonné étudiant scolaire
s'applique aux élèves venant en groupe accompagnés d'un professeur, sur réservation préalable auprès de Florence Forti au 02 31 30 48 03 (voir page 145).

• collectivités
jusqu'à – 15 % le tarif réduit
accordé aux associations culturelles et aux salariés adhérents d'un comité d'entreprise (tampon ou carte du C. E. à présenter au moment de l'achat des billets), aux abonnés de la Saison musicale de l'Orchestre de Caen, de l'Ensemble de Basse-Normandie, du Cargö et du Trident, scène nationale de Cherbourg-Octeville (sur présentation d'un justificatif).

• enfants de moins de 14 ans
les enfants accompagnés de leurs parents bénéficient d'un tarif spécifique (jusqu'à 50 % de réduction) dans chaque catégorie de placement et du tarif 30 minutes le soir du spectacle (jusqu'à 60 % de réduction). Les parents qui souhaitent s'abonner ont la possibilité d'acheter des places (sur un ou plusieurs spectacles) pour leurs enfants au moment de la souscription de leur abonnement.

Grilles des tarifs page 161

calendrier

abonnement et location

Toute l'équipe du théâtre de Caen vous propose une soirée de présentation de saison ouverte à tous, lundi 14 septembre à 19h (entrée libre, sans réservation).

À l'issue de cette présentation, le théâtre de Caen vous propose d'assister à la représentation du spectacle ***L'Opéra de quatre notes*** : un spectacle pour s'amuser à pénétrer dans l'intimité du monde de l'opéra et entendre la petite musique sous les grands airs : celle des rivalités, des frustrations, des petites vanités, des angoisses. Une œuvre burlesque et féroce, faite avec un pianiste, quatre notes – *la, si, ré, mi* – et cinq chanteurs. Entrée libre.

Accueil
Du 1er septembre au 9 octobre, l'équipe du théâtre de Caen vous accueille si vous souhaitez renseignements et conseils, du lundi au samedi de 13h à 18h30, au café Côté Cour (entrée sur l'esplanade) ou par téléphone au 02 31 30 48 00.
À partir du 10 octobre, l'équipe de la billetterie est à votre disposition du mardi au samedi de 13h à 18h30, sur place ou par téléphone au 02 31 30 48 00.

Dimanche au théâtre
• location à la billetterie Côté Jardin à partir du mardi 1er septembre, sur place, par téléphone et par correspondance (suite à la période de location anticipée du mois de juin)

Renouvellement des abonnements
• par correspondance à partir du mardi 1er septembre
• à la billetterie Côté Jardin ou sur internet à partir du samedi 10 octobre

Nouveaux abonnements
• par correspondance à partir du mardi 15 septembre
• à la billetterie Côté Jardin ou sur internet à partir du samedi 10 octobre

Il est encore possible de souscrire un abonnement tout au long de la saison par correspondance, à la billetterie Côté Jardin ou sur internet.

Location à l'unité pour toute la saison
• par correspondance à partir du mercredi 30 septembre (bulletin de location page 159)
• à la billetterie Côté Jardin et par téléphone à partir du samedi 10 octobre
• sur notre site internet www.theatre.caen.fr à partir du samedi 10 octobre

Les formulaires d'abonnement et les bulletins de location sont traités par ordre d'arrivée : à partir du 1er septembre pour les renouvellements d'abonnements, du 15 septembre pour les nouveaux abonnements, du 30 septembre pour la location à l'unité.

la billetterie

Côté Jardin

Billetterie Côté Jardin
esplanade Jo Tréhard – 14000 Caen
ouverte du mardi au samedi de 13h à 18h30
et jusqu'à l'heure de la représentation les soirs de spectacle

Modes de paiement
espèces, chèques bancaires, chèques cultures, chèques vacances, cart'@too, coupons ACEA et RVI

Achat et abonnement en ligne www.theatre.caen.fr
à partir du samedi 10 octobre 2009,
vous pouvez acheter vos places et vous abonner en ligne pour tous les spectacles de la saison

Réservation par téléphone
02 31 30 48 00 pour les individuels du mardi au samedi de 13h à 18h30
02 31 30 48 03 pour les groupes à partir de 10 personnes et les collectivités, contact : Florence Forti

Réservation par correspondance
adresser le bulletin de location page 159 (ou papier libre)
au plus tard une semaine avant la date choisie à l'adresse suivante :
théâtre de Caen – BP 71 – 14007 CAEN Cedex 1

Réservation par e-mail
au plus tard une semaine avant la date choisie à l'adresse suivante :
billetterie@theatre.caen.fr

Autres points de vente
FNAC, Carrefour, Magasins U, Géant
0892 683 622 (0,34 € / mn) – www.fnac.com
Attention : toutes les catégories et tous les tarifs ne sont pas disponibles.

LES BILLETS HORS ABONNEMENT NE SONT NI REPRIS NI ÉCHANGÉS.
Seuls les billets des abonnés peuvent faire l'objet d'un échange dans la limite des places disponibles et jusqu'à la veille de la représentation.

les collégiens et lycéens

au théâtre de Caen : un abonnement sur mesure

Afin de permettre aux élèves de mieux connaître la préparation et les coulisses du spectacle dans le cadre d'un projet pédagogique et culturel, le théâtre de Caen développe depuis 1993 un partenariat avec des lycées et des collèges. Ce partenariat établi entre des professeurs et le théâtre de Caen engage les lycéens ou collégiens d'une même classe à assister à trois spectacles dans la saison : deux spectacles retenus par l'enseignant donnent lieu à un travail de sensibilisation, un troisième spectacle est choisi librement par l'élève. Parallèlement aux spectacles sélectionnés, le théâtre de Caen propose à ces élèves des visites* commentées des coulisses, des décors, ou des rencontres avec les artistes. Le théâtre de Caen fournit des dossiers pédagogiques et offre la possibilité de visionner en collaboration avec le cinéma Lux des films inspirés par la programmation du théâtre. Temps fort de cette convention : la possibilité d'assister à une répétition générale de l'une des productions lyriques de la saison est ouverte aux élèves. Des "élèves relais" assistent le professeur adhérent à la convention par la diffusion au sein de leur classe d'informations complémentaires (revues de presse, affiches, textes de présentation de l'ensemble des spectacles proposés par le théâtre de Caen).
Les parents non abonnés, mais dont les enfants sont abonnés par le biais d'un partenariat avec leur établissement scolaire, pourront bénéficier du tarif réduit (remplir le bulletin de location par correspondance de cette brochure, page 159).

Durant la saison 2008-2009, 17 établissements étaient concernés :
1 266 élèves ont souscrit à cette convention,
62 professeurs les ont encadrés.

Spectacle à l'unité : tarif préférentiel pour les sorties scolaires.
Les places peuvent être réglées au moyen de la Cart'@too délivrée par le Conseil régional de Basse-Normandie.

Renseignements, Florence Forti : 02 31 30 48 03 – fforti@ville-caen.fr

* Visites guidées du théâtre de Caen : voir page 148

PUB ARTS FLO

PUB FRANCE BLEU

visite du théâtre de Caen



Pour tous ceux qui souhaitent découvrir les coulisses du spectacle, le théâtre de Caen organise des visites guidées et gratuites. D'une durée de 90 minutes, elles permettent d'accéder au plateau, à la cage de scène, aux loges et aux différents espaces de travail du théâtre.
Vous devez contacter la billetterie au 02 31 30 48 00 ou sur billetterie@theatre.caen.fr pour vous inscrire sur l'un de ces créneaux :
samedi 14 novembre, samedi 5 décembre, samedi 16 janvier, samedi 23 janvier, samedi 13 février, samedi 20 mars, samedi 29 mai

D'autres visites peuvent également être organisées d'octobre à juin pour des groupes de 10 à 20 personnes, à la demande.

location d'espaces

Pour vos opérations de relations publiques, le théâtre de Caen met à votre disposition une formule incluant places de spectacle sur la représentation de votre choix et espaces privatifs pour réceptions. Contactez Florence Forti au 02 31 30 48 03 ou par email : fforti@ville-caen.fr pour envisager le spectacle et la formule la mieux adaptée à vos attentes.

bienvenue au café Côté Cour

Le café Côté Cour est non seulement le bar du théâtre de Caen, mais également un lieu de spectacles, de rencontres, ouvert tout au long de la saison et dont l'entrée est libre.

boire un verre et se restaurer
une heure avant chaque spectacle, aux entractes et après le spectacle, le café Côté Cour propose une carte de bières, des vins sélectionnés avec attention, un très bon café, des boissons fraîches, des sandwiches. Aux entractes, le bar du foyer, au 1er niveau, vous accueille également.
Pour éviter l'attente, vous pouvez pré-acheter vos consommations avant le spectacle.

les concerts du café Côté Cour
à la fois club de jazz et scène pour la chanson, le café Côté Cour est le lieu du Jazz café (plus de détails page 120) et des concerts Chanson côté cour (plus de détails page 123), qui valorisent la talentueuse scène jazz et chanson normande.

les rencontres au café Côté Cour
Le théâtre de Caen organise ponctuellement des rencontres avec les artistes ou des conférences autour des spectacles. Vous pouvez vous renseigner à la billetterie Côté Jardin et au 02 31 30 48 00 du mardi au samedi de 13h à 18h30 et sur notre site internet www.theatre.caen.fr.

informations pratiques

billets : les billets ne sont jamais remboursés, sauf en cas d'interruption avant la moitié du spectacle. Les billets hors abonnement ne sont ni repris ni échangés. Seuls les billets des abonnés peuvent faire l'objet d'un échange dans la limite des places disponibles et jusqu'à la veille de la représentation.

durées : les durées mentionnées dans la brochure ne le sont qu'à titre indicatif. Il est possible de se renseigner à la billetterie du théâtre de Caen quelques jours avant le spectacle.

handicapés : un ascenseur et des emplacements en salle sont réservés aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant (merci de vous signaler dès l'achat des billets). Depuis le hall, les contrôleurs sont à votre disposition pour assurer l'acheminement jusqu'en salle. Les spectateurs déficients visuels peuvent bénéficier, sur la représentation du 21 novembre de *La Dame de chez Maxim* de Georges Feydeau, d'une audio-description des éléments visuels du spectacle. Ces informations sont diffusées pendant le spectacle dans un casque sans fil remis à la personne déficiente visuelle. Réalisation Accès Culture, prestation offerte par l'Unadev (Union nationale des aveugles et déficients visuels).

horaires et lieux : varient selon les spectacles. Ils sont toujours précisés sur vos billets.

modifications : le théâtre de Caen peut être amené à modifier les programmes et les distributions. Dans ce cas, les billets ne sont ni échangés ni remboursés.

non-fumeur : le théâtre de Caen est un espace "non-fumeur". Pour le confort de tous il est interdit de fumer dans le hall du théâtre de Caen, comme dans tous ses autres espaces publics (sas d'entrée, foyers, circulation, hall, billetterie, café Côté Cour).

photos et enregistrements : les photos, avec ou sans flash, et les enregistrements audio et vidéo sont formellement interdits.

portables : les téléphones portables doivent être désactivés avant et pour la durée de la représentation.

pourboires : le personnel d'accueil étant rémunéré, les pourboires en salle et au vestiaire sont interdits.

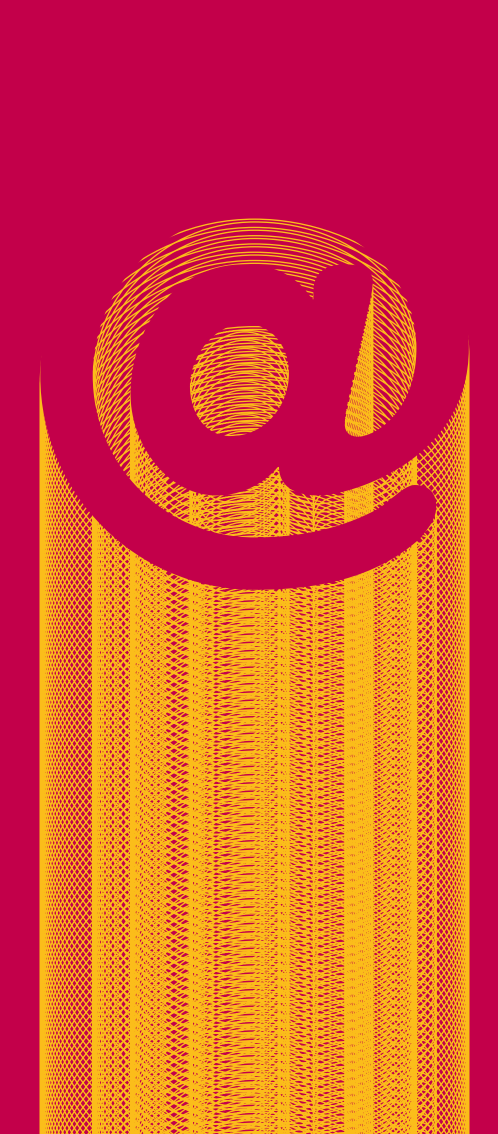
retardataires : les représentations commencent à l'heure. Les portes sont fermées au public dès le début de la représentation. Les places non occupées sont remises à disposition. Les retardataires ne peuvent accéder à la salle qu'en fonction des possibilités offertes par la représentation et aux places encore accessibles sans occasionner de gêne aux autres spectateurs. Des écrans vidéos installés dans le hall permettent aux retardataires de suivre le début du spectacle avant leur entrée en salle. Aucun remboursement ou échange de billet ne sera fait en cas de retard.

surtitrages : les œuvres donnés en langue étrangère font, si possible, l'objet d'un surtitrage.

vestiaire : chaque soir de spectacle un vestiaire est mis gratuitement à la disposition du public dans le hall d'entrée du théâtre.

PUB TÉLÉRAMA

PUB FNAC



www.theatre.caen.fr

le site internet du théâtre de Caen

Pour en savoir plus sur les programmes du théâtre de Caen, se préparer avant un spectacle en consultant les dossiers pédagogiques, voir les photos du spectacle : rendez-vous sur le site internet du théâtre de Caen. Vous pouvez également nous y écrire, pour nous donner vos impressions, vos suggestions ou dialoguer avec notre équipe.

billetterie en ligne
vous pouvez désormais acheter vos billets directement sur notre site internet pour tous les spectacles de la saison, à partir du 10 octobre 2009.
nouveau : vous pourrez aussi vous abonner en ligne

newsletter
le théâtre de Caen a mis en place une newsletter, vous informant régulièrement des prochains spectacles, des offres tarifaires, des changements de programme.

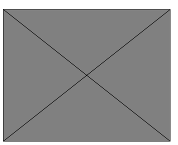
Comme à son habitude, le théâtre de Caen nous offre un florilège de propositions alléchantes, alliant avec bonheur prestige et innovation, valeurs sûres et découvertes, dans une grande variété de formes et de propos avec, en permanence, l'extrême exigence de la qualité.

Je me réjouis que, cette année encore, il ouvre son plateau à certains talents de la Région – Les Arts Florissants, Le Centre Chorégraphique National, l'Ensemble… – prouvant ainsi, s'il en était besoin, que les productions artistiques de Basse-Normandie ont leur juste place aux côtés de grands spectacles internationaux. Il joue ainsi pleinement son rôle de théâtre de Caen, « Capitale Régionale d'art et de culture », creuset de la création artistique et ouvert à tous les publics de la Basse-Normandie.

Le théâtre de Caen se montre aussi fidèle partenaire de la Région en accueillant les bénéficiaires des dispositifs que nous avons initiés visant à la démocratisation de la culture et à l'Éducation Populaire – la Cart@too 15-20 notamment.

C'est donc en toute logique et avec beaucoup de plaisir que nous sommes à ses côtés, cette année encore, pour vous offrir ces moments d'émotion partagée, ces instants de bonheur intense que le « spectacle », sous toutes ses formes et dans toutes ses composantes, sait si bien nous réserver.

Laurent Beauvais
Président de la Région Basse-Normandie



accès et contacts

théâtre de Caen
135 boulevard du Maréchal Leclerc – BP 71
14007 Caen Cedex 1

site : www.theatre.caen.fr

billetterie : 02 31 30 48 00
du mardi au samedi de 13h à 18h30
e-mail : billetterie@theatre.caen.fr

administration : 02 31 30 48 20
télécopie : 02 31 30 48 29
e-mail : theatre@ville-caen.fr

accès au théâtre de Caen
vous venez en voiture :
suivre la direction Centre ville, le parking de la République est le plus proche du théâtre. Après 21 heures, accès piéton par la porte en fer située en face de la brasserie Le Royal, au bas des marches.

vous venez en train :
lignes de bus : en semaine 1, 3, 12 et 16 arrêt théâtre
et le dimanche, L et R arrêt théâtre
tramway : arrêt Bernières, puis 3 mn à pied
en remontant la rue de Bernières

vous habitez Caen :
lignes de bus : en semaine 1, 2, 3, 4, 8, 10, 12, 13, 16, 25
et le dimanche L, N et R
tramway : arrêt Bernières, puis 3 mn à pied
en remontant la rue de Bernières
station Veol : place de la République

le café Côté Cour
propose dans l'heure précédant les spectacles et durant les entractes boissons fraîches et chaudes, sandwiches.
Le bar situé au foyer du premier étage vous accueille également pendant les entractes.

ouverture
des portes d'accès à la salle 30 minutes avant le spectacle.

l'équipe du théâtre de Caen

directeur, **Patrick Foll**

assistante de direction, **Florence Busnel**

administrateur, **Ludwig Chenay**

responsable de la communication et des partenariats, **Amélie Penaud**

attaché de presse par intérim, **Christophe Hellouin**

responsable de l'accueil et des relations avec le public, **Florence Forti**

assistant accueil et logistique, **Milko Topic**

billetterie, **Alain Dupont, Lauren Hamel, Bénédicte Hébert**

régisseur de salle, **Jérôme Catois**

régisseur-comptable, **Patricia Lhonneur**

administration, **Annick Bureau, Élizabeth Levavasseur**

directeur technique, **Robert Hunout**

adjoint, **Philippe Mainier**

chef machiniste, **Jacques Levesque**

adjoint au chef machiniste, **Stéphane Gouabault**

machinistes, **Loïc Bourgeois, Philippe Boyer, Éric Constant, Didier Delaunay, Jacques Drault, Loïc Faucheux, Xavier Goupil, André Lefort, Damien Lepoittevin, Laurent Mercier**

régie lumière, **Philippe Loison, Fabrice Blondel, Christophe Mette**

régie son, **Olivier Chartier**

atelier de couture, **Geneviève Van Den Berghe**

reprographie, **Laurent Bride**

standard, **Ali Hakem**

Maîtrise de Caen

directeur, **Olivier Opdebeeck**

assistante musicale, **Priscilia Valdazo**

administratrice, **Julia Katz**

secondée par **Marion Lecapelain**

ouvrage conçu par le théâtre de Caen

responsable de la publication, **Amélie Penaud**

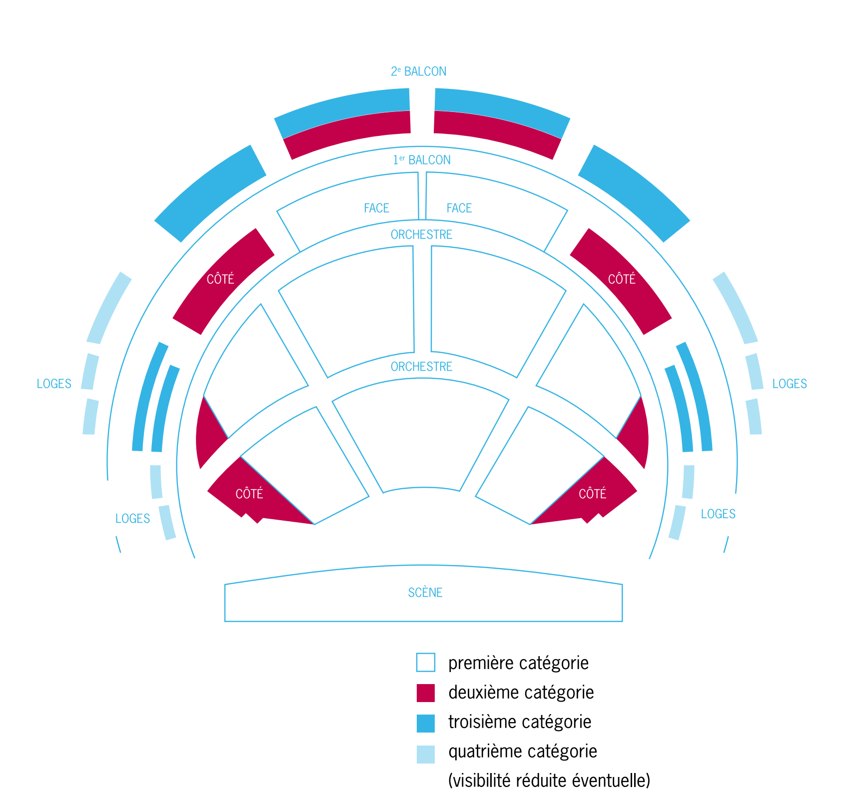
coordination, **Amélie Penaud & Florence Busnel**
assistées de **Christophe Hellouin**

conception graphique et réalisation, **La Vache noire -** www.lavachenoire.fr

impression, **Groupe Corlet Imprimeur**

rédaction des notices opéra & concert, **Sabrina Tenace**

Le plan de la salle



théâtre de Caen – bulletin de location

nom ______________________ prénom ______________________

adresse ______________________

code postal ______________________ ville ______________________

téléphone domicile ______________________ téléphone professionel ______________________

e-mail ______________________ téléphone portable ______________________

Grâce à vos numéros de téléphone nous pourrons rapidement vous joindre afin de mieux traiter votre demande.
Joindre la photocopie d'une pièce justificative pour toute demande de tarif réduit, étudiant / scolaire, demandeur d'emploi, enfant de moins de 14 ans.

Spectacle	Date	Cat.	Nbre de places Plein tarif	Nbre de places Réduit	Nbre de places Abonné	Nbre de places Abonné étud. / scolaire Dem. d'emploi	Nbre de places Enfant (– de 14 ans)	Total
			x €	x €	x €	x €	x €	€
			x €	x €	x €	x €	x €	€
			x €	x €	x €	x €	x €	€
			x €	x €	x €	x €	x €	€
			x €	x €	x €	x €	x €	€
			x €	x €	x €	x €	x €	€
							Total	€

Conformément à la loi n 78-17 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des informations vous concernant.

☐ Je ne souhaite pas que mes coordonnées soient transmises à des tiers partenaires du théâtre de Caen.

Je règle

☐ par chèque libellé à l'ordre du théâtre de Caen

☐ par carte bancaire : carte bleue, visa, eurocard / mastercard (entourer le type de carte et indiquer le numéro dans la grille ci-dessous)

n° de carte ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ ☐☐☐☐ date d'expiration ☐☐☐☐

cryptogramme (les 3 derniers chiffres au dos de la carte) ☐☐☐

Nom et adresse du titulaire de la carte bancaire ______________________

____

date ____________ signature obligatoire ______________________

Ce bulletin et le réglement sont à adresser au :
théâtre de Caen – Billetterie – BP 71 – 14007 Caen Cedex 1

Mes choix seront retenus dans la mesure des places disponibles.
Dans le cas où le théâtre de Caen ne pourrait répondre entièrement à ma demande pour l'une des dates ou catégories de places choisies,

j'accepte :
- une catégorie inférieure (le théâtre de Caen me remboursera la différence) ☐ oui ☐ non
- une catégorie supérieure avec supplément ☐ oui ☐ non
- un repli sur une autre date (si possible) ☐ oui ☐ non

☐ • un repli sur cet autre spectacle :

je n'accepte aucun changement et vous demande d'annuler ma réservation.

Les billets ne sont jamais envoyés par courrier. Ils sont à retirer à la billetterie "Côte Jardin" dès réception de votre facture.

